

Casa Brunet and the Churrucas

1838-1904 · Timeline and transcriptions

Timeline and reading transcriptions from the locally held Churruca files. Organised by the documentary eras discussed in the research. Original-language letter text; editorial guide in English. Prepared 21 September 2026.

Scope: letters signed by the firm, correspondence by Brunet family members about the house or shared financial affairs, and selected related executorship and investment letters that explain the sequence. Manuel de Churruca's letters are included as a related office and family channel; they are not silently attributed to a person named Manuel Brunet. Purely domestic correspondence, stand-alone ledgers and unrelated administrative papers are outside this selection.

This is a reading edition of identified local material, not a complete census of every Churruca archival letter. Letter counts differ from capture counts: a capture can contain an envelope, two pages or parts of two different letters. The timeline points to each text by its C-number and printed page.

Editorial method: paragraphs are joined for reading; abbreviations and original wording are generally retained. Square brackets identify editorial additions, uncertain readings or illegible text. The newly drafted letters were checked against their images and corrected; older texts draw on the existing visual reading corpus. These are reading transcriptions, not certified diplomatic editions. Unresolved words remain in brackets. Some account enclosures transcribe selected concepts and principal amounts rather than every column; these limitations are stated in the text. Every entry gives its source locator. Undated items are placed by context, without treating that placement as an established date.

The eras describe the evidence we have, not a proven succession of chief managers. In particular, the 1838 partnership evidence places José Manuel before the transition, alongside other partners. A surviving first letter does not date an appointment, and a signature or nickname does not by itself resolve identity.

131 documentary entries in this edition. No manuscript images are embedded; this volume is designed for quick printing.

Timeline

1838-1841 | Death, guardianship and reorganisation

The death of Francisco senior opens the estate correspondence. José Manuel, Fernando, Ramón, Francisco and Pedro appear together; José Manuel's guardianship overlaps with Francisco's practical letters. These are parallel responsibilities, not an exclusive succession.

Date / text	Correspondent and subject	Page
1838-03-25 C001	José de Brunet y Luis Díez de Güemes to José de Churruca Fallecimiento de Francisco; inventario y continuidad de la casa	11
1838-11-04 C002	Luis Díez de Güemes to José de Churruca Suministros militares, hospitales, cobros y noticias de la familia	12
1838-11-11 C003	Luis Díez de Güemes to José de Churruca Cifras enviadas por separado; hospitales, deuda pública y familia	13
1839-03-17 C004	José y Francisco Brunet (firma social) to José de Churruca Asignaciones familiares y envío de cuenta corriente	14
1839-11-22 C005	Francisco Brunet to José de Churruca Venta de Carrenanea y estudios de la familia	14
1840-03-20 C006	José y Francisco Brunet (firma social) to José de Churruca Cuenta de 1839 y participación en los resultados	15
1840-06-08 C007	Francisco Brunet to José de Churruca Muebles, cuenta con la casa y viaje	16
1840-11-06 C008	Francisco Brunet to José de Churruca Cobro de Carrenanea; José Manuel actúa como tutor	16
1840-12-25 C009	José Manuel, Fernando, Ramón, Francisco y Pedro Brunet to José de Churruca Propuesta de disolución y liquidación de la sociedad	17
1841-01-03 C010	Luis Díez de Güemes to José de Churruca Consejo reservado sobre separación de capitales y riesgos de la casa	18
1841-02-05 C011	José Manuel, Fernando, Francisco y Pedro Brunet to José de Churruca Aceptación del depósito al 5%; ausencia de Ramón	21
1841-02-15 C012	José y Francisco Brunet (firma social) to José de Churruca Cuenta de 1840 y deducción de partidas segregadas	21
1841-03-12 C013	José Manuel, Fernando, Francisco y Pedro Brunet to José de Churruca Envío del convenio para conformidad y firma	22

1842-1848 | Francisco and the house's everyday correspondence

Francisco writes about family accounts, property and investments. Firm-signed letters make the corporate channel explicit. Luis Díez de Güemes handles executorship and guardianship; Fernando's mining-company circulars belong to a distinct institution.

Date / text	Correspondent and subject	Page
1842-01-25 C014	José y Francisco Brunet (firma social) to José de Churruca Extracto de la cuenta de 1841	23
1842-02-04 C015	Luis Díez de Güemes to José de Churruca Explicación del cálculo de intereses y expectativas de la fábrica	23
1842-09-20 C016	Francisco [¿Vallarin?] to José de Churruca Remittance of 1,437 reales drawn on the Brunets of San Sebastián; two mining receipts totalling 160 reales enclosed.	24

Date / text	Correspondent and subject	Page
1843-01-24 Co17	Francisco Brunet to José de Churruca Libranza, cuentas, comercio pesquero y tarifas portuarias	25
1843-01-27 Co18	Ballarin y Buisan Hermanos to José de Churruca Current account: several Brunet remittances and credits, mining charges and household payments; 792 reales carried forward.	26
1843-02-01 Co19	José y Francisco Brunet (firma social) to José de Churruca Cuenta de 1842 y remesa de Ballarín	27
1843-03-22 Co20	Francisco Brunet to José de Churruca Remesa de 2000 reales; ayuntamiento y caminos	27
1843-06-23 Co21	Francisco [atribución por contexto; rúbrica] to José de Churruca Abono de 2000 reales; encargos y noticias familiares	28
1843-07-10 Co22	Francisco Brunet to José de Churruca Entrega de 3340 reales y remesa pendiente para Carmen	28
1843-09-01 Co23	Francisco Brunet to José de Churruca Nacimiento y cargo por encargos domésticos	29
1843-11-05 Co24	Francisco Brunet to José de Churruca Crédito en Madrid y fábrica de papel de Tolosa	29
1844-02-12 Co25	José y Francisco Brunet (firma social) to José de Churruca Extracto de cuenta de 1843	30
1844-05-08 Co26	Francisco Brunet to José de Churruca Letra de 6000 reales y regreso de Carmen a Motrico	30
1844-06-05 Co27	Luis Díez de Güemes to José de Churruca Fallecimiento de José de Brunet; albaceas e inventario.	30
1844-06-19 Co28	Luis Díez de Güemes to José de Churruca Tutela de las hijas de José; inventario judicial y propuesta de separar las familias de los dos hermanos.	31
1844-06-26 Co29	Luis Díez de Güemes to José de Churruca Curaduría bajo fianza de Paco; inicio del inventario y representación de siete intereses.	32
1844-07-14 Co30	Luis Díez de Güemes to José de Churruca Preparación del reparto: canal, La Noguera, créditos antiguos y parte de la viuda.	32
1844-08-23 Co31	Francisco Brunet to José de Churruca Cobro y abono de una letra de 8000 reales	33
1844-10-11 Co32	Francisco Brunet to José de Churruca Encargos, remesa y cambio sobre Vitoria	34
1844-10-28 Co33	Fernando de Brunet to José de Churruca Recommendation of José Manuel Aguirre-Miramón, judge of first instance at Tolosa, asking Churruca to support his remaining in post.	35
1845-02 Co34	Francisco Brunet to José de Churruca Envío atrasado de cuentas y diferencia entre 7500 y 10500 reales	36
1845-02-24 Co35	José y Francisco Brunet (firma social) to José de Churruca Cuenta de 1844; entrega a Galarza y partidas de Carmen	36
1845-03-11 Co36	Francisco Brunet to José de Churruca Regularización de 3000 reales y entrega a Ramón Guevara	37
1845-03-31 Co37	Francisco Brunet to José de Churruca Cuentas, caminos y perspectivas de industrialización	37
1845-05-30 Co38	Francisco Brunet to José de Churruca Remesa por lancha; carta retenida y ampliada el 8 de junio	38

Date / text	Correspondent and subject	Page
1846-02-06 Co39	José y Francisco Brunet; firma Francisco por poder to José de Churruca Account letter at 5%; balance 140,526 reales 7 maravedís.	39
1847-03 Co40	Francisco [firma: Francisco] to Pepe / José de Churruca Proposed accounting and partition deed; Yguarabide litigation; family travel; Orbayceta engineer's report and London mineral price.	40
1847-03-04 Co41	Sociedad Minera de la Esperanza; Fernando de Brunet, vicepresidente to José de Churruca Circular calling the fifth décima; mining-society correspondence, separate from the firm.	41
1847-05-15 Co42	José y Francisco Brunet to José de Churruca Proposal to consolidate La Noguera estate interests in one hand.	42
1847-06-22 Co43	Francisco [firma: Francisco] to Pepe / José de Churruca Family arrivals; Orbayceta copper assay and new capital calls; death of a friend; Santa Cruz withdraws the Noguera proposal.	42
1847-07-10 Co44	Francisco [firma: Francisco] to Pepe / José de Churruca Clotilde's piano lessons; 11,000-real bill; Orbayceta furnaces and a new baths establishment.	44
1847-07-29 Co45	Francisco Brunet to José de Churruca Entrega de 4493 reales; carta añadida de Carmen	44
1847-09-23 Co46	Sociedad Minera de la Esperanza; Fernando de Brunet, vice-president to José de Churruca Circular calling the eighth décima; image 13 left. Mining-society correspondence, separate from the firm.	45
1847-11-12 Co47	Francisco [firma: Francisco] to Pepe / José de Churruca Orbayceta works, eighth and ninth capital calls and ore vein measurements; family news.	46
1847-11-12 Co48	José and Francisco Brunet to José de Churruca 7,500-real bill; payment of the eighth and ninth calls on two La Esperanza shares.	46
1847-12-31 Co49	José and Francisco Brunet to José de Churruca Annual account at 5%; two Esperanza shares and fifth-tenth décimas.	47
1848-01-11 Co50	Francisco [firma: Fran.co] to Pepe / José de Churruca 2,500-real bill, annual account, Carmen's departure, family illness and winter slowdown at Orbayceta.	48
1848-02-12 Co51	Francisco [firma: Francisco] to José de Churruca Alejandro's Naval College expenses through Hijos de Pedro de Zulueta; Corral's bankruptcy; Joaquín attending the separate paper office.	48
1848-07-12 Co52	Francisco [firma: Francisco] to Pepe / José de Churruca Political and commercial crises; José Manuel receives a deed and 434 reales at Tolosa; Joaquín's failed appointment search; mine progress.	49
1848-08-04 Co53	Francisco [firma: Francisco] to José de Churruca 8,000-real bill and 434-real credit; José Manuel receives José's biography; mine investment optimism and family illness.	50
1848-08-11 Co54	Francisco [firma: Fran.co] to Pepe / José de Churruca José Manuel and Francisco visit a recommended family; Alejandro's practical career; Orbayceta extraction and smelting costs.	50
1848-08-29 Co55	Francisco [firma: Francisco] to Pepe / José de Churruca 7,000 reales for the Motrico house; Alejandro's equipment; Orbayceta prospects; extensive criticism of military spending and public finances.	51

1849-1867 | Carmen, family accounts and investments

The surviving channel increasingly centres on Carmen. Mining losses and proposed remedies appear in 1859-1860; letters preserved with road papers reconnect Francisco in 1865 and 1866 with the firm's payment letter of January 1867.

Date / text	Correspondent and subject	Page
1849-01-09 Co56	José y Francisco Brunet (firma social) to José de Churruca Cuenta anual de 1848	53
1849-01-09 Co57	Francisco Brunet to José de Churruca Cobro en Tolosa por medio del administrador de la fábrica de papel	53
1852-03-20 Co58	José Cipriano de Goenechea to Carmen Brunet (receipt) Receipt for 1,650 reales owed by her late father-in-law's estate to a chaplaincy; interest for 1835-1837.	54
1859-08-29 Co59	Francisco to Carmen Brunet de Churruca Razones familiares para continuar la inversión minera de Changoa	54
1860-01-13 Co60	Francisco [lectura de firma] to Carmen Brunet de Churruca Pérdidas de Changoa, nueva sociedad y propuesta de un ingeniero belga	55
1860-05-14 Co61	José y Francisco Brunet; underlying account by Ignacia Madinabeitia to Carmen, Joaquín and Pedro Brunet; expenses of Cesáreo de Churruca Firm-signed allocation of 1,350.02 reales of school expenses among Carmen, Joaquín and Pedro Brunet.	56
1865-02-04 Co62	Francisco Brunet to Carmen Brunet viuda de Churruca Francisco answers Carmen's questions about provincial contributions, Manolo's entries and a reclamation; the envelope bears the February 1865 postmark.	57
1866-11-05 Co63	Francisco Brunet; posdata de Pepa to Carmen Brunet viuda de Churruca Francisco discusses an expropriation payment, road land and damages, then advises Evaristo about a proposed post in the Philippines, consulting Luis, Fernando, Angulo and Bermingham.	57
1867-01-23 Co64	José y Francisco Brunet (firm; individual hand unidentified) to Carmen Brunet viuda de Churruca Reports a correspondent's payment of 4,000 reales in Tolosa for the Deva-Motrico road contribution.	58

1868-1879 | A sequence still incomplete

A firm-signed account of 27 September 1869 and Francisco's letter of 30 September document censo payments made by the house and debited to Carmen. It extends his documented family-business correspondence beyond 1867. Manuel's 1878 London letter supplies another family and investment communication. Neither establishes an exclusive managerial succession; the intervening coverage remains incomplete.

Date / text	Correspondent and subject	Page
1869-09-27 Co65	José y Francisco Brunet (corporate signature José y Franco Brunet) to Carmen Brunet, widow of José de Churruca Firm-signed account: censo redemption with four Treasury bonds, cash interest and expenses; Rs 6136.68 charged to Carmen's current account.	60
1869-09-30 Co66	Francisco Brunet (signature abbreviated Fco) to Carmen Brunet de Churruca; closing paragraph to Clo Francisco reports censo payments made by the house and debited to Carmen; Treasury bonds, interest and expenses; mentions D. Guillermo.	61
1878-11-21 Co67	Manuel de Churruca (firma: Manuel) to Evaristo de Churruca London: investment enquiries, a proposed loan secured by shares, Rioja wine and residence near Richmond.	62

1880-1889 | Francisco and Evaristo's generation

Evaristo's uncle Francisco discusses railways, ports, investments and cotton. His personal signature does not alone settle his full identity or office. Manuel's letters add another overlapping family channel. José Gamundi's letters of October-November 1880 independently document a payment by José and Francisco Brunet through Fermín Odriozola, with Cosme coordinating the settlement.

Date / text	Correspondent and subject	Page
1880-09-02 Co68	Francisco to Evaristo de Churruca Francisco describes a sudden partial recovery of hearing while visiting Fernando and María.	63
1880-09-06 Co69	Francisco to Evaristo de Churruca The improvement in Francisco's hearing quickly reverses; he again can barely hear.	63
1880-09-15 Co70	Francisco to Evaristo de Churruca Another improvement in Francisco's hearing; Manolo's arrival and visits to family and the office.	64
1880-10-24 Co71	Francisco to Evaristo de Churruca Alfonso's prolonged illness and death on 23 October; José also receives news of his father-in-law Gaytan's death.	64
1880-10-30 Co72	Mariano Martín Paricio to Carmen Brunet and the Churruca heirs (receipt) Formal settlement for 16,000 reales, ending the accounts of Julián de Churruca's administration of the Duke's property.	65
1880-10-30 Co73	José Gamundi to Carmen Brunet, widow of Churruca, Motrico Asks Carmen for a payable-on-sight order to collect the 4,000-peseta settlement from her brothers; Cosme coordinates from Valladolid.	65
1880-11-05 Co74	José Gamundi to Carmen Brunet de Churruca, Motrico Confirms receipt of 4,000 pesetas from José and Francisco Brunet through Fermín Odriozola; sends the final settlement receipt.	66
1881-03-02 Co75	Francisco to Evaristo de Churruca Fernando's death on 28 February; concern over missing news from Manuel, port works and Casino plans.	67
1881-06-08 Co76	Francisco to Evaristo de Churruca Trials of Evaristo's new dredger, the Pasajes company, bank shares and plans for a coastal railway.	67
1882-12-26 Co77	Francisco [apellido ilegible] to Evaristo de Churruca Bank shares for María; Francisco criticises Manolo's unauthorised speculative investments and discusses Leonor's money.	68
1883-02-16 Co78	Pedro de Brunet to Evaristo de Churruca Pedro writes from the office, acknowledges delivery of trees and discusses payment through family intermediaries.	69
1883-04-20 Co79	Francisco [apellido ilegible] to Evaristo de Churruca Asturias-Galicia-León bonds and extensive discussion of San Sebastián's Casino, water supply, harbour and urban reform finance.	69
1883-05-17 Co80	Sebastián Echániz to José y Francisco Brunet, por cuenta de Carmen Brunet Recibo de 1.500 pesetas pagadas por José y Francisco Brunet para la reedificación de Gastaca-aundi.	71
1883-05-22 Co81	Francisco Brunet; adición de Carmen to Evaristo de Churruca 1,000 Asturias-Galicia-León bonds deposited at the bank, Amara works, public finance and a telephone contact with cousin Ramón; Carmen adds birthday thanks.	71
1883-12-27 Co82	Francisco [apellido ilegible] to Evaristo de Churruca Manuel's colonial-produce trading contrasted with securities losses; Zurriola, Casino, prison land prices and family health.	72

Date / text	Correspondent and subject	Page
1884-03-20 Co83	Manuel de Churruca (firma: Manuel) to Evaristo de Churruca Richmond: declining coffee prices, a substantial stock of coffee, illness and family news.	73
1884-05-19 Co84	Francisco to Evaristo de Churruca Consulta sobre el ferrocarril de Bilbao a Las Arenas; compra de una sexta parte de la casa-palacio Effer; obras de Loyola, Pasajes y Ulia; llegada de 900 pacas de algodón; noticias familiares.	73
1884-07-05 Co85	Francisco [apellido ilegible] to Evaristo de Churruca José Manuel appointed administrator of the Pasajes port enterprise by the Diputación; Evaristo's project, Amara and Zurriola works, and cholera fears.	74
1884-12-24 Co86	Pedro de Brunet to Evaristo de Churruca Municipal bonds exchanged for Evaristo's mother-in-law; inauguration of Cosme Damián's statue; collection on 60 Noroeste bonds.	75
1885-08 Co87	Carmen? (firma abreviada C; atribución provisional) to Evaristo de Churruca Family letter about cholera deaths at Zumarraga and proposed precautions; not a firm communication.	76
8 de diciembre [año no indicado] Co88	Manuel de Churruca (firma: Manuel) to Evaristo de Churruca Undated 8 December: Peruvian 6% debt falls from 18½ to 14½; securities losses, periodicals and news of China.	77
10 febrero, año no escrito [1884?] Co89	Pedro de Brunet to Evaristo de Churruca Pedro orders fruit trees through Evaristo, to be delivered to José y Francisco Brunet; family travel news.	77

1890-1904 | Manuel, Guillermo and financial administration

Manuel de Churruca's financial and office correspondence and Guillermo Brunet's technical letter provide different kinds of evidence. Guillermo's 1893 reference reads "ni tío Ramón ni Pepe". Manuel's 1901 letter describes a reorganisation project and his retirement; it is not, by itself, proof that every proposed change was implemented.

Date / text	Correspondent and subject	Page
1892-06-06 Co90	José Manuel [firma: Jose Manl] to Evaristo de Churruca José Manuel recommends contractor Ignacio Otolaza, a long-standing acquaintance of the house, for railway works near Bilbao.	79
1893-05-16 Co91	Manuel de Churruca (firma: Manuel) to Evaristo de Churruca Recomendación de Marcel Laurent, a petición de la suegra de Eraso.	79
1893-06-25 Co92	Guillermo Brunet to Evaristo de Churruca Guillermo reports negotiations with Joaquín Larreta for the water-power concession, calculates the possible electric transmission of power to Oria, and comments on Ramón and Pepe not seeking the concession earlier.	80
1894-01-15 Co93	Evaristo de Churruca to Manuel de Churruca Evaristo asks Manuel for quotations of local municipal and provincial securities.	80
1894-03-03 Co94	Manuel de Churruca (firma: Manuel) to Evaristo de Churruca Consulta sobre invertir un saldo en obligaciones nuevas de la Diputación y cotizaciones de obligaciones antiguas.	81
1894-12-23 Co95	Manuel de Churruca (firma: Manuel) to Evaristo de Churruca Christmas, family illness, lottery, exchange rates, silver convertibility and the Sino-Japanese war.	81
1896-10-17 Co96	Pedro de Brunet to Evaristo de Churruca Transfer of 1,000 pesetas through J. Brunet y Cía.; port bonds, severe storms, Pepe Gaytán's sick daughter and the court's delayed departure.	82

Date / text	Correspondent and subject	Page
1896-10-24 C097	Pedro de Brunet to Evaristo de Churruca Confirms a 1,000-peseta account transfer; Evaristo's name day, port works and the death of Pepe Gaytán's six-year-old daughter.	82
1896-12-12 C098	Manuel de Churruca (firma: Manuel) to Evaristo de Churruca Death of Maceo, Cleveland's message and Cuba; Spanish 4% Exterior rises to 61 in Paris.	83
1896-12-23 C099	Pedro de Brunet to Evaristo de Churruca Payment for fruit trees through J. Brunet y Cía.; Asilo de Niños fundraiser, fair and family health.	83
1896-12-26 C100	Manuel de Churruca (firma: Manuel) to Evaristo de Churruca Three months to decide on municipal debt; Cosme's wedding gift and hopes of avoiding war with the US.	84
1897-01-12 C101	Manuel de Churruca (firma: Manuel) to Evaristo de Churruca Coal insurance paid through the house; municipal bond exchange undecided; Spanish funds, Cuba and Tabacos.	85
1897-01-25 C102	Manuel de Churruca (firma: Manuel) to Evaristo de Churruca The house credits the dividend on 20 tramway shares; Cosme's Barcelona address and wedding gifts.	85
1897-07-27 C103	José Brunet y Cía. (firma social) to Evaristo de Churruca Compra prevista de obligaciones de Asturias hasta completar cuarenta	86
1897-12-09 C104	Manuel de Churruca (firma: Manuel) to Evaristo de Churruca Payment of 18.75 pesetas, office visit, family illness and comment on Cuba and the US presidential message.	86
1897-12-30 C105	Manuel de Churruca (firma: Manuel) to Evaristo de Churruca Confirmation of the 18.75-peseta payment; family health and Christmas meal.	87
1898-02-26 C106	Manuel de Churruca (firma: Manuel) to Evaristo de Churruca Cosme's inventory valuation; Tabacos at 242; US tensions; Manuel now handles his mother's and aunt Pepita's accounts.	87
1898-03-02 C107	Manuel de Churruca (firma: Manuel) to Evaristo de Churruca Cosme's usufruct and securities above 500,000 pesetas; family journeys, Tabacos at 250 and fear of war.	88
1898-03-20 C108	Manuel de Churruca (firma: Manuel) to Evaristo de Churruca Sells 30 Tabacos shares at 242 and retains 50; anticipates a negative Maine commission report and possible war.	89
1899-03-12 C109	Manuel de Churruca (firma: Manuel) to Evaristo de Churruca An Oria water purchase by the house; share prices and criticism of European intervention in China.	89
1899-12-05 C110	Manuel de Churruca (firma: Manuel) to Evaristo de Churruca Junta de Obras report, family marriage inquiries, rising shares and the Boer War.	90
1901-05-04 C111	Manuel de Churruca (firma: Manuel) to Evaristo de Churruca Purchase of 1,000 Panama shares; mother's health, rheumatism, the Boer War and family marriage news.	91
1901-10-04 C112	Manuel de Churruca (firma: Manuel) to Evaristo de Churruca Asturias-Galicia-León coupons through Crédit Lyonnais; a postscript corrects the payment currency to francs.	91
1901-10-27 C113	Manuel de Churruca (firma: Manuel) to Evaristo de Churruca Project for a new house: 4 million pesetas; new managing partners José Gaytan and Tomás Bermingham; Manuel says he is retiring.	92

Date / text	Correspondent and subject	Page
1901-12-23 C114	Manuel de Churruca (firma: Manuel) to Ramona Echebarrieta de Churruca Payment to be charged to Evaristo, Clotilde's health and a meal at the Hotel Continental.	92
1902-04-06 C115	Manuel de Churruca (firma: Manuel) to Evaristo de Churruca Estate valuation and division; sale of mother's Paris securities except Banco de México shares; La Robla numbering and liability.	93
1902-05-24 C116	Manuel de Churruca (firma: Manuel) to Evaristo de Churruca Estate division delayed by undelivered securities in Paris and converted 4% Interior bonds; La Robla shares.	94
1902-12-24 C117	Manuel de Churruca (firma: Manuel) to Evaristo de Churruca Papeleras gains and Banco de México dividend; a new guardianship, family marriage disputes and the Humbert affair.	94
1903-02-11 C118	Manuel de Churruca (firma: Manuel) to Evaristo de Churruca Joaquín's death and burial; Papeleras, Tabacos, Panama and Crédito Agrícola de Santa Fe prices.	95
1903-04-12 C119	Manuel de Churruca (firma: Manuel) to Evaristo de Churruca Plans to visit Motrico, Pablo's typhoid fever, and settlement of accounts with Felipe.	96
1903-06-02 C120	Manuel de Churruca (firma: Manuel) to Evaristo de Churruca Tabacos prices 440, expected 450-500; possible capital increase, planned travel and family health.	96
1903-06-23 C121	Manuel de Churruca (firma: Manuel) to Evaristo de Churruca Ramona and daughters leave for Brussels; orchard purchase, estate deeds and funeral expenses; planned meeting in Pau.	97
1903-07-30 C122	Manuel de Churruca (firma: Manuel) to Evaristo de Churruca Hospital subscription of 30 pesetas for six months; a table and tea service stored at the office for Juancito.	97
1903-10-24 C123	Manuel de Churruca (firma: Manuel) to Evaristo de Churruca La Robla shares judged worthless; miners' strike and payment frequency; Russia-Japan tensions and birthday wishes.	98
1903-10-24 C124	Alejandro de Churruca to Evaristo de Churruca Alejandro's attached note: departure and notification of the numbers of his 16 Robla-Valmaseda shares.	98
1904-01-19 C125	Manuel de Churruca (firma: Manuel) to Evaristo de Churruca Final estate distribution after Paris and London proceeds reach Brunet; proposes retaining 2,500 pesetas for expenses.	99
1904-04-02 C126	Manuel de Churruca (firma: Manuel) to Evaristo de Churruca Saturna's allowance; Bilbao violence over a civil burial; Banco de Méjico prices; Virginia's fiancé Guill.	99
1904-05-26 C127	Manuel de Churruca (firma: Manuel) to Evaristo de Churruca Office to send Alejandro's La Robla certificate; quarterly allowance of 18 duros for Saturna; family health.	100
Sin fecha [asociada a la consulta de enero de 1894] C128	Manuel de Churruca (firma: Manuel) to Evaristo de Churruca Lista manuscrita de precios ofrecidos para valores locales.	100

Understanding the missing years

Why did we find so little in the late 1860s and 1870s? Part of the gap came from our selection. The earlier review concentrated on named correspondence bundles. The targeted search found two Francisco letters in a road dossier: 4 February 1865 and 5 November 1866, 052/02235, captures 4-7. They belong before the gap but extend the bridge to the firm letter of 23 January 1867, 052/01750, capture 1.

The archive preserves papers retained by the Churrucas, including Carmen's incoming estate, property, censo and road business. It is not a complete Casa Brunet outgoing letterbook. A long catalogue date range may consist largely of receipts or official notices, and the writer who appears may be a local agent rather than a Brunet.

The complete-fonds census of 21 September 2026 reconciled 2,817 catalogue records across all published sections. It exposed material outside the earlier 702-unit scope, including 052/04186. Its captures 2-3 preserve Francisco's letter to his sister Carmen dated 30 September 1869: the house paid Rs 6136.68 and debited her account. The catalogue's embedded letter date, 1968.09.30, is incorrect. D. Guillermo is mentioned without a surname and is not identified here as Guillermo Brunet.

The corresponding account survives separately in 052/04202, captures 1-2, dated 27 September 1869 and signed José y Franco Brunet. It explicitly charges the same Rs 6136.68 to Carmen's current account. This provides a firm-signed record within the gap, alongside the personal covering letter. The account distinguishes Treasury-bond redemption from interest paid in cash. A discrepancy in the redemption figure between the two originals is retained in their editorial notes.

The earlier catalogue-only leads 052/02221, 01765, 01767, 01768 and 01338-01339 have now been acquired. Their related property, road and fire documents provide context; acquisition does not turn them into confirmed outgoing Casa Brunet letters. Twelve additional packets from the newly exposed scope, 134 captures in total, have also been acquired and hash-checked. Full visual reading continues.

Catalogue dates are not letter dates. For example, the 1888-1898 bundle 052/02104 contains a road valuation dated 12 December 1865 (captures 7-8). The five captures in 052/01337 mix an earlier road notice with later documents. Chronological searching by catalogue range alone can therefore miss material.

The earlier targeted audit screened available OCR in six units: 052/01731, 01733, 02235, 02077, 01750 and 01337. It visually checked the candidate letters in 02235 and 01750; prior direct review covered all five captures of 01337. OCR for the handwriting is unreliable, so a failed text search is not evidence that a name or letter is absent. The remaining captures require a visual census before this can be called an exhaustive negative search.

We have not established why any particular 1870s letter is absent. Loss, different filing, incomplete acquisition and changing patterns of correspondence remain possibilities. Nothing in this review proves that the firm stopped communicating, that the war caused the gap, or that management changed at its boundaries.

1838-1841 | Death, guardianship and reorganisation

The death of Francisco senior opens the estate correspondence. José Manuel, Fernando, Ramón, Francisco and Pedro appear together; José Manuel's guardianship overlaps with Francisco's practical letters. These are parallel responsibilities, not an exclusive succession.

C001 • 1838-03-25

José de Brunet y Luis Díez de Güemes to José de Churruca

Churruca 052/01265 · captures 00002 · Family and business · Reading transcription

C. 4 de Abril.

San Sebastián 25 de Marzo de 1838.

Sr. Dn. José: Como no está en los hombres el remediar pérdidas tan dolorosas como la que V. y nosotros hemos tenido en la muerte de nro. amado Dn. Franc.^o (que por medio de los amigos Ballarín comunicamos á V. el correo pasado), nos esforzamos en vencer el abatimiento que produce tan terrible pena, y contamos que V. también procurará sobreponerse al dolor que le habrá causado consolando á su Esposa y teniendo presente lo necesario que es V. para sus queridos hijos.

Antes de ayer se hicieron las exequias de 1.^a clase según se acostumbra aquí, y se están celebrando hasta 80 misas en sufragio de su alma. La concurrencia que hubo á su fúnebre función manifestó bien el aprecio de que gozaba en este pueblo.

Habiendo sido nombrados Albaceas testamentarios en unión con V. y Dn. Anselmo de Arroyave, de Londres, nos consideramos en la obligación de pasar á V. copia simple del Testamento y decirle que en cuanto se tranquilice un poco la familia procederemos á formar Inventario de los muebles y demás que particularmente le pertenecían; y respecto á su interés en la Casa de comercio de José y Franc.^o Brunet nos parece que no obstante el deseo del Testador de que sigan los negocios como hasta aquí, convendrá se haga un Balance á fin de Junio próximo para saber el estado de la Casa, pues en atención á haber pendientes asuntos de difícil y onerosa realización (con decoro actual de cosas) no se hizo Balance en fin del último Dic.e. Hablamos con reserva por no cambiar las en que suelen liquidarse cuentas entre comerciantes y pareceremos, que para entonces bien podría V. obtener licencia de venir por aquí, á fin de ver si dispuestos como están los Socios de esta Casa á sostenerla bajo el mismo pie que hasta aquí, habría por su parte algún inconveniente en ello.

Esperamos no dude V. de que miraremos á esos jóvenes con el mismo interés que á nros. propios familiares y que nada se omitirá por nra. parte para su felicidad.

V. nos dirá sin embargo lo que se le ofrezca y con afectos á su Esposa y besos mil á los niños quedamos de V. sus af.mos Tío y P.^o.

José de Brunet. Luis Díez de Güemes. [Firmas.]

San Sebastián 4 de Noviembre 1838.

Mi estimado amigo y pariente: He recibido su apreciable del 12 p[róximo] con la tardanza que es ya de costumbre. He celebrado, y lo mismo mi hermano, y doy á V. mi más sincera enhorabuena por haber hallado V. á su familia y ahora esperar en breve el feliz alumbramiento de su esposa.

Con inquietud nos tenía en efecto el viaje de V. dado que seguimos la desgracia del General Alava, pues conocemos el partido que suele sacar el enemigo de sucesos de esta clase.

Tristísimo es el cuadro que presenta V. de ese país y del sistema adoptado para mantenerlo en la tropa y Hospitales. Aquí desde que está fallado van saliendo del paso con los cortos socorros que el Gobierno ha enviado, algunas existencias que tenía la Hacienda Militar y empeñando la provincia en favor del contratista (que ahora es Blanchon) el mejor de sus arbitrios. Hasta el 8 del corriente se ha asegurado así la subsistencia de este Ejército y como se ha hecho con buenas garantías no hemos tenido inconveniente en tomar un interés como lo han hecho otros principales de aquí, sin que aparezca nadie otro que Mr. Blanchon. Si para en adelante presentan iguales garantías conservaremos acaso igual interés, pero sin asegurar siquiera el coste, cuente V. que nos libraremos bien de esta clase de negocios, a pesar de la falta absoluta de los que hacía en otros tiempos esta casa.

El servicio de Hospitales sigue como cuando V. estaba aquí, pero es el único medio que hemos hallado para no perder el cuantioso haber que había cuando se ajustaron cuentas. Mi hermano se ocupa ahora casi exclusivamente de este ramo y si logra

que le den unas letras del Comercio que está solicitando mejorará bastante el prospecto de esta Empresa, que es imposible dejar mientras no estemos fuera de cuidado en cuanto al cobro del descubierto, el cual es ya algo menor que lo que era en 30 de Junio último.

Supimos la desgracia del Sr. Echepare y también que su familia había quedado miserable. Sin embargo se escribió a su Viuda pidiendo el consabido haber pero no ha contestado aún.

Por la carta oficial de esta fecha verá V. que quedan en pagar a la Sra. Madre los diez duros mensuales que V. la ha señalado.

El papel que V. me pide va adjunto pero hemos dejado en blanco las cantidades, a fin de que si se extravía esta carta nadie sepa lo que pasa en casa. Otro día irán aquellas y sentándolas V. donde corresponde por orden de números le quedará la copia completa.

Siguen sus hermanos de V. en la misma buena armonía y unión que cuando V. los dejó. Los novios con señales de que

serán Padres antes acaso que lo que V. piense.

Paco marchó a sus ejercicios en compañía de D. Gumersindo y ya sabrá V. que llegaron buenos a Oviedo.

Pedro está muy bien desde que trabaja en este Escritorio y va despejándose. Todos saludan a V. y con particularidad D. José que encarga un abrazo para su querida Carmen y muchos besos a los niños. Lo mismo me dicen mis Hermanas y la Pepa que quiso agradecer su recuerdo a V.

A Ramón tenemos en cama desde antes de ayer pero esperamos no tenga otra cosa que un fuerte constipado, pues abunda aquí desde hace unos días.

José Manuel y Fernando mil memorias, que con las mías doy a V., a su Carmen, y mil y mil besos al formal Cosme, a la graciosa Clotilde y robusto Navarrico y V. disponga como guste de su afectísimo amigo y pariente.

Luis Díez de Güemes.

Editorial note: Se elimina solapamiento de texto entre transcripciones de capturas 28-29; Ramón enfermo pertenece a la carta del 4, no a la del 11.

C003 · 1838-11-11

Luis Díez de Güemes to José de Churruca

Churruca 052/01265 · captures 00030, 00031 · Family and business · Reading transcription

San Sebastián 11 de Nove. 1838.

[Anotación:] C. 24 a ésta y la anterior.

Mi estimado amigo y Pariente: Remito adjunto el papel que ha de servir a V. para llenar los huecos dejados en el que le remití en mi carta del 4 corriente. No lo envié el último correo porque dos correos van juntos muy a menudo, pero que se reúnan tres no es tan frecuente.

Por carta recibida ayer de los Sres. Ballarín sabemos que tiene V. una niña más y que Carmen ha quedado bien. Sea mil veces enhorabuena. Las noticias de V. hasta el completo restablecimiento las esperamos todos los correos.

Tenemos a Pepa en cama hace hoy nueve días. Ha sido atacada de una viruela tan abundante que no sé qué hubiera sido de ella a no haber estado vacunada. Está mártir la infeliz, pero sin calentura ya, por lo que espero empezará a descansar dentro de unos tres días, que es cuando se la irán secando los granos.

Los sucesos de Valencia, Murcia y varios anteriores de Madrid no han causado efecto alguno en ésta. Seguimos tranquilos pero ansiando ver el sesgo que toman las cosas después de tantas pruebas como hay de ser errado el sistema seguido por

nuestros gobernantes últimos.

Ningún resultado hay aún de las últimas gestiones de [¿Señor?] en cuanto a estos Hospitales, los que repito no se sostienen sino con el objeto de facilitar el cobro de los atrasos y con la precaución de no ponernos en mayor descubierto que el que había cuando el último Balance.

De acuerdo con otros que se hallan en nuestro caso respecto al crédito que quedó por el suministro del año de 1836 se trabaja también en combinaciones que nos conduzcan a su realización con el menor quebranto posible y no dude V. de que todo se cuida con el celo y eficacia que exige su importancia y tomando todas las precauciones que dictan las circunstancias.

Lo que está in statu quo y así tendrá que seguir mientras no mejore de precio, es el papel moneda existente en Londres, París y Madrid pues no es cosa de venderlo en este estado de cosas.

Hay salud en todas las familias que a V. interesan. Reciba V. memorias de todos ellos y disponga como guste de su afectísimo pariente.

Luis Díez de Güemes.
Muchos besos a los niños y cuanto V. guste a su costilla.

Co04 · 1839-03-17

José y Francisco Brunet (firma social) to José de Churruca

Churruca 052/01265 · captures 00045 · Firm-signed / firm stationery · Reading transcription

C. 27.

Sr. Dn. José de Churruca. Pamplona.

San Sebastián 17 Marzo 1839.

Muy Señor nuestro y estimado Pariente: recibimos la estimada de Vm. del 10 Febrero de cuyo contenido quedamos enterados y nos atendremos á él para el pago de las asignaciones mensuales á su Sra. Madre.

Los Sres. Dn. Franc.^o de Galarza é hijo de Madrid en carta del 6 cor. nos abonan en cuenta Rvn. 400.17 mrs. que les entregó Dn. Saturnino Díez de Güemes para que nosotros abonemos á V. como lo hacemos, y puede V. debitarnos.

[Al margen:] Comprend.^o en el balance de mi cta. de 1839.

Remitimos adjunto extracto de s/c cor.te: en él verá V. resultados muy satisfactorios y no decimos más de temor que se extravíe la presente que concluimos repitiéndonos suyos af.mos amigos y parientes.

José y Franc.^o Brunet. [Firma.]

Editorial note: Captura46 repite esta carta; contada una sola vez.

Co05 · 1839-11-22

Francisco Brunet to José de Churruca

Churruca 052/01868 · captures 00001, 00002 · Family and business · Reading transcription

[Anotación superior:] C. 27.

San Sebastián 22 Noviembre 1839.

Querido Pepe: hace bastante tiempo que nos vemos privados de noticias de esa familia, pero este silencio para mí es como precursor de la buena salud que disfrutaban los individuos que la componen. Nuestro [¿Paquín?] después de estar aguardando inútilmente bastantes días á que remaneciese algún Capitán amigo de Casa con quien pudiese marchar para dirigirse á Oviedo, se decidió en vista de lo mucho que tardaban y de las ventajas que le traería el dirigirse á Valladolid para continuar sus estudios y fijar su residencia en este punto por ahora.

Hace algunos días vino á hablarme el Chocolatero de Zaldivia con el objeto de comprar la Casa nombrada Carrenanea situada en dicha villa; le contesté que no siendo cosa sola mía era necesario aguardar la respuesta de los interesados; á mí me parece que no sería malo el venderla siempre que por ella ofrezcan alguna cosa razonable, por que la tal casa sólo producía 30 ducados de los cuales 10 correspondían

á Echave y á Insausti por la $\frac{1}{3}$ que representan, y para cuyo cobro no dejaba siempre de haber engorros.

Desde el día en que se abrieron las comunicaciones con el interior de la provincia, me escribió Dn. Martín [¿Ignacio?] Insausti de Lazcano que con Echave representa la 1/3 de la Casa, sobre el estado en que se hallaba ésta, habiendo servido de depósito de prisioneros, y que para que fuese de nuevo habitada sería necesario hacer obras; se le escribió directamente al alcalde de Zaldivia diciendo que no era regular que una Casa sufriese la carga que debía soportar todo el pueblo, y que así viese de indemnizar por el daño que se había hecho á la casa con el derribo de tabiques &c. El Alcalde contestó á esto, que habiendo sido convocado el Ayuntamiento general acerca de las obras de la Casa de Carrenanea, y discutido detenidamente sobre el particular, determinaron hacer saber á los interesados en primer lugar, que la villa no intervenía en la ocupación de la mencionada Casa, sino que fué por orden que con este objeto pasó la Diputación á guerra, y en segundo lugar que si bien era cierto se habían derribado algunos tabiques para el desahogo y comodidad de

los prisioneros, se habían hecho bastantes reparos y costosas cerraduras lo cual redundaba en beneficio de la Casa. De todo esto creo no se sacará nada y es perder tiempo, y yo opino que si la oferta que hiciesen fuese razonable se debería desprender de la Casa que además de la pequeña é incierta renta no dejaría de dar incomodidades.

Me dirás tu opinión sobre el asunto para que pueda transmitirlo á Insausti quien puede entenderse con el Chocolatero en la venta de la Casa.

Se está tratando en esta ciudad de poner un establecimiento ó colegio con el objeto de mejorar la instrucción de la clase que no tiene medios y al mismo tiempo que los Padres de familia no se vean obligados á enviar al extranjero sus hijos y con este objeto se ha formado una Comisión la que ha dado ya su dictamen sobre la materia que recibirás tú por el correo de hoy y te instruirá de la clase de instrucción que se trata de dar.

El correo no da lugar para más. La gente visible va retornando á sus hogares y con abrazos de todos los de Casa á Carmen y niños disponga del afecto que te profesa tu hermano Francisco.
[Rúbrica.]

C006 · 1840-03-20

José y Francisco Brunet (firma social) to José de Churruca

Churruca 052/01265 · captures 00048 · Firm-signed / firm stationery · Reading transcription

C. 25.

Sr. Dn. José de Churruca. Pamplona.

San Sebastián 20 Marzo 1840.

Estimado Pariente y Amigo: Tenemos el gusto de incluir á Vmd. copia de su cuenta corriente con esta casa que en la liquidación del 31 Dice. ulto. se cerró con Rvn. 176166. - á favor de Vmd. después de incluida su parte en el resultado satisfactorio de los negocios del año pasado.

Van anotadas en seguida las partidas que posteriormente se han cruzado y á su comodidad nos dirá Vmd. si están conformes con sus apuntes.

Quedamos de Vmd. af.os Amigos y S. Servidores.

José y Franc.º Brunet. [Firma.]

C007 · 1840-06-08

Francisco Brunet to José de Churruca

Churruca 052/01868 · captures 00004, 00005 · Family and business · Reading transcription

[Anotación superior:] C. 9 por conducto de Dn. Ramón Elorza.

San Sebastián 8 Junio 1840.

Querido Pepe: el sábado te escribí con el criado de Arcelus enviándote las 12 sillas de paja que deseabas tener antes del 15; ahora sólo falta que sean de agrado. Fueron con su correspondiente guía en que se expresaba eran para ti, y según el deseo que manifiestas en el párrafo de la carta para Ramón. Acompaña Cuenta de lo que costó y gastos que ascienden á rs. 318 que se te han cargado en tu cuenta con la Casa. Va también la dimensión del mármol que te hace falta pero éste quedó en Bayona y lo he mandado que devuelvan para enviártelo lo antes posible; según me dijo el encargado para la compra, parece no le hallaba igual á la muestra pero sí parecido y como manifestabas que la devolviese en caso de no ser igual lo haré así. Dentro de muchos días nos veremos, probable te

acompañaré á Pepita y saldremos hacia el 4 del que viene. Sin más, con afectos de los de Casa á Carmen y niños, dispón del afecto que te profesa tu hermano Francisco. [Rúbrica.]

C008 · 1840-11-06

Francisco Brunet to José de Churruca

Churruca 052/01868 · captures 00006, 00007 · Family and business · Reading transcription

[Anotación:] C. 11.

San Sebastián 6 Noviembre 1840.

Querido Pepe: Ayer noche recibí tu grata del 4, devolviendo la carta de Echave.

Casualmente estuvo por la mañana el comprador de la Casa, Sarasola y entregó rs. 4042.3 por las $\frac{2}{3}$ que representamos en la casa Carrenanea y como yo solo no podía dar el recibo, lo dió José Manuel ante escribano como tutor y como tal, se hará cargo de lo que se vaya cobrando á cuenta.

El mismo Sarasola entregó la parte que correspondía á Insausti, de Lazcano, por saldo de varias partidas de géneros llevados del Almacén en varias épocas y el sobrante de rs. 134.32 á cuenta del pagaré de rs. 590 que debía á mi difunto Padre en particular, de lo que también se hizo cargo José Manuel

en cuenta que con este objeto ha abierto.

El tiempo cada día peor, está soplando una galerna fuerte y lo siento mucho por que les coge en el camino á los viajeros María Angulo y Joaquín, éste con el objeto de dirigirse á Oñate á continuar sus estudios y los demás con destino por ahora de permanecer Pamplona hasta que les llegue la licencia por 3 meses que ha pedido Angulo para arreglar de alguna manera su permanencia por verse en ésta.

Celebro que Carmen vaya fortaleciéndose y también los niños á quienes darás afectos de todos los de casa y dispón como gustes de tu afectísimo hermano Francisco. [Rúbrica.]

El Relojero no concluirá de componer el reloj de Mamá hasta la semana próxima y cuando lo entregue lo mandaré por primera oportunidad.

[Sin escritura propia legible; transparencia de las anotaciones del exterior.]

Co09 · 1840-12-25

José Manuel, Fernando, Ramón, Francisco y Pedro Brunet to José de Churruca

Churruca 052/01265 · captures 00032, 00033 · Firm-signed / firm stationery · Reading transcription

San Sebastián 25 Diciembre 1840.

Nuestro estimado pariente: al aproximarse el término señalado para la disolución de nuestra sociedad creemos deber comunicar a V. nuestras intenciones sobre un objeto tan interesante.

Si el porvenir nos presentase esperanzas halagüeñas grande sería la satisfacción que tendríamos al proponer á V. la prolongación de nuestra sociedad mercantil, porque es nos gratísima la idea de que nuestro trabajo, después de bien remunerado, produzca también para numerosas familias. Pero como lejos de tan lisonjeras esperanzas no vemos sino que esta tierra es poca para sustentar á tantos habitantes, hemos resuelto disolver la sociedad; y para que este acto sea tan armonioso, como debe ser todos los de personas que se aman con vínculos estrechos, hemos trazado un plan, cuyos medios son de sencilla ejecución y ventajoso fin.

Los capitales de la sociedad y los que ésta tiene tomados á réditos están actualmente invertidos:

- 1.º en algunos de los mismos objetos y deudores que en 30 Junio 1838.
- 2.º en haberes cuya realización exige tiempo.
- 3.º en créditos y libranzas contra el Gobierno y objetos de tardía y difícil realización.
- 4.º en los mismos fondos públicos y á la misma estimación dada en 30 Junio 1838, que recordará V. cuánto mayor era que su valor actual.
- 5.º en mercancías dentro y fuera del reino.

Proponemos pues, que de estos cinco capítulos se deduzca la suma del 1.º, la cual queremos quede del todo segregada.

de consiguiente su importe, que es de Rs. 244.000,24 mrs., según por menor en el adjunto papel, se cargará á cada socio después de haberse abonado el resultado del balance próximo; y á medida que vaya cobrándose, por quien quede encargado de ello, se abonará á cada uno en la misma proporción. Hecha esta segregación, nos haremos cargo de todos los demás capítulos como si fuesen dinero metálico, con tal que se nos concedan, sin recargo de interés, los plazos de 3, 6, 9, 12, 15, 18 y 21 meses para su total pago en efectivo por séptimas partes.

Los negocios de este año darán, aunque no tanto como el pasado, bastante buen resultado, y cuando menos, mas que suficiente para llenar el vacío de la parte segregada, consiguiéndose así que el capital de V. que en 30 de Junio 1838 era en cierto modo y en su mayor parte nominal sea ahora efectivo y aumentado de un interés muy pingüe, quedando además con derecho al prorrato de lo que se realice de la parte segregada. De manera que aun cuando ésta sea totalmente perdida, siempre resultará que el capital de V. se ha convertido en efectivo, y se ha aumentado de un interés que no se hubiera obtenido en otra parte, aun cuando en su origen hubiese consistido en onzas de oro.

Decimos esto no para gloriarnos (que aun entonces disimularía V. la jactancia) sino porque creemos persuadirá á V. de la conveniencia que le ofrece nuestra proposición. Sírvasse V. considerarla como hija de nuestro vivo deseo de su bienestar y avisarnos su parecer cuando lo tenga meditado.

Nosotros, sea cual fuere la resolución de V. respecto á esta propuesta, vamos a trabajar de nuevo desde 1.º Enero próximo. A D. Rafael de Lara no escribimos porque nada mas podríamos decirle y contamos nos haga V. el gusto de comunicarle ésta (pues hemos entendido quiere obrar en un todo conforme con V.) para que resuelva también lo que mejor le parezca.

Si V. ó él necesitasen de mas explicaciones nuestros libros están, como siempre, á su disposición; y cualquiera duda que tuviesen quedaría, no dudamos, inmediatamente desvanecida, pues no hay lenguaje mas convincente que el de los guarismos.

Deseamos á V. Carmen y hermosa familia felicísimas Pascuas y quedamos en un todo sus cordiales parientes.

José Manuel de Brunet. Fernando de Brunet. Ramón de Brunet. Francisco Brunet. Pedro de Brunet.

Co10 · 1841-01-03

Luis Díez de Güemes to José de Churruca

Churruca 052/01265 · captures 00034, 00035, 00042, 00043 · Family and business · Reading transcription

Domingo 3 de Enero 1841. [Anotación:] C. 6.

Mi estimado amigo y pariente: El viernes 1º del corriente recibí su carta de 29 próximo pasado, y como entre su recibo a la salida del correo mediaron pocas horas, y de aquellas que precisamente estoy en el Escritorio, no fue posible contestar a V. el mismo día.

Lo hago hoy con toda la reserva que V. desea y esperando que V. la tenga también respecto a mí, pues es el asunto tan delicado que sólo en esta persuasión daré a V. explicaciones que no son ciertamente poco arriesgadas, sin que un exceso de éstas u otro descuido cualquiera pudiera causar perjuicios difíciles de remediar. Ésta es también la razón por que esos Señores han hablado a V. en globo del estado actual de los negocios de la Casa. Con esto entenderá V. que estoy en efecto enterado de las proposiciones que contiene la carta que se me ha incluido y le devuelvo.

Respondiendo a su pregunta en cuanto a esas proposiciones digo que favorecen tanto los intereses de V. que las juzgo aceptables con agradecimiento. En papel que por separado hallará V. algunos de los motivos que tengo para pensar así.

Los seis plazos que señalan para su pagamento equivalen unos con otros a un año, y quiere decir que la única gracia que de V. solicitan, para convertirle en efectivo metálico lo que hoy no es más que créditos y efectos, que aunque todos fuesen buenos requieren bastante tiempo para cobrarlos, es la espera de un año sin abono de intereses. Gracia tanto más concedible cuanto que no creo justo exigir interés de un capital que no se da en dinero ni está hoy en efectos que realizados de pronto producirían la cantidad que representan. No concediéndola V. se procedería, creo, a una liquidación total. Duraría acaso dos años y mis dudas tengo de que

su resultado para V. fuese tan importante y positivo como el que ahora le proponen. Y en lo que alcanzo opino que este paso podría rebajar el prestigio de la Casa sin mejorar los intereses de los

que se separen; por que es sabido hay que empezar por pagar el pasivo y éste no se cubre sino con el efectivo y haberes disponibles a la vista.

La razón en que V. se apoya para resistirse a esa concesión, no sirve en mi concepto sino para dar mayor mérito a la generosidad de esos Señores para con V. y demás comanditarios cuando el convenio de 9 de Set.e de 1838; pues se avinieron a abonar 4 p% de interés por un capital que no era efectivo, por sólo mantener robusto el crédito de la Casa, que tan necesario era para los vastos negocios de aquella época.

En la actual, considero que, como que cuentan trabajar lo más en comisiones, no les es indispensable tan crecido capital y de consiguiente consideran conveniente irlo menguando paulatinamente. Puede también inclinarles a esto la seguridad que empieza a haber de hallar dinero en la plaza a 4 p% al año; pues habiendo regresado varios capitalistas, repetidas veces he oído ofrecerles dinero a ese interés que no han admitido.

Sin embargo de todo esto, ya que V. desea siga aquí su caudal, podría V. pedirles que según vayan venciendo los plazos retengan su importe, abonando a V. 4 o 5 p% de interés anual, reservándose V. la facultad de ir retirando el dinero que le haga falta, en cuyo caso les abonará V. igualmente el correspondiente interés. Así tendría V. la ventaja de librarles con libertad lo que necesitase, en lo que también habría ventaja para V.; pues el que da aquí dinero a interés no puede disponer de un cuarto mientras no venga el plazo estipulado, que es generalmente de un año.

El arreglo que hacen a V. abraza igualmente a Mariquita, Joaquín y demás me-

nores, excepto Pedro, que sigue como Paco asociado a sus Primos. La Sra. de sus hermanos [lectura dudosa] no sé lo que dispondrá en cuanto vengan los plazos. De lo de Joaquín y demás menores, creo yo, que José Manuel exigirá abone algún interés la Sociedad, según vaya siendo efectivo su respectivo capital. Si le parece a V. que como Albacea puedo pedir que esto se fije desde luego, lo haré así. Si no, lo insinuaré como amigo de todos, en cuanto sea oportuno, si es que antes no lo hacen ellos mismos como yo espero.

Hallo que en este arreglo se logra el deseo del buen D. Francisco en cuanto a conservar el nombre de la Casa; pues que lo demás, conocerá V. lo difícil que es en familias tan dilatadas cuyos individuos van casándose continuamente. Preciso es confesar que esta porción en que están unas casas de comercio expuestas a cada rato a que entren personas extrañas de saber lo que en ellas pasa, embaraza la marcha de sus negocios si les no es nada conveniente, y aquí veo justificada la separación de los menores. [Sintaxis de este pasaje dudosa.]

He hablado a V. con toda la franqueza que desea y espero, repito, que reservará para sí cuanto le manifiesto condenando al fuego esta papeleta.

Siento mucho lo despacio que va la reposición de V. en su magistratura y me parece bien su resolución para el caso que no le hagan justicia. Devuelva V. mis afectos a Carmen y con besos mil a sus preciosos niños, que cuento ya todos buenos, me repito su afectísimo amigo y pariente.

Luis Díez de Güemes.

Sr. D. José de Churruca.

Además de los 244000 rs. 24 mrs. que segregan, existen en el mismo estado que el 30 de Junio de 1838, sin que hayan producido un maravedí en estos dos años y medio:

Rvn. 774378.12, efectivos, invertidos en deuda activa, pasiva, títulos y otros fondos públicos Españoles en Londres, París y Madrid.

Rvn. 214234.8 también efectivos en créditos procedentes de suministros hechos á principios del año de 1837.

Al curso que en el día tienen esos papeles, sería preciso perder cosa de Trece mil duros para reducirlos á dinero, pues no se ha alterado la valuación que se les dió en dicha época, y la cual no han llegado nunca, desde entonces, para poderlos vender sin pérdida.

Estas y algunas otras partidas tenían separadas también cuando me comunicaron su plan. Yo con toda franqueza les dije que había escrito á V. que harían una oferta lo más favorable posible para los intereses de los Socios cesantes, y que segregando partidas tan fuertes, iba á quedar menos grandísimo el caudal disponible, lo que no podría agradarles. Que vieses de cargar ellos con las eventualidades de ellos y demás créditos pendientes y que en lugar de andar en segregaciones ni rebajas, pidiesen un tiempo regular para su realización. Deseaba yo eximirme de aconsejar ni emitir mi opinión en asunto de tanto riesgo; pero como ya les había dicho que no me parecían bien tantas segregaciones, me obligaron á entrar en discusión sobre lo que habían de proponer. Después de varias combinaciones se fijaron en la propuesta hecha, que es la que devuelvo, y yo la hallé muy razonable y aceptable por los Socios cesantes.

Respecto á los que la hacen encontraba que corrían el riesgo que naturalmente tienen todos los negocios pendientes y sobre todo los que rozan con el Gob.^o Español. Les dije, por lo mismo, que meditasen bien lo que hacían, por que así como deseaba mejorar todo lo posible los intereses de mis primos, no quería tampoco exponer los suyos á un petardo; y esto podría resultarles si nuestro crédito público no mejoraba lo bastante para adinerar sin pérdida lo pendiente. El deseo de una disolución armoniosa y severa ha podido, sin duda, más que el temor que puede inspirar el mal estado de los negocios públicos. Ciertamente es también que algún sacrificio, les dije, requería el conservar ileso

el prestigio de la Casa; y que malo será no haya durante el año alguna oportunidad de enagenar bien esos malhadados fondos públicos.

Creo, pues, que el que cargue con esos dos artículos como dinero, merece bien se le espere, sin exigirle intereses, el año que solicitan. Insinué á V., sin embargo, otros motivos que lo justifican también á mis ojos, y son:

- 1.^o Que subirán á Rvn. 500,000 los haberes en personas y parroquianos que unos con otros bien puede contarse tardan Seis meses en pagar lo que deben.
- 2.^o Que no hay prospecto de que se realicen antes de la Primavera los Trigos existentes en Londres que importan 550[mil] rs.; los cuales trigos por haber costado caros y embarcándose tarde, ni entonces cubrirán apenas su coste según noticias de Aranguren.
- 3.^o Que las mercancías existentes aquí y otros puntos ascienden á unos 120[mil] rs. y para tomar dinero por ellas habría que dar de plazo Seis meses cuando menos; pues el menor término que se concede en ventas por mayor es de 4 meses, y este se aumenta en proporción de la importancia del objeto vendido.

Y por último que es todavía importante el descubierto efectivo en que se hallan por Libranzas tomadas y negocios hechos con el Gobierno, quien desde los sucesos de Setiembre nada ha entregado á Cuenta.

Editorial note: Se incorpora la papeleta explicativa de capturas42-43 como anejo relacionado; no lleva fecha propia.

C011 · 1841-02-05

José Manuel, Fernando, Francisco y Pedro Brunet to José de Churruca

Churruca 052/01265 · captures 00052 · Firm-signed / firm stationery · Reading transcription

Sr. Dn. José de Churruca. Pamplona.

San Sebastián 5 Febrero 1841.

Nuestro estimado Pariente: hemos recibido la apreciable de V. del 27 Enero en respuesta á la nuestra del 25 de Diciembre p.^o p.^o.

Vemos por ella ha aceptado V. en un todo la propuesta que hicimos á V. y que los deseos de V. y de su esposa son de que su capital quede en nuestro poder al interés anual de 5% ó al que nos parezca más arreglado.

Deseando nosotros corresponder á V. como buenos parientes venimos en acceder á lo que V. y su esposa quieren, y á pesar de que tenemos más dinero del que necesitamos á 4% abonaremos á V. 5% anuo con facultad de retirar lo que pueda á V. hacer falta con reciprocidad de interés como se acostumbra. Nos pasaremos oportunamente el resguardo conducente según nos insinúa V.

Agradecemos á V. lo que nos dice de Dn. Rafael de Lara, quien sin duda esperaría á ir á esa (á donde va, según hemos oído, destinado) para tratar de palabra con V. A nosotros nada nos ha comunicado pero recordamos haberle oído siempre que en materia de interés se conformaría con lo que acordásemos con V. Ramón ha tenido que ausentarse p.^a Madrid por el mal estado de su salud.

Nuestro Padre y Tío agradece y devuelve á V. y Carmen sus af.os recuerdos y nosotros quedamos sus siempre af.mos Parientes.

José Man.l de Brunet. Fernando de Brunet. Francisco Brunet. Pedro de Brunet. [Firmas.]

C012 · 1841-02-15

José y Francisco Brunet (firma social) to José de Churruca

Churruca 052/01265 · captures 00055 · Firm-signed / firm stationery · Reading transcription

C. 17.

Sr. Dn. José de Churruca. Pamplona.

San Sebastián 15 Febrero 1841.

Muy Señor nuestro y estimado Pariente: la conformidad establecida por nuestra Correspondencia particular nos hace limitar hoy á incluir adjunto el extracto de su cuenta Corriente donde después de abonadas las partidas correspondientes á su interés en el ulto. año resulta á su favor un saldo de Rvn. 173990.10 que figura al Crédito de V. en 31 D.e 1840.

De esta suma es deducible la de 13622.10 prorataada de Rvn. 244000.24 mrs. según tenemos á V. dicho, todo lo que servirá á V. de gobierno mientras podamos otro día ocuparnos de formalizar los documentos de nro. mútuo resguardo ulterior.

Saludamos á Carmen y con cariños nuestros á los niños quedamos de V. af.mos parientes.

José y Franc.^o Brunet. [Firma.]

C013 · 1841-03-12

José Manuel, Fernando, Francisco y Pedro Brunet to José de Churruca

Churruca 052/01265 · captures 00044 · Firm-signed / firm stationery · Reading transcription

C. 17.

Sr. Dn. José de Churruca. Pamplona.

San Sebastián 12 Marzo 1841.

Nuestro estimado Pariente: recibimos la estimada de V. del 10 de Febrero p.º p.º.

También nuestra actual Sociedad recibió la estimada de V. del 17 del mismo Febrero.

Hemos formado el adjunto documento por duplicado para nuestro respectivo resguardo ulterior.

Si le parece á V. bien sírvase V. devolvernos un ejemplar firmado con su conformidad.

Con nuestros tiernos cariños á su esposa y niños nos repetimos de V. af.mos parientes.

Por mí y por mi herm.º Ramón ausente, José Man.l de Brunet. Fernando de Brunet. Francisco Brunet. Pedro de Brunet. [Firmas.]

1842-1848 | Francisco and the house's everyday correspondence

Francisco writes about family accounts, property and investments. Firm-signed letters make the corporate channel explicit. Luis Díez de Güemes handles executorship and guardianship; Fernando's mining-company circulars belong to a distinct institution.

C014 · 1842-01-25

José y Francisco Brunet (firma social) to José de Churruca

Churruca 052/01265 · captures 00058 · Firm-signed / firm stationery · Reading transcription

C. 7 Feb.º con mi [¿conformidad?].

Sr. Dn. José de Churruca. Pamplona.

San Sebastián 25 Enero 1842.

Muy Señor nuestro y estimado Pariente:

Nos limitamos á incluir extracto de su cuenta corr.te cerrado el 31 de Diciembre ulto. con un saldo á su favor de Rvn. 83371.27 que abonamos á V. valor á dicho día esperando que cuando guste nos diga su conformidad ó reparos.

Saludamos á Carmen y familia y nos repetimos de V. af.mos Parientes.

[Anotación numérica:] 241113.

José y Franc.º Brunet. [Firma.]

C015 · 1842-02-04

Luis Díez de Güemes to José de Churruca

Churruca 052/01265 · captures 00069, 00070 · Family and business · Reading transcription

San Sebn. 4 de febrero 1842.

Mi estimado amigo y Sr.: Respondo á su apreciable 31 que en su virtud he revisado los intereses de la cuenta de V. y la del señor Dn. Rafael y las he hallado exactas con los resultados de 1601 rs. 10 mrs. de intereses á favor de V. y de 1478 rs. 4 mrs. al de Dn. Rafael.

Como el ir sacando intereses de cada partida sería nunca acabar, tiene adoptado el comercio el sistema de Numerales que V. ve en esa cuenta, que se reduce á multiplicar cada cantidad por los días que devenga cada partida y cortados dos números se van sentando los Numerales que resultan. Sumadas al fin las columnas de Num.s del debe y el haber se divide el saldo por su divisor corregido y el cuociente es el interés debido. Para el 4 p% el divisor es 90 = para el 5 p% 72 = para el 6 p% - 60 y así sucesivamente. Están arreglados estos divisores así, por que el año comercial para intereses está conceptuado en Francia de 360 días y es lo apoyado en España.

Para probar á V. su exactitud pondremos por ejemplo: 6000 rs. á 5 p% en un año devengarían - rs. 300.

Multiplico pues 6000 rs. por 360 días y son 21600/00.

Cortados los dos números quedan en 21600 que divididos por 72 dan 300 rs.

[Operación escrita: 21600 / 72; 000; 00; 300 rs.]

que como V. ve es lo mismo.

Malo ha sido el año 41 por lo de Meyer y Torremuño, que haberes dados por corrientes en fin del año 40 resultasen fallidos para estos Señores.

Yo lo he tenido de lo más fatal que cabe y aunque la ayuda y consuelos de mis amigos va reponiéndome de espíritu he estado para muy poco desde Agosto en que ocurrió la desgracia de L.

Espero que este año habrá ir bien á estos Sres. pues la fábrica estará corriente en fin de Abril y su progreso es semi lisongero.

Con estos disgustos poco se ha hecho en cosas atrasadas pero tampoco se han descuidado.

Con los fríos y mi displicencia estoy atrasado de quehaceres y por eso escribo de prisa contando también con su indulgencia.

Cumpla V. con Dn. Rafael y su Esposa y con un abrazo de parte de mi hermana y mío á Carmen y muchos besos á los chiquitos quedo de V. su afectísimo amigo y S. S.

Luis Díez de Güemes. [Rúbrica.]

Editorial note: El sobrescrito dice Franc.º; la firma del cuerpo es Luis Díez de Güemes. Se conserva la atribución por firma.

Co16 · Pamplona, 20 September 1842

Francisco [¿Vallarin?] to José de Churruca

Churruca 052/01290 · captures 00004, 00005 · Related administration / institution · Reading transcription

S. D. José de Churruca.

Motrico.

Pamp.^a Set. 20 / 1842.

Muy S. mío y am.º: tengo sus dos apreciables 14 y 16 del actual: con la primera su remesa de

Rs vn. 1458 - sobre este D. Pedro [¿Ansotaga?] que es corriente y para cancelamiento de esta suma, adjunta nuestra remesa de

Rs vn. 1437 - sobre los Sres. Brunet de San Sebastián

que con el premio del cambio 1½ %

Id. 21 - hacen la misma cantidad.

Queda enterado el S. Ezcurdia de lo que á él pertenece.

Adjuntos dos recibos de

Rs vn. 160 - en junto pagados por las minas, que nos abonará.

Hace 8 días falleció nuestro Lorenzo, por cuya alma suplicamos ruegue á Dios.

Queda á sus órdenes su am.º y S. Q.S.M.B.

Fran.co [¿Vallarin?].

[Nota superior de recepción, mano distinta:] C. 23. Hoy 27 di la letra de los 1437 [¿rs.?] á [¿Dn. José?] Larrañaga con mi endoso á favor de Ignacio [¿Olagaray?].

[Cubierta, captura 5:] S. D. José de Churruca. Motrico.

[Nota en cubierta:] Aquí los dos recibos de Ag.to de 1842 - 160 [rs. vn.] - y letra de [¿Ansotaga?]

[¿cargada?] en cuenta - [resto de la anotación, parcialmente cubierto por el matasellos: ilegible; termina en 1843].

[Marcas postales: PAMPLONA / NAVARRA; numeral rojo 6; detalles de fecha no seguros.]

Editorial note: Capture 4 right is one complete letter, with two separate August receipts at left. Capture 5 is its wrapper. Not four duplicate letters as the raw Luna draft claimed for captures 3/4/6/7. Signature and two surnames remain uncertain. Date is Set.20 (September), not June. The figures are read as 1458,1437,21; the stated exchange premium is 1½%. Preserve the written figures without silently recomputing the premium. A remittance/bill on the Brunets is not evidence of a final cash settlement. No individual Brunet, managerial role or authorship by Casa Brunet is established.

Co17 · 1843-01-24

Francisco Brunet to José de Churruca

Churruca 052/01868 · captures 00008, 00009 · Family and business · Reading transcription

[Anotación:] C. 27 con tu letra.

San Sebastián 24 Enero 1843.

Querido Pepe: Sucesivamente he recibido las que me escribes en fecha del 20 y 22 corrientes. Acabo de venir de casa del impresor Baroja y me ha dicho no tiene el decreto que deseas del 3 Mayo 1834.

Es muy corriente la adjunta libranza de los Sres. Ballarino que devuelvo, para que tengan la bondad de firmar el endoso para debida formalidad.

Se hubiera deseado enviar la cuenta anual, pero con las muchas ocupaciones que tienen hoy en día lo hemos dejado para que cuando estemos un poco más desocupados, que esperamos sea luego.

Celebro que hubieras recibido las 12 botellas sin averías; y que fueron no como retribución, sino para rellenar aunque muy poco el horroroso estrago que padecieron esas bodegas durante la pasada lucha, pues creo tengo oído que unos cuantos pillos las saquearon completamente.

Dn. Fausto Echeverría es efectivamente del Comercio de esta ciudad y dependiente de Dn. Vicente Agote, aunque también trabaja en algunos negocios de su cuenta. Es aplicado y hasta

ahora merece buen concepto en cuanto á su honradez. Sigue aún en Madrid Dn. Ramón Serres, aunque hace más de un mes que se le está esperando y que puede que difiera su venida algunos días. La dirección que damos á las cartas que le escribimos es á dicho Sr. R. Serres en casa de los Sres. Gabarza y Goyenechea.

No falta tampoco aquí concurrencia de arrieros que vienen en busca de pescado, comercio que últimamente se ha aumentado bastante aquí; algunas discusiones nos ha costado el arreglito que últimamente se ha hecho en el Ayuntamiento con motivo del traslado á la nueva Pescadería y depósito, en donde está ahora con más limpieza; con motivo del nuevo arreglo en las tarifas, parece que la D. P. ha ordenado no se exija más derecho á las lanchas que vengan de otros puertos que á las

del mismo puerto; aquí se ha impuesto un cuarto, digo 2 cuartos por cada arroba de pescado que se pone en el depósito en donde ningún alquiler tienen que pagar del uso propio, teniendo separación con llave &c. Quisiera saber si efectivamente no exigen más á las lanchas que entran en ese puerto procedentes de otros puntos; también cualesquiera noticia acerca de lo que aproximadamente se pesca en ésa, qué derecho se exige y otras noticias que siempre es bueno

saber; esto es si buenamente puedes hacerlo, pues si el averiguar estos detalles te engorra déjalo pues no tengo otra mira que satisfacer una curiosidad.

Las expresiones de costumbre de todos los interesados que siguen con salud, incluso la rolliza Childe, disponiendo de el afecto que te profesa tu hermano Francisco. [Rúbrica.]

Co18 · 1843-01-27

Ballarin y Buisan Hermanos to José de Churruca

Churruca 052/01290 · captures 00010 · Related administration / institution · Reading transcription

Debe D.n José Churruca de Motrico S/C con Ballarin y Buisan Herm.s de Pamplona. Haber.

[Debe; se conservan el orden de los renglones y las fechas. Importes en reales vellón.]

1842. Agosto 29. Por entregados á la Nodriz: 44.

Setiem. 2. Por importe de 1 libra estambre: 16.

Setiem. 9. Por abonados á los Sres. Brunet: 1500.

Setiem. 9. Por entregados á los mineros: 160.

Setiem. 20. Por remesa s/ Brunet de 1437 rs.: 1458.

Octubre 26. Por entregados á la Nodriz y Doncella: 167.

Octubre 26. Por abonados á los Sres. Brunet: 1500.

Octubre 26. Por beneficio al papel: 15.

Noviem. 10. Por entregados á la Comp.^a de minas: 160.

Noviem. 24. Por id. á la doncella: 32.

Diciem. 23. Por id. á la Nodriz-Amuy: 176.

1843. Enero 17. Por remesa en letra s/ Brunet: 1500.

Enero 17. Por beneficio al papel: 15.

Enero 27. Para igualamiento de esta cuenta que abonamos á nueva: 792.

Total: 7535.

[Haber.]

1842. Agosto 26. Por recibidos de D.n J. Elío: 16.

Setiem. 9. Por id. de Sarasa: 1752.

Octubre 4. Por id. id.: 1992.

Setiem. 20. Por id. de Pedro Ansotaga: 1458.

Noviem. 24. Por importe de 2 acciones remitidas de su orden al Señor Torra de Logroño: 340.

1843. Enero 3. Por recibidos de Sarasa: 1977.

Total: 7535.

Saldo de cuenta á su favor Rs. 792.

S. E. ú O. Pamplona 27 Enero 1843.

[Nota inferior izquierda:] Está bien.

Editorial note: Both account columns and footer were read. The line amounts independently sum to 7,535 reales in each column, including the 792-real carry-forward. The counterparty name is corroborated by the separate Brunet letter of 1 February 1843 (052/01265, capture 72), which confirms a 1,500-real credit on 28 January for a bill from Ballarin y Buisan hermanos. It is a strong match to the January remittance, without a bill number proving identity. The September debit of 1,458 agrees with the 1,437-real remittance plus 21 of exchange. Account entries are not independent evidence of cash settlement or employment by Casa Brunet.

C019 · 1843-02-01

José y Francisco Brunet (firma social) to José de Churruca

Churruca 052/01265 · captures 00072 · Firm-signed / firm stationery · Reading transcription

Sr. Dn. José de Churruca. Motrico.

C. 12 de Febrero.

San Sebastián 1º Febrero 1843.

Nuestro estimado pariente: acompaña extracto de su cuenta corriente cerrada el 31 de Diciembre pp.do con un saldo á favor de ud. de Rs. vn. 150832.5 que abonamos á ud. valor á dicho día esperando que cuando guste nos diga ud. su conformidad ó reparos.

El 28 Enero abonamos á ud. en cuenta Rs. vn. 1500. - su remesa en letra de los Sres. Ballarín y Buisán hermanos á nuestro cargo.

Saludamos á Carmen y familia y quedamos de ud. afectísimos parientes y amigos q. s. m. b.
José y Franco. Brunet. [Firma.]

C020 · 1843-03-22

Francisco Brunet to José de Churruca

Churruca 052/01868 · captures 00011, 00012 · Family and business · Reading transcription

[Anotación:] C. 26.

San Sebastián 22 Marzo 1843.

Querido Pepe: Recibí tu estimada del 19 cor. celebro la buena disposición en que se hallaba esa juventud para disfrutar dignamente el día del Glorioso Sto.; aquí no lo hicimos mal, nuestro Patriarca convidó á toda la parentela y después de una buena y sazónada comida en la que hubo varios brindis, se levantó la sesión antes que el espíritu maligno subiese á nuestras cabezas, asistió la Clotilde á la mesa de los mayores como persona ya formal.

El portador de ésta Pedro Urquiola lleva un paquetito conteniendo dos mil rs. vn. en oro. Creyendo que no viniese tan pronto y siendo una peseta su porte, envié por el correo los dos boletines del 14 cor. que supongo los habrás recibido.

María Josefa está ocupada con los encargos, pues la lancha saldrá mañana

temprano, queda encargada de remesar el saldo del dinero que la entregué y de que te hablé en mis anteriores.

No me extiendo hoy á más porque tengo que ir luego á gobernar el pueblo, pues como buenos comerciantes y siendo la mayoría del Ayuntamiento de esta tela celebramos las sesiones de noche con el objeto de perder menos tiempo y aun así se pierde bastante, á pesar de que sabemos que el tiempo es dinero.

Con esperanzas de que se efectúe el camino proyectado de Andoain á Irún pasando por esta ciudad, y que nos permitan edificar unas casas sencillas en el barrio de Sn. Martín, hemos pasado algunas de las pesadas noches del invierno que acabamos de pasar. Ojalá se consiguiesen estos objetos, pues grandes serían los beneficios que recibiría esta ciudad si se realizasen.

La [¿Carmina?] que ha estado

bastante fatal, está ya bien.

El estudiante no me ha escrito hace bastante tiempo, pero sé por Dn. Ramón Serres que llegó antes de ayer que está bueno.

Las expresiones de siempre de casa á casa y dispón del afecto que te profesa tu hermano Francisco. [Rúbrica.]

Co21 · 1843-06-23

Francisco [atribución por contexto; rúbrica] to José de Churruca

Churruca 052/01265 · captures 00083, 00084 · Family and business · Reading transcription

C. 25.

San Sebn. 23 Junio 43.

Querido Pepe: Aunque hace días te supongo en el seno de esa numerosa familia, ninguna noticia hemos recibido que confirme esta alagüeña idea y sentiría que la falta de salud de alguno de sus individuos fuese la causa.

Hace días tengo en mi poder un paquetito rotulado para Dn. Gumersindo, que remitiré en 1ª oportunidad de lancha que se presente para esa, y no estaría de más, el que se advirtiese á alguno que tenga que venir á ésta para que lo recoja; se puede llevar en la mano, abulta poco y encierra creo una muestra de seda. Los Sres. Ballarines nos dicen haber recibido de tu c/ Rs. 2000. - que te se abonan. Hace días está Luis en Tolosa, y estamos bastante ocupados; y es

además día de correo, por lo que no extenderé más estas líneas.

Salud gozamos los de este numeroso verigel y dispón como gustes de tu afectísimo hermano. [Rúbrica sin nombre desarrollado.]

Co22 · 1843-07-10

Francisco Brunet to José de Churruca

Churruca 052/01265 · captures 00063 · Family and business · Reading transcription

San Sebn. 10 Julio 43.

[Anotación superior:] C. 14. En que ... sobre los dos mil rs. que me envió por la tercera partida. Ni los [ilegible] de remitir de Motrico [ilegible] el [ilegible] dinero [ilegible].

Querido Pepe: Al portador José M.^a de Sn. Sebn. que lo ha sido de tu estimada del 8 incluyendo libranza para esta casa, le hemos entregado la suma de Rvn. 3340. - ; por el correo va el recibo. No he querido mandar los 2[mil] rs. pedidos por Carmen, por que no me dicen los entregue al citado Sn. Sebastián; y creo que el Patrón de la lancha que hace los viages á esa no debe tardar en venir y prometió hacernos una visita antes de ir á esa.

Disfrutamos de buena salud y nos alegramos no haya novedad en esa numerosa familia y muy de priesa me repito tu af.mo hermano.

Francisco. [Firma.]

Co23 · 1843-09-01

Francisco Brunet to José de Churruca

Churruca 052/01265 · captures 00065, 00066 · Family and business · Reading transcription

C. 3.

San Sebn. 1 Setiembre 1843.

Querido Pepe: Con indecible placer leímos los renglones que me diriges en tu última comunicándonos la agradable noticia del feliz alumbr.to de Carmen, mucho más siendo el recién nacido varón, pues así es probable no se acabe tan pronto la casta de los Churrucas; sea enhorabuena de mi parte y de toda esta innumerable familia, deseando tener noticias sucesivas de madre é hijo á quienes deseamos la mejor salud posible en su actual posición.

Celebro que las 4 pipas francesas hayan gustado, para no hacer varios asientos he cargado de una vez los Rvn. 324.4 según una cuentecita que acompaña. No ocurre novedad en las respectivas familias, vinieron los de Arike gordos y morenos. Pepita no te

podrá escribir creo está ocupada á Perico que no pudo escribirle por hoy pues ya sabe que el correo particular se despacha á última hora.

Af.os á toda esa dilatada familia de toda ésta y dispón de tu af.mo

Francisco. [Firma.]

Co24 · 1843-11-05

Francisco Brunet to José de Churruca

Churruca 052/01868 · captures 00013 · Family and business · Reading transcription

[Anotaciones del destinatario:] Dinero tomado en Madrid además del que llevé desde [ilegible]. C. 16 dando parte del recibo de dos mil rs. de los Sres. Galarza con la misma fecha. El 13 de Feb. otros mil rs. vn. De Eceiza tomé otros tres mil y pico rs., de que di parte á [ilegible].

San Sebastián 5 Noviembre 1843.

Querido Pepe: Tengo á la vista tu grata del 1º cor. avisándome tu feliz llegada á esa Capital lo que celebro infinito.

Hoy escribe la casa á esos Sres. Galarza diciéndoles se sirvan entregarte las cantidades que necesites durante tu permanencia, pues conociéndote ya esos Sres., basta con la indicación que hoy se les hace.

Tenemos un Juan José Valentín Brunet más, producto de la fábrica de Fernando y María, de desear es que la de papel de Tolosa trabaje con actividad para mantener á familia tan dilatada! bien hacemos los solteros estar de reserva.

Sin tiempo para más y con afectos de todos los de casa tuyo afectísimo hermano Francisco.
[Rúbrica.]

Co25 • 1844-02-12

José y Francisco Brunet (firma social) to José de Churruca

Churruca 052/01265 · captures 00080 · Firm-signed / firm stationery · Reading transcription

Sr. Dn. José de Churruca.

San Sebastián 12 Febrero 1844.

Muy Señor nuestro y estimado Pariente: puntualmente recibimos la apreciable de ud. de 26 Abril último y después tuvimos el gusto de ver á ud. aquí algunos días. Por lo que ahora nos limitamos á pasar á ud. el adjunto extracto de su cuenta cerrado el 31 de Diciembre último con un saldo á su favor de Rs. vn. 142672.20 que abonamos á ud. por principio de cuenta nueva.

Nos repetimos de ud. afectísimos amigos y Parientes q. s. m. b.

José y Franco. Brunet. [Firma.]

[Nota:] He visto la adjunta cuenta relativa á 1843 está bien sin otra equivocación que la que se advierte en el saldo que resulta de la primera columna y en su [ilegible] en la segunda que en lugar de debiera ser la de 161.795-22.

Co26 • 1844-05-08

Francisco Brunet to José de Churruca

Churruca 052/01265 · captures 00091 · Family and business · Reading transcription

San Sebastián 8 Mayo 1844.

Querido Pepe:

Hace una semana poco más ó menos, que te dirigí unos renglones anunciándote la salida de Carmen para Motrico, quien en compañía de los niños llegó sin novedad y sabemos por noticias frescas que continúan bien. Sin duda mi carta ha debido cruzarse con la que me escribes en fecha del 1º encerrando una letra de Rs. 6000 á 8 d/fha á cargo de estos Señores P. Leon é hijo Mayor, quienes han dicho ser corriente quedando á nuestro cargo el cobro, que como deseas te se abonará en la cuenta corriente.

No ocurre novedad, continuamos gozando de buena salud. Clotilde me encarga sus finos recuerdos, ayer recibió el piano de Pamplona y trata de ser profesora. Con los afectos de siempre de la parentela dispón de tu afectísimo hermano Francisco. [Rúbrica.]

Co27 • 1844-06-05

Luis Díez de Güemes to José de Churruca

Churruca 052/01278 · captures 00005 · Related administration / institution · Reading transcription

San Seb.n 5 Junio 1844

Mi estimado Primo: Por Lona y J. Man.l sabe V. ya el fallecimiento de nuestro querido y venerable D.n José de Brunet. Abierto su testamento resulta que V. y yo somos sus Albaceas.

Deseando obrar con acierto en asunto tan importante suplico á V. me diga como he de proceder hasta que V. pueda venir por aquí. Entretanto me he limitado á decir á su Sra. Viuda que vaya preparando una nota de los efectos, alhajas y dinero que hubiere en su poder y que despues de su

contestacion procederíamos á hacer el Inventario con las formalidades debidas. Esperaré así las instrucciones que V. guste pasarme.

Estan buenas todas estas familias que interesan á V. excepto la mia, donde tenemos á Petra con un nuevo ataque de la irritacion que suele padecer.

Quedo de V. su affmo Primo

Luis Díez de Güemes

Clotilde está alta y robusta y á Alfonso tenemos bueno á maravilla.

Editorial note: Correspondencia de albaceazgo y curaduría relacionada con los Brunet; no lleva firma social. Lectura visual por el editor. Se omite el sobrescrito.

Co28 · 1844-06-19

Luis Díez de Güemes to José de Churruca

Churruca 052/01278 · captures 00001, 00002 · Related administration / institution · Reading transcription

San Sebastian 19 Junio 1844

Mi estimado primo y amigo: Enterado de la mui apreciable de V. del 12 corr.e he pedido al Esno Legarda la copia que V. desea y me he hallado con que tambien somos nombrados V. é yo, insolidum, Tutores y Curadores de las hijas menores de n[uest]ro venerado D.n José. Se la incluyo á V. adjunta.

Como van pasando los 30 dias pediré desde luego el discernimiento de la Curadoría y un dia de estos lo hará alguno de los herederos para que se proceda á la confeccion del Inventario ante este Sr Juez de 1.^a instancia.

Por las razones que V. indica y por que estos amigos desean que todo se haga con formalidad, nos hemos fijado en que el Inventario sea judicial.

No me ocurre otra cosa por ahora que decir á V. en este particular, sino que el amigo Sr José Man.l me ha dicho que quisiera se aprovechase de esta ocasion para hacer tambien la distribucion de todo lo que quedó proindiviso entre las familias de los dos finados hermanos. Participo de la misma opinion y celebraría que hallase acogida en V. esta idea.

Algun alivio ha tenido mi herma[na] Petra de la gravísima indisposicion que padece pero me da aun mucho cuidado y crea V. que estoy pasando un mes de Junio bien amargo.

Clotilde se mantiene tan guapa y sin novedad todas estas familias adictas de V. Reciba V. sus expresiones y disponga como guste de su affmo primo y amigo

Luis Díez de Güemes

Editorial note: Correspondencia de albaceazgo y curaduría relacionada con los Brunet; no lleva firma social. Lectura visual por el editor. Se omite el sobrescrito.

Co29 · 1844-06-26

Luis Díez de Güemes to José de Churruca

Churruca 052/01278 · captures 00008, 00009 · Related administration / institution · Reading transcription

San Seb.n 26 Junio 1844

Mi estimado Primo y amigo: Se me pasó el Domingo sin haber escrito á V.

Despues de mi carta del 19 me fué discernida la Curaduría bajo fianza de Paco y en seguida otorgué poder á un Procurador para las gestiones sucesivas, pues me dijeron no podia actuar por mi mismo ante ese Juzgado.

Dho Procurador, que es persona de gusto de todos y particularmente de la Sra Viuda, presentó en la Audiencia del Sabado un pedimento á mi nombre solicitando se proceda á la confeccion del Inventario con citacion de todos los Interesados. Se acordó así y el Sabado mismo á las 4 de la tarde asistió en persona el Sr Juez de 1.^a instancia á esa Casa y se dió principio al Inventario en presencia de todos los Interesados, contandose el poco dinero q.e quedó en la gaveta del finado, la plata labrada y alguna otra friolera, con lo que queda cumplido el encargo de V. de empezar esta operacion dentro de los 30 dias siguientes al fallecim.to.

Desde el Sabado hasta el lunes 1.^o de Julio son vacaciones y nada puede hacerse. Se continuará en aquel dia y creo que mui en breve estará ese documento acabado, si bien preveo q.e la tasacion de fincas proindiviso con los herederos de D.n Fran.co habrá acaso procedimientos largos y habrá que ó dejarlos para mas tarde ó que puestos VV. de acuerdo confieran poder á una sola persona que represente á los 7. Me dirá V. lo que le ocurra sobre este incidente de gobierno que es idea que ahora me ha venido y que nada he insinuado á Lona ni á estos jovenes.

Petra adelanta poco. Los demas de todas estas familias sin novedad y Clotilde aplicada. Reciba V. memorias de todos y disponga de su affmo p.o

Luis Díez de Güemes

[La mitad derecha de la captura 9 inicia una carta distinta, no incluida aquí.]

Editorial note: Correspondencia de albaceazgo y curaduría relacionada con los Brunet; no lleva firma social. Lectura visual por el editor. Se omite el sobrescrito.

Co30 · 1844-07-14

Luis Díez de Güemes to José de Churruca

Churruca 052/01278 · captures 00006, 00007 · Related administration / institution · Reading transcription

San Seb.n 14 Julio 1844

Mi estimado Primo y amigo: Recibí la apreciable de V. del 26 pp.do por la que quedé enterado de que conviene V. con la idea propuesta por J. Man.l y me pide acepte su poder para cuando llegue el caso. Estoy en esto y en cualquiera otra cosa que yo pueda enteramente á disposicion de V.; pero me ocurre que será mucho mejor ir preparando lo necesario y que V. dé una vuelta por aquí al arreglo del asunto.

El desgraciado Canal no es en mi concepto susceptible de reparto. Para la Noguera se ha escrito muchas veces á Santa Cruz á que la tome ó vea de hallar comprador pero en vano. Ahora se le ha preguntado cuanto costaría su tasacion pericial y responde que mil ó mas r[reales] vn. En la

actualidad está arrendada en 7000 r[reales] vn anuales toda aquella hacienda y ya sabe V. que la mitad corresponde al mismo Sr Santa Cruz.

La casa, caserio &a de aquí se hará tasar ahora y será facil hacer aplicaciones ó venderlo. De la multitud de credits no veo que temperamento podrá tomarse, datando los mas de epocas tan remotas como V. sabe. Por eso y cualquiera otra dificultad que vaya presentandose me inclino á que V. se halle presente cuando ocurra el reparto de las pertenencias á cada interesado.

El Sabado 6 corr.e quedó hecho todo lo principal del Inventario de la familia de D.n José: faltan las tasaciones de muebles é inmuebles y para saber despues como ha de girarse la Cuenta respecto á la Viuda, hubiera querido yo que V. estuviese aquí por que desconozco absolutamente el modo equitativo de hacerla, si bien presumo que todo asunto anterior á su matrimonio no deberá afectar su parte. Quiero decir que si existen hoy algunos credits anteriores á su enlace, deberán aplicarse en totalidad á los hijos y que así como recaerá en ella la mitad de la malograda Empresa del Canal nada corresponderá á su parte en la pérdida de credits anteriores al 31 de Octubre de 1823, como hay algunos. Por fortuna está todo bien claro por que sabe V. la prolijidad y cuidado con que se lleva la Contabilidad de esa Casa desde hace 20 años. Celebraré me dé V. alguna esperanza de venir por aquí aunque sea dentro de algunos meses; por que no me gusta tener consultas con Abogados estraños.

En breve tendrá V. ahí una visita bien inesperada. Dolores y Petra van á Alhama y saldrán el Jueves proximo para esa. Reciba V. sus memorias y las de Victoria.

He visto á Clotilde escribiendo á su mamá p.a felicitarla sus dias. Lona y Pedro salen el Martes p.a Arive, de donde Pedro seguirá á Fitero. Están buenos todos los demas interesados.

Me repito de V. su affmo Primo
Luis Díez de Güemes

Editorial note: Correspondencia de albaceazgo y curaduría relacionada con los Brunet; no lleva firma social. Lectura visual por el editor. Se omite el sobrescrito.

Co31 · 1844-08-23

Francisco Brunet to José de Churruca

Churruca 052/01265 · captures 00085, 00086 · Family and business · Reading transcription

San Sebastián 23 Agosto 44.

Querido Pepe: He retirado de tu apreciable del 19 cor. una primera de cambio de Rs. 8000. - á cargo de estos Sres. P. Leon y con endoso á la casa, ha sido satisfecha y figura ya en el haber de tu cuenta.

Celebro mucho pienses dar una vuelta por esta Provincia, y aunque nada me dices esperamos todos en casa, en que el viage será hasta ésta. Hemos tenido este año mucha gente forastera; ya empiezan algunos á regresar á sus respectivos hogares. Carmen según nos dijeron ha estado un poco indispueta pero estaba ya bien. He leído á Lara el parrafito para él; me encarga sus afectos. Clotilde guapa y me encarga sus afectos, así como los hermanos y demás parientes. Sé que Joaquín

está bueno y sigue aplicándose. Supe que estabas bastante ocupado durante esta última temporada, es de esperar estés ahora más aliviado de trabajo. Siempre tuyo afectísimo hermano.

Francisco. [Rúbrica.]

C. 13.

San Sebastián 11 Oct. 44.

Querido Pepe: Es en mi poder la que me diriges en fecha 9 cor. mucho sentiré no haya ocasión directa para remitirte la sombrera que está ya en mi poder; no la hay hoy, y según me dicen los marinos prácticos, no puede venir lancha alguna de la costa por la mucha resaca y ni hay probabilidad que vengan en algunos días por el mal aspecto que presenta el tiempo; sensible es este contratiempo, y no veo otro remedio para que los encargos lleguen á tu poder que remitirlos por medio de P. Sistiaga al parador de Sn. Antonio, previniéndoles los conserven en su poder hasta que los reclames á tu paso para la corte - el dinero irá en otra ocasión. Mañana pues remitiré á Sistiaga la sombrera y saco de noche, por lo que en el caso de conocer al patrón de la posada podrás ponerle dos líneas encargándole los con-

serve en su poder, pues todas las precauciones son necesarias con gente por lo regular ocupada ya que no distraída.

Me parece bien que Alejandrito venga á ésta en lugar de Tolosa, pues aquí parece encontrará á un buen Catedrático que explicará bien las asignaturas de Cosmografía y Naveg.n y es al parecer muy buen matemático, veremos si con mucha aplicación y malos ratos sale un marino instruido y digno de rivalizar con su antecesor Dn. Cosme en saber y pundonor.

En el caso que no creo probable de que haya ocasión para la corte en estas 24 horas haré uso de la carta para el vicario de Guetaria, y en lo demás la inutilizaré, pues es escusado es el devolvértela.

A la pregunta que me haces del curso que tiene en esta plaza el papel sobre Vitoria, digo, que estos días hemos tomado papel sobre aquel punto con $\frac{3}{4}$ % de quebranto; pero si tuvieses que traer algunos fondos de aquella ciudad los tomaríamos á la par, siendo cosa tuya;

pues á Lara, cuando recibe allá alguna paga, le hacemos también á la par siendo sólo suyo y no del cuerpo de Ingenieros.

Reparando tu anterior del 2, veo con sentimiento no llegaron á poder de Carmen la malvasía y pimientos, que ciertamente no quedaron en casa; pero este punto lo aclararán entre M.^a Josefa y Carmen pues el patrón llevaba algún otro encargo. Como es probable sea ésta la última que te dirija á esa villa, te desearé hagas el viage á la coronada con toda felicidad, librándote de toda clase de accidentes y malos ratos, deseándote prosperidades para lo futuro.

Los recuerdos acostumbrados á toda esa familia á quien tendremos el gusto de abrazar luego, disponiendo como guste de tu afectísimo hermano Francisco. [Rúbrica.]

Coste de la sombrera: Rs. 70. -

Íd. saco de noche: 40. -

Rs. 110. -

Para evitar asientos quieres descuento esta cantidad de lo que tengo que remitir á Carmen? ó prefieres que se cargue en la c/ que Pepita lleva con Carmen? ó [¿prefieres?].

Co33 · 28 October 1844

Fernando de Brunet to José de Churruca

Churruca 052/01941 · captures 00001, 00002, 00003, 00004 · Family and business · Reading transcription

San Sebastian 28 Octubre 1844

Mi estimado primo: he sabido con gusto que llegó ud. bien á esa Capital.

El Juez de 1^a instancia de Tolosa, que es amo de nra familia y Compañero de nro Ramon tiene la pretension que verá ud. en el adjunto papel y desea que lo recomendemos á ud. Dice que si ud. toma su asunto con interes es cosa hecha: de lo contrario está expuesto á que le lancen del puesto. Todos nosotros lo recomendamos á ud. con eficacia. No quiere mas sino que se le deje en Tolosa y que sobre ello recaiga cuanto antes una declaracion, pues sino con el pretesto de si el juzgado ha de ser ó no de termino pudieran enviarle á otra parte.

Ruego á ud. haga lo que pueda en favor de nro recomendado, y que me disimule esta molestia.

Tenemos salud en la familia y esperamos el gusto de ver pronto á Carmen y parte de la familia.

De prisa quedo de ud. afmo primo

Fernando de Brunet

[Adjunto, capturas 3-4]

Desde el 10 ó 12 de Setiembre ultimo se halla para decision en el Ministerio de Gracia y Justicia un expediente instruido debidamente, con informe de la Audiencia de Burgos, sobre si el Juzgado de 1^a instancia de Tolosa ha de ser ó no de termino, y si en este ultimo caso ha de continuar ó no en él el Juez actual D.n José Manuel Aguirre-Miramón. El Juzgado es hoy de entrada, no se sabe por qué. Desea Miramon que, en vez de hacersele novedad alguna, se ratifique su nombramiento, sea cual fuere la categoria en que va á entrar el Juzgado.

1^o Porque hace siete años es Juez de 1^a instancia: lo fué de Castro-Urdiales desde Enero de 1838 (nombrado por el Ministro Castro y Orozco) hasta 1841, y habiendo sido trasladado á Tolosa, lo es desde entonces de este ultimo punto: por consiguiente reúne todas las circunstancias necesarias para ser Juez de termino: durante los siete años de judicatura no ha recibido ascenso ni gracia de ninguna clase.

2^o Habiendo desempeñado el Juzgado sin nota alguna, como consta en el Ministerio, y en la Audiencia, no se considera acreedor á que se le traslade ni remueva, sin motivo de su parte.

3^o Consta en el expediente que las autoridades del pais y el Jefe Politico, tienen pedida la continuacion de Miramon en el actual Juzgado.

No apetece Miramon ascenso de ninguna clase, sino su permanencia en Tolosa. Traslado á cualquiera otro punto, pierde ya su carrera, porque por las circunstancias de familia no puede alejarse de San Sebastian. Le interesa mucho que cuanto antes se resuelva el expd.te indicado, en punto á su permanencia en Tolosa: á falta de esa resolucion queda siempre expuesto á que se le separe del destino, ó á que tenga lugar cualquiera intriga.

El Sr. de Churruca, cuyas relaciones intimas con el Sr. Mayans son conocidas, es el unico que puede hacer recaer la correspondiente declaracion sobre lo que se desea: puede, si gusta, informarse en el pais del concepto que el Juez Miramon merece en cuanto á la administracion de justicia.

Editorial note: Relectura visual completa, incluidos adjuntos. El José Manuel del adjunto es Aguirre-Miramón, no Brunet. Se corrige septiembre, no noviembre, y Castro y Orozco.

Co34 · Febrero de 1845 [día sobreescrito, incierto]

Francisco Brunet to José de Churruca

Churruca 052/01265 · captures 00076, 00077 · Family and business · Reading transcription

[Anotación superior:] C. 3 de Marzo que vi sus cuentas y asientos; y que de los rs. de los 10.500 remitidos á Galarza [ilegible] Francisco [ilegible]. Que le escribí el 22 -

San Sebastián [¿31?] Febrero 1845. [La fecha del día está sobreescrita.]

Querido Pepe: Acompaño dos extractos de tu cuenta con la casa correspondientes á los años 43 y 44. Teniendo yo la culpa de que vaya tan atrasada la dirigida en carta del 12 Feb.^o 1843, pues tengo idea de que quise conservarla en mi poder creyendo dártela en propias manos para ahorrarla el correo, lo que espero me disimules y para que tal cosa no suceda ahora prefiero vayan por el correo.

En la carta en que los Sres. Galarza nos hacen el abono de tu última entrega, no la hacen de la cantidad de Rs. 10500. - sin duda por error de pluma, pues el recibo que dichos Señores nos incluían era de tan sólo 7500. - por eso les hemos escrito á esos Señores que aclaren esta equivocación. A pesar de un tiempo

fatal que nos ha hecho en lo que llevamos de este mes, disfrutamos gracias á Dios de buena salud; la Clotilde ha estado estos días sin apetito, pero los demás despachamos bien la ración.

Con los afectos de costumbre á todos esos parientes y amigos dispón de tu afectísimo hermano Francisco. [Rúbrica.]

Editorial note: La lectura anterior da [¿31?] Febrero, fecha imposible; se mantiene el día sin resolver. Orden dentro del mes aproximado.

Co35 · 1845-02-24

José y Francisco Brunet (firma social) to José de Churruca

Churruca 052/01265 · captures 00077 · Firm-signed / firm stationery · Reading transcription

Sr. Dn. José de Churruca. Madrid.
San Sebastián 24 Febrero 1845.

Muy Señor nuestro y estimado Pariente: habiendo cerrado nuestras cuentas en 31 Diciembre último, incluimos un extracto de la suya cerrada en aquella fecha, arrojando un saldo de Rs. vn. 148845.10 á su favor que le abonamos por principio de cuenta nueva sin perjuicio de su examen.

De la grata de Vmd. del 19 cor. hemos retirado un recibo de esos Sres. Dn. Francisco de Galarza é hijo de la suma de Rs. vn. 7500. - que hemos abonado á Vmd. en cuenta.

[Anotación del destinatario:] Son 10500 rs. como se ve de la adj.ta carta de Paco = Si me habrán [ilegible] pero no [ilegible].

En fecha 11 Enero último tenemos debitado á Vmd. Rs. vn. 2000. - que entregamos á su esposa D.^a Carmen, siendo éstas las únicas partidas que hasta este día figuran en cuenta.

Deseando se mantenga en salud, nos repetimos á sus órdenes afectísimos parientes y amigos q. s. m. b.

José y Franco. Brunet.

[Nota inferior:] He visto la cuenta que acompaña relativa á 1844, y me parece que está bien.

Co36 • 1845-03-11

Francisco Brunet to José de Churruca

Churruca 052/01265 · captures 00076 · Family and business · Reading transcription

C. 14.

San Sebastián Marzo 11. 1845.

Querido Pepe: En vista de la explicación que das en tu grata del 3 acerca de la entrega hecha á esos Sres. Galarza, te ha abonado la casa los Rs. 3000. - restantes, quedando así conformes con esos Sres. También conserva la casa en su poder el recibo que ha dado Dn. Ramón Guevara de Rs. 800. por entrega que le ha hecho Dn. Manuel Elorza por orden mía y disposición tuya. Si quieres que te se envíe este recibo te se enviará - los citados reales te se han debitado.

El tiempo está fatal, frío, nieve y ahora lluvias y viento - así es que estas niñas no se atreven á emprender el viage. Clotilde va reponiéndose los demás gracias á Dios con salud.

Afectos á parientes y amigos de tuyo afectísimo Francisco. [Rúbrica.]

Estálo feliz Egaña en su empleo? Al parecer no así el bueno de Shelly - siempre están con su cantata de que viste mejor muerto, con la punta del sable que farsantes!!

Co37 • 1845-03-31

Francisco Brunet to José de Churruca

Churruca 052/01868 · captures 00015, 00016 · Family and business · Reading transcription

[Anotación superior:] C. 4, que [ilegible] á casa con gusto [ilegible] y que [ilegible] con su [ilegible].

San Sebastián 31.3.45.

Querido Pepe: Por la estimada que me dirigiste el 22 cor. veo hallaste de conformidad las cuentas que te fueron remitidas por la Casa, notando sólo una pequeña equivocación material, que efectivamente en nada altera la exactitud del extracto.

Esta noche supongo tendrás el gusto de abrazar á esas Madamas que celebraré hayan hecho el viage sin contratiempo alguno, á pesar de que los partes diarios que hemos recibido desde los puntos de parada iban empeorándose en la parte material y física y aumentándose la parte animal con incremento del suadecito; es probable que al recibo de ésta estén descansadas y con ganas de parrandear por esas calles. Clotilde continúa mejorando y con muy buen apetito, ayer fué á oír el Barbero. Manuel siempre bien, chistoso. La Norica también buena. El chiquitín sin tantas monadas desde que fueron las viajantas, pero siempre

con apetito, así es que está hecho un botijón; á Alejandro no le vemos pero sé está bueno.

La Nueva Ministrada de Hacienda y Gobernación haciendo maravillas.

Ayer arremataron los trozos en que se ha dividido la parte del camino desde ésta á Andoain, pronto empezarán á trabajar; luego seguirán con la parte de Irún. También los de Azpeytia han sacado á remate el camino que tratan de abrir hasta Zumaya, el que se ha efectuado con una rebaja de la 1/5 parte.

Cuán atrasados estamos comparados con los extranjeros, pero por fin ya toman las cosas; es probable que luego se plantifique en esta hermosa Provincia una fabricación nueva y de mucha consideración que exigirá un vasto capital. Qué porvenir si hay juicio!! Si tuviéramos el carbón que tienen los hijos de Pelayo. Se ponían de atufar á la pobre Anni, en 40 minutos deberíamos ir á Bayona á almorzar con una soupe á la julienne. Basta de ilusiones por

hoy. Cuando empiezan Vms. á arreglar la hacienda? Sin Crédito no tendrá la España un cuarto para que pudiese invertirlo en gastos reproductivos como caminos, y canales & y el crédito no se obtiene sino cumpliendo con las obligaciones que contrae la Nación y esta pobre tan esquilada por 300 años de malos gobernantes no puede soportar los gastos que en lugar de disminuir aumentan, son demasiadas las personas empleadas por el gobierno. Me parece que si á alguna Nación han de producir grandes bienes los Caminos de hierro ha de ser á la España, por que se podrá exportar al extranjero con ventaja, para lo que la agricultura recibirá un desarrollo grande, y ésta que puede representar el Trabajo constituye la verdadera riqueza!

Mucho hemos de variar en estos 10 años. Mejoraremos en la parte moral por Tolerancia? Se entiende civil y religiosa. El tiempo nos lo aclarará entretanto os deseo felicidades á todos parientes y amigos y abrazos á esas ninfas sin fin para quien tuyo afectísimo hermano. [Rúbrica.]

Co38 · 30 mayo y 8 junio 1845

Francisco Brunet to José de Churruca

Churruca 052/01265 · captures 00086, 00087 · Family and business · Reading transcription

Mayo de 1845. Sobre los rs. que me remitió &c.

C. 15 de Junio.

San Sebn. 30 Mayo 1845.

Querido Pepe: La que me escribes en fecha 28 cor. obra en mi poder; no sé si el patrón de la lancha que va á esa se llama Galana; pero todos me dicen es de confianza. Si fuese el tal Galana ó persona de confianza será el portador de los 2500 rs. vn. en oro nuevo. En cuanto á los reales que has mandado entregar ó que deben entregar puedes hacerlo á los Sres. M.^a Gutierrez de Rozas de Vitoria. Celebro estés buenos, tuvimos ayer á comer á Alej.^o que está bueno y muy repuesto. Tuyo hermano Francisco. [Rúbrica.]

8 Junio.

Querido Pepe: De prisa escribí las líneas que anteceden y que no pudieron ir por no haber ido el patrón como nos hizo entender. Esta mañana nos ha

sorprendido agradablemente la lectura de la que me diriges sin fecha, por la que vemos el feliz alumbramiento de C. Celebro que [¿María S. M.?] y su Madre sigan bien, le darás á ésta última la enhorabuena así como te la doy á ti, así como de todos los demás individuos de esta numerosa prole.

El patrón va á salir á las 9 y no da tiempo para más sino para decirte que el [tachado: patrón] lleva 4[mil] rs. en 50 och[entines] = y como estaban debitados los 2500 antes, ahora se te debitan 1500. Con falta de tiempo para más y con afectos de la familia á esa misma dispón de tu afectísimo hermano Francisco. [Rúbrica.]

[Al margen:] 50 de á 80 rs. / 80 / Son 4000 rs. vn.

[Nota del destinatario:] Los mismos que recibí á mi vuelta de Cestona y por consiguiente está bien la cuenta que expresa esta carta. Motrico 14 de Junio de 1845. [Rúbrica.]

Editorial note: Una carta retenida con continuación posterior; no se cuentan dos envíos.

Co39 · San Sebastián, 6 de febrero de 1846

José y Francisco Brunet; firma Francisco por poder to José de Churruca

Churruca 052/01953 · captures 00039, 00040 · Firm-signed / firm stationery · Reading transcription

San Sebastián 6 Febrero 1846.

Estimado pariente y amigo: Habiendo cerrado nuestras cuentas con fecha del 31 Diciembre, incluimos un extracto de la suya, cerrada en aquella fecha, que arroja un saldo á favor de Vmd. de Rs. vn. 140526.7, que abonamos como primera partida en cuenta nueva sin perjuicio de su examen.

Deseando á Vmd. toda clase de prosperidades este año y otros muchos nos ofrecemos á la disposicion como sus afmos. amigos y parientes Q.S.M.B.

p.p. José y Francisco Brunet
Francisco Brunet

[Anexo: extracto de cuenta, captura 40. Transcripción de conceptos y cantidades principales; las columnas auxiliares de días y números no se reproducen.]

Debe D.n José de Churruca en su cuenta corriente con interes de 5% al año con José y Francisco Brunet - Haber

DEBE, 1845

Enero 4: Por entregados hoy á su esposa, 2000.

Marzo 6: Por id id, 2000.

Marzo 9: Por entregados de su orden á D.n Ramon Guerra, 800.

Marzo 22: Por id á su esposa, 3000.

Mayo 30: Por remitidos á Motrico para su esposa, 2500.

Junio 5: Por id id, 1500.

Julio 22: Por id id, 2000.

Setiem. 1: Por entregados á Tachoneti [nombre dudoso] y á Ypar [nombre dudoso], 600.

Setiem. 2: Por id á Maria Josefa Brunet por encargo de su esposa, 3000.

Setiem. 13: Por remitidos á su esposa, 2000.

Noviem. 17: Por id id, 2000.

Diciem. 12: Por id id, 2000.

Diciem. 31: Por id id, 1000.

Diciem. 31: Por entregados á Maria Josefa por suplementos durante el año, 3222.9.

Total: 27622.9.

Por balance de capitales [sin importe en columna de reales].

Por saldo de esta: 140526.7.

Total: 168148.16.

HABER

[Encabezado de año: 1846, aunque las partidas siguientes remiten a 1844-1845.]

Diciem. 31: Por saldo de la anterior, 148845.10.

1845 Feb. 22: Por su entrega á Gabarra, 7500.
Marzo 6: Por id id, 3000.
Marzo 10: Por id id, 1000.
Julio 12: Por igual suma debitada á Joaquin Brunet, 364.
Subtotal: 160709.10.
Diciem. 31: Por intereses á su favor, 7439.6.
Total: 168148.16.
1845 Dic. 31: Por saldo de lo que antecede, 140526.7.
S E u O. Sanseb.n 31 Diciembre 1845.
p.p. José y Francisco Brunet
Francisco Brunet

[Anotación:] Reconocida esta cuenta, que se halla arreglada y conforme. Madrid 12 de Marzo de 1846.

Editorial note: Carta cotejada visualmente. El anexo se presenta con conceptos e importes; no es reproducción íntegra de las columnas de cálculo de intereses. Los dos nombres difíciles quedan señalados.

Co40 · Marzo 1847, día no escrito

Francisco [firma: Francisco] to Pepe / José de Churruca

Churruca 052/01953 · captures 00051, 00052, 00053 · Family and business · Reading transcription

San Seb.n Marzo 1847

Querido Pepe: A una con tu grata del 4 cor. recibí la que diriges á la casa contestando á la que esta te dirigió con motivo de remitirte el extracto de C/c.

Hé leído á Luis lo que me comunicas acerca de lo conveniente que seria el tener por todos nosotros una reunion para proceder al otorgamiento de la Esra publica de contabilidad y participacion, y por supuesto, halla muy conveniente el que se efectue la citada reunion. Para este tiempo no fuera malo que estuviese arreglado el malhadado negocio de Yguarabide, sobre el que me preguntas el estado en que está; y para tu gobierno te prevengo que Yguaran de en fecha del 11 Enero escribió una carta á Luis diciendole:

“Con sentimiento acompaño á Vmd copia de la Real Sentencia (R.l S^a del 11 Enero 1847: fallamos que debemos confirmar y confirmamos con las costas la sentencia apelada. Y por esta n.ra definitiva que firmamos asi lo pronunciamos y mandamos los Sres Montenegro Alvarez y [Toro?]) que há recaído en mi pleito con Egaña; por ella verá Vmd confirmada la del Juez de 1^a Ynstancia con costas, y consiguiendo unicamente el que la Sala no haya tomado en consideracion la nota de sospechoso que con los escritos y defensa oral ha pretendido Egaña; mi abogado el Sr. Aguirre tenia este temor, y por lo mismo me encarga diga á Vmd y el Sr. Collantes que hasta cierto punto se ha conseguido un triunfo en que la Sala haya fallado lisa y llanamente sin aquella nota que tampoco el Juez de Vergara la estimó. Escuso decir á V. que se han dado todos los pasos que han estado á mi alcance, habiendo lo mismo los Sres á quienes hé estado recomendado para obtener la sentencia de [lectura dudosa: inferior] que segun el Sr. Aguirre era un imposible. Dentro de 3 á 4 dias regresaré á mi casa y voi á entrar en la liquidacion de cuentas.” Le sigue &.

No sabemos si este negocio estará zanjado para el proximo verano, en cuya epoca hubiera podido efectuarse la citada reunion, por estar en lo general los interesados en esta ó sus cercanias.

Nada extraño es que tengas ganas de estar reunido á la familia cuya falta debe de ser mas sensible para un padre; haciendose sentir aun mas en inviernos tan crudos como el que estamos

atravesando. Tambien Carmen no dudo se alegrará pues era [lectura dudosa: cinclase] por su compañía & debe ser imposible de triste y frio Pamplona, aunque para tu honra la contra de darte demasiada ocupacion por ser la Audiencia de esa una de las de mas consideracion de España. Antes de ayer al mediodia salieron para Madrid Perico y Teresa con el objeto de pasar mes ó mes y medio en compañía de Anita y Dora, consultando de paso Perico con Orfila, sobre un dolor de oidos que tiene desde joven, no sé si á la vuelta te hará una corta visita, pues se le ha animado á que regrese por Barcelona; con este motivo hemos quedado bastante solitarios en casa, habiendo Clotilde de dedicarse á la Clavicurruc [lectura dudosa], en los intervalos que está en casa, y siguiendo muy bien de salud.

Me preguntas el estado actual de la mina de Orbayceta, hé podido proporcionarme un extracto del parte anual del Ingeniero Mr. Gordon que incluyo, y espero satisfaga completamente tu curiosidad, advirtiendote por carecer del plano, para la mejor comprension, que el segundo piso de que habla en el ultimo parrafo este el Ingenio es á una profundidad de 60 varas. Sobre la calidad del mineral escribieron de Londres que pagarian puesto en Ynglaterra poco mas ó menos unos 100 rs por quintal; es decir que estos datos le hacen á uno creer que al fin este negocio valga alguna cosa, solo el tiempo nos quitará esta duda.

Celebro que el joven marino siga aplicandose, asi como lo que comunicas acerca de Cosme dandole mis afectos.

Con los cariños de Clotilde y demas parientes dispon como gustes de tu afmo herm^o

Francisco

Editorial note: Relectura visual completa. Día sin escribir en cabecera. Algunas palabras de la cita judicial y del párrafo familiar quedan provisionales. El informe adjunto mencionado no forma parte de estas tres capturas; no se inventa su texto.

Co41 · San Sebastián, 4 de marzo de 1847

Sociedad Minera de la Esperanza; Fernando de Brunet, vicepresidente to José de Churruca

Churruca 052/01953 · captures 00059 · Related administration / institution · Reading transcription

Sociedad Minera de la ESPERANZA

Junta Directiva y Administrativa

Circular.

San Sebastián 4 Marzo 1847.

Muy Sr. nuestro: La Sociedad en junta general de Accionistas celebrada el día 1.º del corriente acordó, entre otras cosas, el aprontamiento de la 5.ª décima en un corto plazo, y se avisa á Vd. para que por sí, ó por medio de apoderado, se sirva hacer efectiva en Tesorería la cantidad correspondiente á las acciones de que sea Vd. dueño.

Con este motivo tiene el gusto de ofrecerse de Vd. atento y afectísimo Q.S.M.B.

P. A. de la J. D. y A.

El Vice-Presidente

Fernando de Brunet

Antonio [Martin?]

Srio. interino

Editorial note: Cotejo visual por el editor; pérdidas materiales en el margen. Apellido del secretario provisional.

Co42 · San Sebastián, 15 de mayo de 1847

José y Francisco Brunet to José de Churruca

Churruca 052/01953 · captures 00027, 00028 · Firm-signed / firm stationery · Reading transcription

Sr. D. José de Churruca
Regente de la Audiencia
Zaragoza.

San Sebastián 15 Mayo 1847.

Muy señor nuestro y estimado pariente: El Sr. D. Francisco Xavier de Santa Cruz, de Logroño, en carta del 11 nos dice lo siguiente: «Los actuales inquilinos de la Noguera se han despedido para Enero próximo, porque con la muerte del padre y otras causas de enfermedades &c. dicen no les es posible continuar. Como que en asuntos de muchos interesados no es posible manejar las cosas con la libertad y desembarazo que se requieren, nos ha ocurrido hacer á Vds. la siguiente proposicion: de darles setenta mil rs. vn. por la mitad de interés que representan en aquella Hacienda, ó bien darnos Vds. igual suma por la mitad de interés que tiene esta casa, siéndonos indiferente el que Vds. abrazen de los dos extremos el que mejor les convenga, pues que nuestro objeto no lleva mas tendencia que la de dejar la mencionada Hacienda en unas manos solas, ya que tanto por nuestra parte como por la de Vds. no hemos podido encontrar licitadores para que la comprasen; y en caso de que casualmente tengan Vds. noticia de alguna persona que quiera comprarla, pueden entrar en relaciones para ello bajo el concepto que nos alegraríamos mucho se pudiese realizar la enajenacion.»

Hasta aquí lo que nos comunica dicho Sr. Sta. Cruz; y ahora, para que vea V. mejor lo que convenga, decimos que nuestra mitad en dicha Hacienda produjo, á saber:

Rs. vn. 6502 - rentas de los años 1842 y 1843.

3224 - renta de 1844.

3202 - renta de 1845.

La renta de 1846 no la hemos percibido aun y no es extraño pues las dos últimas las hemos recibido empezado ya este año de 1847.

Tenga V. la bondad de meditar la propuesta de los interesados Sta. Cruz y de decirnos su parecer. Hoy escribimos á Sara y á Angulo sobre lo mismo.

Saludamos á Cosme y quedamos de V. afmos. amigos y parientes Q.S.M.B.

José y Fran.co Brunet.

Editorial note: Cotejo visual completo por el editor; se corrige el destinatario adicional a Angulo.

Co43 · 22 June 1847

Francisco [firma: Francisco] to Pepe / José de Churruca

Churruca 052/01953 · captures 00049, 00050 · Family and business · Reading transcription

San Sebastian 22 Junio 1847

Querido Pepe: Hace dias que tenia intencion de escribirte pues hace bastante tiempo como no lo he hecho, con el objeto de comunicarte la llegada de nuestros [lectura dudosa: epicureanos] á esta. La primera remesa de esta dilatada familia nos escaldó por Sara, trayendo á su familia y á

Mariquita con sus 3 niños y sirvientes que vinieron de Granada, llegaron todos con felicidad y completa salud, exceptuando á la pobre Luisa que vino bastante mal; despues vinieron los 2 hermanos y Angulo que tambien venia destinado á esta asi como Sara. Serio [nombre dudoso] llega muy guapo y se conoce que le aprovechó la romeria que ha hecho por Sevilla, Cadiz, Malaga y Granada; hoy á resultas de haberle salido un grano en la garganta guarda cama.

Como representante que soy de las 2 acciones que te pertenecen de la mina de Orbayceta, me parece regular que de vez en cuando te vaya enterando de lo que ocurre en este negocio, en una de mis anteriores te enteré de las probabilidades que tenia de ser bueno este negocio, cantidad de mineral reunido, lo adelantado en las galerias &. Lo que ha ocurrido desde entonces es que don [lectura dudosa] antes de su salida fundió una corta cantidad de mineral, reduciendo á cobre negro, formó una barrita de este mineral que se cortó en 2 enviando ambos pedazos al tio D.n Anselmo; este en segunda carta que al efecto ha escrito, nos dice que el pedazo ó media barrita contenia $94\frac{3}{4}$ % de cobre y cosa de 1% de plata añadiendo que por cada tonelada de esta misma clase de cobre negro pagarian alli £120, es decir cosa de doce mil rs vn por cada 22 qq. de igual metal enviado alli, siendo á su parecer y al de los inteligentes que le han hablado precio muy satisfactorio.

Se trató en una de las juntas anteriores la construccion de una fabrica, en el menor corte [lectura dudosa] posible, bajo la direccion del ingeniero encargado, para reducir el mineral al estado de cobre negro; en el ensayo hecho por ahora fue hecho en la proporcion de $4\frac{1}{2}$ poco mas ó menos á 1 es decir que para cada qq. de cobre negro necesitan de 4 á 5 de mineral. Con estas noticias estan animados los accionistas. Acaba de celebrarse reunion decretandose el apronto de 2 decimas ahora, dando facultad para exigir las 3 restantes á medida que se necesiten para llevar á cabo la fabrica; si no me engaño el asunto se va poniendo [lectura dudosa: bien], y mucho estimaria como tienes aproximais [lectura dudosa] de que Sara saliese ademas de airos[o] con una buena renta; en fin el tiempo lo aclarará todo.

Tengo el disgusto de comunicarte el fallecimiento de n.ro amigo el excelente D.n Bartolomé F. de Aspaldi [apellido dudoso], acaecido ayer á las 8 de la noche á resultas de un ataque cerebral ó apoplegia, que le acometió á las 9 de la misma mañana; habia estado algo indispuerto los dias anteriores pero nada hacia presagiar tan funesto resultado, pues á las 8 al parecer lo vió el medico, y habiendo dormido bien iba á levantarse cuando fue acometido del insulto, y lo triste es que nada tenia dispuesto y como el ataque fue tan fuerte ni estuvo en disposicion de hacer nada.

Como el tiempo no está de sobra concluyo esta con los recuerdos de los de casa, que siguen bien. Clotilde ademas de alta engordando cada dia. Se me olvidaba decir que Cosio [nombre dudoso] hizo una visita al marino á su paso por Cadiz y le halló muy guapo.

Con mis afectos á Carmen dispon del que te profesa tu af. herm^o

Francisco

Como escribo aprisa, tambien se olvidó el decirte, que habiendo escrito á Santa Cruz, en los terminos que me manifestaste á la casa, ha contestado retirando la propuesta que hizo á la casa por la Noguera. Esto te lo [texto continúa fuera de la lectura disponible: final incompleto].

[Anotaciones de recepción/respuesta al margen: referencias a carta de 6 de julio, letra de 11.000 reales y salida de Madrid; lectura parcial.]

Editorial note: Relectura visual completa. Se restituye el primer párrafo familiar omitido del borrador. El ensayo dice $94\frac{3}{4}$ %, no $24\frac{3}{4}$ %. Algunas palabras y el remate de la posdata permanecen inciertos.

Co44 · 10 July 1847

Francisco [firma: Francisco] to Pepe / José de Churruca

Churruca 052/01953 · captures 00015, 00016 · Family and business · Reading transcription

San Sebastian 10 Julio 1847

Querido Pepe: Creyendo que la respuesta á tus gratas del 4 y 6 cor. no te hubiese alcanzado en Zaragoza, dirijo la presente por medio del mayoral de la diligencia francesa que debe estar en esa, al mismo tiempo que la diligencia de Pamplona, para que pueda entregartela antes de tu salida á Motrico, con el objeto de que no estrañes no esté esperandote en esa Clotilde pues sus tios de acuerdo con su madre han dispuesto quede por ahora aquí; y efectivamente seria una lastima que al empezar á soltarse en el piano, no tuviese maestro que pudiese dirigirla. Como las ocasiones para esa son frecuentes, si hubiera tenido tiempo lo hubiera aprovechado para darte un abrazo, pero las ocupaciones que tenemos no me lo permiten.

Celebro que el día 10 lo pases de [lectura dudosa: primera], deseando toda clase de prosperidades á la Regenta.

En la del 6 cor. incluyes una lt^a de cambio de Rvn 11000 á cargo de estos Sres J. Leon é hijo Mayor, con endoso á la casa que te abonará en cuenta.

Han empezado los trabajos en Orbayceta, y es muy regular que durante el curso de este mes procedan con mucha actividad para la plantificacion de los 2 hornos y fabrica. Supongo que en el corto tiempo que estes en esa lo aprovecharas en ver el nuevo Establecimiento de Baños digno á la verdad de verse, y en cuya ejecucion se han gastado buenos millones.

Deseandote feliz viage con las espresiones de Clotilde y hermanos dispon de tu af. herm^o
Francisco.

Editorial note: Relectura visual completa. La letra es de 11.000 reales; el gasto final se refiere al establecimiento de baños, no a la fábrica minera.

Co45 · 1847-07-29

Francisco Brunet to José de Churruca

Churruca 052/01868 · captures 00017, 00018 · Family and business · Reading transcription

Sn. Sn. 29 Julio 47.

[Anotación:] C. 1^o de Agto. con [ilegible] á [ilegible] y [ilegible] le escribí el 13.

Querido Pepe: Confirmo la que tuve el gusto de escribirte ayer, y de acuerdo con lo que en su P. D. te manifestaba he entregado esta mañana á Dn. P. M. Ece[¿iza?] Rs. 4493.21 según verás por el recibo que acompaña; también va el recibo de Dn. Antonio Urreiztieta á favor de Dn. Manuel Blandin que ha caducado; dichos reales como entrega de la casa te destinará ésta en tu c/c, sin haberme dado ninguna molestia este encargo y con disposición de hacer cualesquiera otro [tachado] que de nuevo se pueda ocurrir.

Celebraría que la que te dirigí ayer te hubiese alcanzado en esa para saber tu resolución, pues supongo, aunque sin dato, que la correspondencia entre esa y Deustua no será de las más rápidas, y en el caso de que la carta no te hubiese alcanzado se perderán siempre 3 ó 4 días en dar la respuesta. Lo que sobre todo

celebraré es que te aprovechen las aguas de Cestona, y que á la vuelta halles robustos y guapos á esa numerosa familia, recomendándoles la dieta por ser la estación de frutas, esto último de mi parte.

Con los cariños de Clotilde y Ramón y P.^o á toda esa familia dispón de tu afectísimo hermano Francisco. [Rúbrica.]

[Otra mano:]

Mi amado Pepe: también te adjunto esta carta sin haber cerrado la cuenta de Pacu, y te he enviado el gran [ilegible] que lo recibes [ilegible] á nuestra [ilegible]: esta mañana tu enfermito ha recibido la [¿mota?] de ayer por la que veo sigues bueno, así como Dn.^a Valeria y sus hijos con los que estás; tú recibe el afecto de todos los de casa, y el particular de tu esposa quien te echa mucho de menos y tu vuelta desea.

Carmen. [Rúbrica.]

P. D. No hay que tomar dos baños por día [ilegible] que no.

Editorial note: Se mantiene la carta añadida de Carmen como parte del envío.

Co46 · 23 September 1847

Sociedad Minera de la Esperanza; Fernando de Brunet, vice-president to José de Churruca

Churruca 052/01953 · captures 00012, 00013 · Related administration / institution · Reading transcription

Sociedad Minera de la ESPERANZA

Junta Directiva y Administrativa

Circular

San Sebastián 23 Setbre 1847

Muy Sr. nuestro:

Próxima á invertirse los fondos recaudados á consecuencia de lo resuelto por la Junta general de Accionistas celebrada el 22 de Junio último, de que se dio conocimiento por esta Administrativa en 26 del mismo, y con objeto de que no falten caudales para la continuación de las obras proyectadas, que se ejecutan con la actividad posible; usando de la facultad con que aquella autorizó á esta Dirección ha acordado que desde luego se haga efectiva la 8.^a décima, ó sean 400 rs. vn. por acción; cuyo acuerdo se pone en noticia de V. á fin de que, por sí, ó por medio de apoderado, se sirva hacer el abono en la Tesorería de la Sociedad de la cantidad correspondiente á las acciones de que V. es dueño.

Queda de Vd at^o y afmo S.S. Q.S.M.B.

El Vice-Presidente

Fernando de Brunet

Editorial note: Cotejo visual completo. Circular y carta personal posterior comparten captura 13; no se cuenta como una carta única.

Co47 • 12 November 1847

Francisco [firma: Francisco] to Pepe / José de Churruca

Churruca 052/01953 · captures 00013, 00014 · Family and business · Reading transcription

S.n Seb.n 12 Noviembre 1847

Querido Pepe: Hace bastante tiempo que no he tenido el gusto de escribirte, pues por Carmen sabemos que gozas de buena salud así como Cosme y el poeta Manolo.

Incluyo carta de la casa acusando el recibo de la letra de Rs 7500 que me entregó Carmen, para hacer el abono correspondiente.

Escribo esta al dorso de una papeleta de aviso de la de la Sociedad minera la Esperanza, por la que verás pedían la 8^a decima habiendose pagado ayer la novena; se gasta bastante en aquellos trabajos en razón de estar en vía de construcción la carbonera, el tejabana, edificio de la fábrica donde han de estar los hornos y casa habitación, dos de ellos están concluidos, pero aun se tardará en hacer los hornos, no obstante es de esperar que en la próxima primavera empiece a fundirse el metal; no son malas las últimas noticias que hay de la mina pues el bolson ó filon que se halló en la galería Sta Ana de espesor de 10 pies parece se halla también a los 48 pies de profundidad siendo su potencia en la actualidad de 70 pulg.s de espesor y faltando de 10 á 12 pies para llegar adonde se supone cae el filon con toda su potencia; es probable que la última decima no baste para continuar los trabajos y a su tiempo se avisará lo que ocurra.

El todo del negocio no presenta mal aspecto, aguardemos al desenlace que será a mediados del año próximo.

Carmen y niñas están guapisimas, la Mariatcho está monísima y muy comilona, es un retrato perfecto del Senador. Carmencita capaz de hablar por los codos, pero muy sentada y aplicada al mismo tiempo.

Los de casa con salud y me encargan sus afectos para ti y esos estudiantes, sin más por hoy dispon de tu afmo hno

Francisco

Editorial note: Relectura visual completa. El filón se describe con 70 pulgadas, no 7 pies; no se duplica la valoración final del negocio.

Co48 • 12 November 1847

José and Francisco Brunet to José de Churruca

Churruca 052/01953 · captures 00014 · Firm-signed / firm stationery · Reading transcription

San Sebastián 12 de Noviembre 1847

Muy Señor nuestro y estimado pariente:

Ayer nos entregó su Señora esposa una letra endosada por V. á nuestro favor, giro de Simón Ballarín á cargo de estos Señores S. León é hijo mayor de Rs. 7500, que hemos hecho efectiva y abonado á Vmd. en cuenta.

Habiendo pagado la 8.^a y 9.^a décimas correspondientes á las 2 acciones de la mina cobriza La Esperanza de su pertenencia, que tenemos en nuestro poder, hemos debitado á Vmd. Rs. 1600 en su cuenta.

Sin que nos ocurra otra cosa que comunicar á Vmd. hoy, y deseando se conserve Vmd. con salud nos reiteramos sus afmos. amigos y parientes Q. S. M. B.

José y Fran.co Brunet

Editorial note: Cotejo visual completo de la derecha de captura 14. La letra es de 7.500 reales.

Co49 · 31 December 1847

José and Francisco Brunet to José de Churruca

Churruca 052/01953 · captures 00047, 00048 · Firm-signed / firm stationery · Reading transcription

San Sebastián 31 Diciembre 1847

Muy Señor nuestro y estimado pariente:

Con motivo de estar liquidando por fin de año incluimos un extracto de la llevada con V. este año, cerrada en esta fecha, en la que resulta un saldo de Rs. vn. 103994.12 á favor de V., que le abonamos en primera partida de cuenta nueva, salvo la conformidad de V. que se servirá avisarnos.

Con este motivo tenemos el gusto de ofrecernos á la disposición de V., deseándole toda clase de prosperidad en el año en que vamos á entrar, mandando á sus afmos. amigos Q. S. M. B.

José y Fran.co Brunet.

[Anexo contable, captura 48: lectura selectiva de encabezado, conceptos y saldo; no transcripción integral de columnas.]

Debe el Excmo Señor D.n José de Churruca en su cuenta corriente con intereses á 5% al año con J. y F. Brunet de S.n Sebastian - Haber.

Entre los conceptos del Debe: dinero remitido a su esposa en Motrico; suplementos a su hijo Alejandro pagados al Marqués de Poma Real [nombre dudoso]; quinta, sexta, séptima, octava, novena y décima décimas de sus dos acciones de Orbayceta; suplementos en Madrid por encargo de su esposa; pagos a su disposición en casa de Ballarin y Buisan h.os; entregas a su esposa e hija Clotilde; suplementos durante el año por María Josefa.

Total Debe antes del saldo: 57.639 reales, 18 maravedís.

Saldo que pasa á cuenta nueva: 103.994 reales, 12 maravedís.

Total: 161.633 reales, 30 maravedís.

Haber: saldo anterior 132.577 reales, 26 maravedís; líquido entregado por Murua a Galarza 5.528 reales, 4 maravedís; letras de julio 11.000 y noviembre 7.500; subtotal 155.605 reales, 30 maravedís; saldo de números 6.028 reales; total 161.633 reales, 30 maravedís.

S E u O. San Sebastian á 31 Diciembre 1847.

José y Fran.co Brunet.

Reconocida esta cuenta me parece hallarse exacta en sus partidas de cargo y data. Zaragoza 3 de Feb.º de 1848.

Editorial note: Carta cotejada visualmente y completa. El estado de cuenta anexo se identifica expresamente como extracto editorial selectivo; no se presenta como transcripción íntegra.

Co50 • 11 January 1848

Francisco [firma: Fran.co] to Pepe / José de Churruca

Churruca 052/01953 · captures 00041, 00042 · Family and business · Reading transcription

S.n Seb.n 11 Enero 1848

Querido Pepe: Tengo tu apreciable del 6 á la vista, incluyendo una letra de Rvn 2500 de los Sres Ballarin y Buisan herm.os á n.ro cargo, que aunque venia sin endoso se te ha abonado en cuenta, segun lo que me manifiestas en dicha tu grata. Dicho importe no figura en el extracto de cuenta anual que te remite hoy la casa, cerrada en 31 del ppdo.

Celebro que te hayas repuesto asi como los 2 estudiantes del mal de moda reynante, en casa tambien han tenido algunos, aunque no ha sido tan general como el año 36.

Carmen y demas de familia no habiendo tenido asientos el 7 salieron el 8 en la diligencia de Peninsulares para Vergara, de cuyo punto tuvimos carta, asi como la hemos tenido hoy desde Motrico anunciandonos su feliz llegada; deseabamos prolongase su estancia en esta, siquiera hasta pasado S.n Sebastian, pero no quiso acceder á nuestros deseos.

Carmencita que el primer dia hizo sus pucheritos, está alegre y estudia.

Recibiré y leeré con gusto el discurso que pronunciaste de apertura de ese Tribunal.

De la mina de Orbayceta nada puedo decir, pues la estacion es mala, y no hay muchos trabajadores; los trabajos de construccion de casas & deben estar adelantados; nada se puede esperar hasta la buena estacion, pues este año á su conclusion debe producir algun resultado.

Con los recuerdos de costumbre de la familia á Cosme y Manolo dispon de tu af. hermº

Fran.co

Editorial note: Relectura visual completa. Carta recibida del 6; comparación de la enfermedad con 1836, y no con el año pasado.

Co51 • 12 February 1848

Francisco [firma: Francisco] to José de Churruca

Churruca 052/01953 · captures 00010, 00011 · Family and business · Reading transcription

San Sebastian 12 febrero 1848

Querido Pepe: En contestacion á la que me escribiste en 3 cor. digo, que habiendo advertido en la C/c anual que tenemos con los Sres Hijos de D.n P. de Zulueta, que nos hacian el cargo de Rs 1860.22 sin habernos dado aviso, les dijimos en 31 dic. 47:

“y vemos nos cargan Vms en 9 Enero Rs 1860.22 por suplidos á dicho joven Churruca de que no nos enviaron Vms recibo ni dado aviso”.

Contestaron enviandonos el recibo que se pedia que guardamos original y dice asi:

“He recibido de los Sres hijos de D.n Pedro de Zulueta la cantidad de mil ochocientos sesenta reales de vellon y 22 mrs. que he pagado en el Colegio Naval en 23 dic. pdo por sus pensiones, roturas ropa y gastos menores del joven D.n Alejandro Churruca. S.n Fernando 8 Enero 1847. El Marques de Poma Real [nombre dudoso].”

Durante el año 1846 se te cargó Rs 4440 en 5 marzo que suplió el mismo Sr. Marques y le pagó D.n Pedro del Corral y Puente quien habiendo despues quebrado apenas de tener un gran don [lectura dudosa] (este incidente nos costó una media docena de miles de reales), obligandonos á recurrir á los Sres Hijos de D.n Pedro de Zulueta para los suplementos á Alejandro, efectivamente en 19 Noviembre pagaron estos Sres la 1ª partida que fué de Rs 1484; es decir que en la cuenta del año pasado se te cargaron Rs 4440 + 1484 = 5924.

La primera partida fué sin duda tan crecida por ser la de la admision en colegio.

Este Sr. Marques sin duda debia ser amigo del Sr. Corral y no conocemos ni sabemos mas de dicho señor, quien á n.ro modo de ver no hace mas que pagar la cuenta ó cuentas que le presenta el director del Colegio como se acostumbra hacer en otras partes, cobrando ó reembolsandose entonces de los Sres Zulueta.

He leído á los del Es^o lo que me dices relativo al caserio, estamos bien que comuniques la respuesta de Carmen. Ojala se pudiese concluir todas estas cosas asi, para no tener propiedad de muchos. Joaquin no piensa ir á Madrid; habiendo observado deseos de ocuparse en algo, asiste desde hace dias al Es^o del papel que tenemos separado.

Carmencita sigue bien asi como todos los demas de casa quienes me encargan las espresiones de costumbre y mis siempre [lectura dudosa]. Por lo mas dispon como gustes de tu afmo Francisco.

Editorial note: Relectura visual completa. Zulueta, no Larrinaga; 1.860 reales y 22 maravedís. Nombre del marqués y varias palabras del relato de quiebra quedan provisionales. Se restituye el párrafo sobre Joaquín y la oficina del papel.

Co52 · 12 julio 1848

Francisco [firma: Francisco] to Pepe / José de Churruca

Churruca 052/01953 · captures 00006, 00007 · Family and business · Reading transcription

S.n Seb.n 12 Julio 48

Querido Pepe: Hace bastante tiempo que no he tenido el gusto de escribirte; ademas de no haber tenido nada de particular que comunicarte atribuible es mi silencio al mal humor que crean las diversas crisis politicas y comerciales que han tenido lugar durante esta ulta temporada y que aun no han concluido á pesar de presentarse el orizonte menos cargado al presente.

Pongo ahora estas lineas, con el objeto de prevenirte, que José Manl en su ultimo viage á Tolosa recibió del procurador de aquella villa D.n Antero de Arrillaga, una Escritura y Rs 434 en metalico por disposicion tuya; al entregarle parece le dijo que la Esra era para tu Señora Madre D.^a Dominica; como no hé recibido instruccion alguna al efecto tendrás la bondad de escribirme lo que hé de hacer con estos reales y Escritura.

Joaquin hace algunos dias regresó á esta, aburrido de estar gastando sin adelantar en su pretension y mas aun por las pocas esperanzas que tenia de lograr en vista del orden establecido en el Ministerio en que se solicitaba colocacion.

Hay tranquilidad en esta Provincia, aunque el temor que hubo de que se alterase, ha hecho que haya hasta ahora menos bañistas que de costumbre.

Sé que siguen bien en Motrico en compañía de los estudiantes.

Recibe los af.s de costumbre de los de la familia disponiendo como gustes de tu afmo herm^o Francisco

Te supongo sabedor que Sara está en Pamplona, consiguió su deseo que era el de estar mas cerca de la Mina, cuyos trabajos continuan sin haberse interrumpido; está de Administrador el Socio Francio [apellido dudoso], hay arrancados mas de 6 mil qq.s de mineral; los trabajos de fabrica y hornos van adelante y es de esperar que para el proximo Octubre se haga algo.

Editorial note: Relectura visual completa. José Manuel, no Juan Manuel; 434 reales, no 1.434; bañistas, no carlistas. Se restituye la posdata minera.

Co53 · 4 August 1848

Francisco [firma: Francisco] to José de Churruca

Churruca 052/01953 · captures 00008, 00009 · Family and business · Reading transcription

S.n Sebastian 4 Agosto 1848

Querido Pepe: Con tu apreciable del 22 ppdo recibí la letra de Rs 8000 con el correspondiente endoso á favor de la casa, y habiendose hecho efectiva te se ha abonado en cuenta, asi como los 434 rs entregados por el procurador Arrillaga; á Pepita encargué remitiese por primera ocasion de lancha la Esra consabida.

Gracias por tu obsequio en enviarme 2 ejemplares del articulo biografico que te han puesto en la hist^a de las cortes, regalé uno de ellos á José Manuel y todos los de casa lo hemos leído con gusto. Veo que te dispones á habilitar la habitacion en el palacio de la Regencia, me dijeron las hermanas que Carmen en compañía de Clotilde pensaba haceros una corta visita para luego tener el gusto de abrazarle; yo creo que les quedará en plagio [lectura dudosa].

De la mina hay buenas noticias es decir que se trabaja con la actividad que se puede, estarán los trabajos de fundicion prontos para el mes de Octubre, pero esta misma actividad crea necesariamente gastos, que habrá que continuar hasta que la mina entre en productos; á pesar de los desembolsos que habrá que hacer, sobre los bastantes considerables que se han hecho, creo que mirado como negocio puede considerarse no solamente como bueno sino como muy bueno; pero hay que tener paciencia, pues no todo puede hacerse en un dia. Sara está muy interesado y espero que saldrá ademas de airoso premiado por su trabajo.

Fernando ha tenido casi toda su familia muy delicada y ahora que un tanto se han repuesto han salido esta mañana á tomar los aires puros del valle de S.n Ygnacio, por esto y por ser esta temporada que no faltan recomendaciones & no me estiando por hoy mas.

Recibe los afectos de tus hermanos y demas de la familia disponiendo como gustes de tu afmo herm^o

Francisco

Editorial note: Relectura visual completa. Se restituye el desarrollo sobre gastos y expectativas de la mina; una expresión familiar queda provisional.

Co54 · 11 agosto 1848

Francisco [firma: Fran.co] to Pepe / José de Churruca

Churruca 052/01953 · captures 00034, 00035 · Family and business · Reading transcription

San Seb.n 11 Agosto 48

Querido Pepe: Tengo en mi poder tu apreciable del 7 que contesta á la mia del 4 cor. y por ella me recomiendas asi como á varios de casa, en que en tu nombre ofrezcamos nuestros servicios á la Sra de ese Capitan General que en compañía de su hermana debian venir á esta á tomar baños de mar. Habiendo llegado tu carta bastante tarde, diferimos á hoy el visitarlas, mas á la noche supo Pepita que habiendo llegado estas señoras, las proporcionó una amiga suya y conocida nuestra alojamiento en una casa de huespedes, habitacion que acababa de desocupar la Sra de Garcia gefe de Estado Mayor. José Manuel y yo hemos ido hoy á visitarlas y nos han dicho acaban de salir; estan conformes las hermanas en visitarle tambien. Es probable vaya la Manuela.

Cuando escribamos al Sr. de Zulueta de Madrid, le haremos presente tu encargo para facilitar fondos á Don Juan de Balzola para el objeto que indicas; me alegro que Alejandro esté ya en disposicion de principiar su carrera practica, es de esperar en que salga con lucimiento.

Me sirve de gobierno lo que me dices acerca de lo que te comunicaron respecto los trabajos de la mina de Orbayceta. Lo que te dijeron no podia referirse á lo que se hace hoy en dia, pues casualmente desde el principio del negocio es la epoca en que mas actividad se há trabajado no solamente en las labores de fundicion casas & sino en las primitivas, esto es, en la estraccion del mineral, habiendo semanas que se ha arrancado 350 qq de mineral, que al año forman una cantidad muy regular puesto que hay persona que calcula debe dejar 80 rs por cada quintal; por esta razon es por la que há habido que aprontar tan rapidam.te las nuevas decimas; pues querer actividad en los trabajos y no gastar (se entiende en lo puramente necesario) en jornales & es contradictorio. Todo el negocio depende en el acertar en la fundicion. Si esta se consigue como se desea no irá mal el negocio.

Con afectos de los de casa tuyo af.

Fran.co

Editorial note: Relectura visual completa. Fecha 11 agosto, no 7. La visita de José Manuel y Francisco se restituye; se distinguen extracción y fundición.

Co55 · 29 August 1848

Francisco [firma: Francisco] to Pepe / José de Churruca

Churruca 052/01953 · captures 00036, 00037, 00038 · Family and business · Reading transcription

San Sebastian 29 Agosto 1848

Querido Pepe: Acuso hoy el recibo de tu estimada del 24 cor. para que asi no tengas que repetir la orden que en ella me das, de mandar á Carmen por primera ocasion siete mil reales de vellon, con el objeto de finalizar el pago de la casa de Motrico; queda pues á mi cuidado el hacer este encarguito, sin que para ello tengas que molestarte en escribir á la casa la que te debitará en cuenta al hacer el envio.

En 21 del cor. escribimos á Don Antonio de Zulueta, previniendole que con motivo de tener que salir Alejandro del Colegio necesitaba equiparse con alguna ropa blanca para lo que se encargaria D.n J. de Balzola de hacer lo necesario, suplicandole que cuando se presentase este caballero le entregase el dinero que le pidiese para este objeto.

Tambien hé tenido carta de Sara en contestacion á otra que le escribí sobre el asunto de la mina. Me ha parecido entender que en lo general viene satisfecho de la actividad que se ha desplegado en los trabajos estos 3 ultimos meses, y tan solo deseaba que para continuar con la misma actividad teniendo al mismo tiempo cuidado de hacer cierta clase de obras con inteligencia, estuviese temporada mas larga en la mina el director de las obras; efectivamente hará una semana le escribió esta direccion haciendole ver lo necesaria que seria su presencia en aquellas obras que es de esperar concluiremos en breve. Sara está muy alerta en este negocio por que para él es de mucha consideracion, dependiendo quizas su porvenir de su buen exito; tiene de bueno este negocio que á mal andar, se sacará el dinero que en él se invierta por mucho que se agregue á lo gastado; es decir, que nunca será dinero tirado al agua; en cuanto á hacer calculos, es cosa muy facil sin que por esto se diga que se acerca á la verdad; te decia que dejaría 80 rs por qq por calculo que oí hacer á un socio que espera le reditue una renta de 5 á 10 mil rs anuales por cada accion, cosa muy aceptable á la verdad á ser exacta, y que para mi no tendria nada de estraño que al fin se realizase, pues nadie sabe lo que hay dentro de la tierra.

Malo es que sobre la tierra empiece á faltar lo que tanto cuesta el hallarlo dentro; el que trabaja y no le pagan se descontenta, pero si es armado se vuelve enemigo; en esta pobre patria siempre han

dominado los hombres de sable, pero sin cuidar de arreglar la casa, caerán pues un gobierno el peor enemigo que puede tener es la falta de recursos: no entienden de economía ciertos hombres, y eso que ya se pagan los intereses de la mayor parte de la deuda &^a teníamos un presupuesto fuerte. Es necesario que las 2 camaras fijen algun dia el numero de generales que há de haber, pues la clase de tropa no consume tanto como en los [lectura dudosa: oficiales] que en España hay para mandar parados un millon de hombres, segun vemos; mas dice aun [lectura dudosa: haciendo economias] tenemos que pasar por una bancarrota, un arreglo con nuestros acreedores; y sin un arreglo en la hacienda no saldremos nunca de miserias; es esta materia inagotable y enojosa por lo mismo vale mas callar.

Carmencita está guapa y me encarga darte sus afectos asi como los hermanos y parientas, pudiendo disponer del afecto que te profesa tu h^o

Francisco

Editorial note: Relectura visual completa. Se restituye el párrafo político omitido del borrador. Provisional en varias palabras de ese párrafo. La rentabilidad minera es una expectativa, no un resultado observado.

1849-1867 | Carmen, family accounts and investments

The surviving channel increasingly centres on Carmen. Mining losses and proposed remedies appear in 1859-1860; letters preserved with road papers reconnect Francisco in 1865 and 1866 with the firm's payment letter of January 1867.

Co56 • 1849-01-09

José y Francisco Brunet (firma social) to José de Churruca

Churruca 052/01265 · captures 00095 · Firm-signed / firm stationery · Reading transcription

C. 11.

Exmo. Sr. Dn. José de Churruca.

Motrico.

San Sebastián 9 Enero de 1849.

Muy Señor nuestro y apreciable pariente: Estando ocupados en la liquidación anual, incluimos el extracto de su cuenta cerrada en 31 Diciembre ulto. con un saldo á favor de Vmd. de Rvn. 78257.16 que abonamos á Vmd. en primera partida en cuenta nueva.

Deseando á Vmd. y á su apreciable familia felicidades en el presente año nos ofrecemos á la disposición de Vmd. como sus af.os parientes y amigos Q. S. M. B.

José y Franco. Brunet. [Firma.]

Co57 • 1849-01-09

Francisco Brunet to José de Churruca

Churruca 052/01265 · captures 00096, 00097 · Family and business · Reading transcription

C. 11.

San Sebn. 9 Enero 1849.

Querido Pepe: Acaba de decirme Pepita que recibió carta de su hermana Carmen encargándola me dijese de tu parte, que deseabas cobrase de Dn. Manuel Amillaga de Tolosa 200 y pico de reales.

Como rara vez vamos al citado punto sería bueno encargases al citado Sr. Amillaga entregue los reales mencionados á Dn. Silvano Fontonat Ador. de la fábrica de Papel, pues este por sus ocupaciones y por su presencia necesaria en aquel Establecimiento, rara vez puede despegarse é ir al pueblo.

Por Pepita sabrás la muerte de Dn. Gotrondi, corre ahora en esta ciudad la viruela que empiezan á tener algunos militares. Leocadia está atacada de esta enfermedad pero en forma benigna.

Carmencita sigue bien así como el resto de la familia quienes me encargan sus af.os para todos vosotros y agregando los míos me repito tuyo af.mo h.no

Franc.^o [Rúbrica.]

C058 · 1852-03-20

José Cipriano de Goenechea to Carmen Brunet (receipt)

Churruca 052/04187 · captures 00001 · Related administration / institution · Reading transcription

[Cubierta, a la izquierda]

Recibo del pago de la deuda que Dn Julian de Churruca dejó á favor del Exmo Sr Duque de Granada de Ega, y cartas relativas al arreglo del mismo asunto.

Año 1880.

[Recibo, a la derecha; documento distinto de la cubierta]

Confieso yo el infrascrito presbo y caplln de la que fundó D^a Brígida de Berriatua en esta parroquial, haber recibido de la Sra D^a Carmen Brunet, vecina de esta villa, mil seiscientos cincuenta rs vn, los mismos que estaba debiendo la testamentaria de su difunto suegro á esta capellanía, segun la cuenta que se formó el 26 de enero de 1838 entre la casa del Exmo Señor Duque de Granada de Ega y la precitada testamentaria; cuya cuenta es procedente de los réditos de los años 1835, 36 y 37, qe debía haber satisfecho en aquella época el administrador del Sr. Duque Dn Julián de Churruca á la precitada capellanía, y pa cuya cobranza confieso asimismo me hallo autorizado por el caplln anterior D Pedro Abaria: en cuya verdad firmo en esta villa de Motrico á 20 de marzo de 1852. = entre renglones = cuenta = valga =

José Cipriano de Goenechea.

Editorial note: Capture 1 holds an 1880 cover and a separate 20 March 1852 receipt, not the beginning of the 1880 receipt in captures 2-3. The earlier debt concerns Carmen's late father-in-law (suegro), not her husband. Years read 1835, 36, 37. Abbreviations retained; interlinear cuenta incorporated and attestation retained.

C059 · 1859-08-29

Francisco to Carmen Brunet de Churruca

Churruca 052/02076 · captures 00017, 00018 · Family and business · Reading transcription

SanSeb.n 29 Agosto 1859.

Querida hermana: Sé que después que has tenido el gusto de ver reunido á tu alrededor la mayor parte de tu familia, continuabais todos disfrutando de buena salud; os deseo que gocéis de este el mayor de los beneficios de este valle. Recientemente hemos tenido noticias de los de Londres tanto por sus recientes cartas, como por noticias que nos han comunicado los de Echeverría(el Brigadier)que han estado recorriendo el Norte de aquel país.

El objeto principal de ésta, es para incluir la adjunta que me dieron los liquidadores del desgraciado negocio de Changoa, y por su contenido te enterarás detalladamente de este asunto el que no habiéndose podido realizar, tiene que continuar, para que no sea pérdida total; como este negocio tuvo una paralización por no estar de acuerdo algunos socios, se tomó la resolución de enagenarlo, pero no habiéndose podido llevar á cabo esta determinación, la única solución posible es la que propone la junta liquidadora, y en la carta adjunta verás que están conformes la gran mayoría y sólo se espera la resolución de unos pocos ausentes. Muy malos ratos nos ha dado este negocio mismo[lectura dudosa] por ahora, que sigue en su empeño de creer que no sólo es malo sinó que debe continuarse por haberse exagerado su mala índole.

En casa pensamos continuar;1ºporque de dejarlo ahora sería pérdida total, y 2ºporque continuando algún tiempo pudiera mejorar ó ya el aspecto de la mina ó el del mundo financiero

para que hubiese en mejor ocasión algún comprador bien sea de la mina ó de las acciones que deberá crear la nueva Sociedad.

Va concluyendo la temporada de baños, y ciertamente que pocas veces hace un tiempo tan propio como el que tenemos este año.

A nosotros no nos llega nunca la época de baños ó mejor dicho de echar una cana al aire, y según va esto es probable lleguemos antes de estar del todo canos.

Continuamos con salud; dá mis recuerdos á esos 5 gigantes pues han dejado de ser pimpollos, y dispón como gustes de tu afº hermano
Francisco.

Editorial note: Una frase del primer párrafo de Changoa permanece dudosa por mancha/traspaso. Se conserva la voz personal del firmante y no se atribuye ejecución de una inversión futura.

Co60 • 1860-01-13

Francisco [lectura de firma] to Carmen Brunet de Churruca

Churruca 052/02076 · captures 00011, 00012 · Family and business · Reading transcription

Sn.Seb.n 13 Enero 1860.

Querida hermana: Con grande disgusto tomo la pluma, pues al hacerlo, es para poner en tu conocimiento el estado del malhadado negocio de Changoa, y ciertamente que si no fuese por ti y tu familia, hace tiempo que hubiera dejado de representar en este negocio, que ha sido además de una pérdida espantosa, causa de disgustos sin fin, que puedes creerme han avinagrado mi existencia de tal modo, que hubiera querido finalizar este negocio de cualquiera manera, aun dando mi representación por nada.

Pero aun esto no podíamos hacer nosotros; parece que la maldición tiene este asunto para nuestra familia, la fuerte representación ha hecho obligarnos á formar nueva sociedad pagando dos mil reales á los accionistas que no quieren; como estos son en su mayor parte los que han dejado de ir pagando, resulta que se les deducirá lo que no hay pagado y se libertará la nueva sociedad de reembolsos. Por mi parte, sin consultar mis intereses, hubiera desde luego aceptado la oferta; pero esta oferta quién la hacía, nosotros mismos, es decir, la mayoría de los accionistas, que serán 80 acc.s los que indudable se hubieran retirado si lo hubiéramos querido nosotros; es decir que á pesar nuestro, con grave disgusto tenemos que continuar ó abandonar totalm.te la empresa.

Después de liquidada la antigua sociedad, va á procederse ó por mejor decir hemos obligado á continuar los 80 de los 100 que antes éramos.

Hay un ingeniero Belga de nombradía que quiere gastar en reconocer la mina 50000 francos, y gastada esta cantidad si quiere continuar tener derecho á la mitad de la mina.

Pero este es asunto de la nueva Sociedad, de la que por compromiso de familia se ve uno obligado á tomar parte y de la que me alegraría repito no ser nada para olvidar si olvidarse pueden tantos disgustos que ha acarreado este desgraciado negocio.

Con estas y otras cosas me voy fastidiando completam.te y algunas veces me da ganas de echarlo á rodar todo. Mis recuerdos á los[ilegible], recíbelos de estos 2 herm.s y dispón de tu af.
Francisco [firma].

Editorial note: La firma se había leído provisionalmente Ramón en un inventario anterior; cotejo con la firma de 29-08-1859 favorece Francisco. Minería La Esperanza/Changoa; no confundir con la papelera.

Co61 • 1860-05-14

José y Francisco Brunet; underlying account by Ignacia Madinabeitia to Carmen, Joaquín and Pedro Brunet; expenses of Cesáreo de Churruca

Churruca 052/02245 · captures 00025 · Firm-signed / firm stationery · Reading transcription

Cuenta del Cab.º Seminarista D. Cesáreo Churruca que remito á los Sres. D. José y D. Francisco Brunet de San Sebastián.

1.er Cuad.tre de 1860.

Febrero 12. Por cuatro tomos de Balmes [¿que encargué en aquella?]: 50.

Abril 9. Le di por su pedido para pagar las comedias: 8.

Abril 24. Le mandé por su pedido para sus gastillos: 8.

Abril 26. Por ribetes nuevos al sobretodo y cuchillos á un pantalón: 7,50.

Abril 30. Por sellos que se le han puesto á sus cartas desde 1.º de Enero hasta la fecha: 8.

Abril 30. Lavado de ropa desde 1.º de Enero hasta la fecha, á razón de 7 rs. por mes: 28.

Abril 30. Calzado desde 1.º de Enero hasta la fecha según cuenta del Zapatero y pares que obran en mi poder: 78.

Abril 30. Pensión anticipada del cuad.tre venidero según consta de la cuenta del Colegio: 1.162,52. Rs. vn.: 1.350,2 [columna de céntimos: 2].

[Debajo, tenue:] vale.

Vergara 30 de Abril 1860.

Ignacia Madinabeitia

viuda de Sánchez [¿Arco?].

Cuya cantidad cargamos al Debe:

á D^a Carmen de Brunet, por un 1/3: 450.

á D.n Joaquín de Brunet, por un 1/3: 450.

á n.ro Pedro de Brunet, por un 1/3: 450,2 [columna de céntimos: 2].

Suma igual Rs. vn.: 1.350,2 [columna de céntimos: 2].

San Sebastián á 14 Mayo 1860.

José y Fran.co Brunet.

Editorial note: Capture 25 left contains the expense statement dated 30 April 1860 and the firm's allocation dated 14 May. The header names José and Francisco, not José and Joaquín. José y Franco Brunet debit approximately one third to Carmen, one third to Joaquín and one third to Pedro, assigning the remaining two céntimos to Pedro. The amounts total 1,350.02 reales. This is an allocation, not proof of cash payment by each family member. The first book-entry wording and the widow's surname remain uncertain. This statement covers the first cuatrimestre; the adjacent June final account is a separate document.

Co62 · 4 February 1865

Francisco Brunet to Carmen Brunet viuda de Churruca

Churruca 052/02235 · captures 00006, 00007 · Family and business · Reading transcription

Sn.Sebastián 4 Febrero 1865.

Querida herm^a Carmen: Cuando contesté á las diferentes preguntas que me hacías en tu carta del 16 pdo. creí que te había dicho que los 4000 r.s consabidos se habían debitado á Manolo, y es asunto concluido. Ya te dije que los 44 r.s figuran en libro, por ser más claro aunque un poco más molesto. Ya ha abonado Echeverría los 25 r.s últimos que te se abonan.

Ya te dije también que los 6000.-de la Diputación los tenía á tu disposición en acciones de dicha corporación.

Perico parece que te escribió algo sobre el llamamiento que hacían á D.Gumersindo del Hospital. No hagas caso de esto, pues al parecer es una reclamación que hacen á varios años, y por cierto ayer me dijo uno lo injusto que era, pues mostraba el recibo de lo que reclamaban, que no debe ser además gran cosa.

Tenemos buen tiempo, aunque varias veces se acuerda de estos chubascos y borrascas, y con los af.os á esas señoritas tuyos tengo af^oh^o

Francisco.

[Sobre:]

por Zumarraga

Sra.D^aCarmen de Brunet

Viuda de Churruca

Motrico.

Editorial note: Captura6derecha, carta separada de la continuación de1866a la izquierda. Fecha4Febrero1865y sobre con matasellos de febrero65. Revisión visual principal; cifras de44y25reales deben cotejarse para uso contable.

Co63 · San Sebastián, 5 November 1866

Francisco Brunet; posdata de Pepa to Carmen Brunet viuda de Churruca

Churruca 052/02235 · captures 00004, 00005, 00006 · Family and business · Reading transcription

SanSeb.n 5 Noviembre 1866.

Querida hermana Carmen: Tengo en mi poder tu muy grata del 3 cor. incluyendo la consabida fe de vida, que directamente he entregado á Sebastián, pues éste es él que corre con la cobranza.

También obra en mi poder un libramiento de la Tesorería de esta Provincia, para pago de indemnización del valor de los terrenos que te han ocupado y de los daños y perjuicios, incluso el 3%de expropiación. Este es un libram.to como la generalidad, que no hay más que hacer que cobrar en la Tesorería de la Provincia; pero yo no puedo saber si estos reales son suficientes para indemnizar los daños que te han causado, pues no conozco el terreno que te han ocupado y perjuicios, además nada dice de la huerta; pero se ve que Rs 1447.-es tan poca cosa, que deben pagarte muy mal, por poco terreno que te hayan ocupado; así pues debías haber consultado con Cosme y no conmigo, pues éste debe saber el valor de los terrenos ocupados y derechos que tenga, y yo no sé nada absolutam.te de esto; así pues antes de hacer efectivo el libramiento, que me han enviado escribe á Cosme.

Efectivam.te el bueno de Evaristo quiso saber mi parecer, en el proyecto que le propuso su superior para pasar á Filipinas. El dar consejos, y más de esta naturaleza, es muy delicado, porque el menor accidente ó contratiempo echa á rodar el objeto principal, pero como él me lo pidió, yo le di mi parecer, consultando con Luis Fernando Angulo y Bermingham; éste ha estado muchos años, y es de opinión que marchase al momento, Luis y Fernando opinaban también que debía ir; Angulo se mostraba más que frío, y á mí me parecía que si bien no me oponía al proyecto, las ventajas no me satisfacían, pues 15 mil duros hoy no es gran cosa, y en cuanto al ascenso en 6 años algo le tocaría aquí, y también pudiera presentarse empleo en alguna compañía; es verdad que por otra parte allí también pudiera tener algo extraordinario, pues se le darían recomendaciones que conoce Alejandro y le ayudarían. En fin yo le ponía el pro y contra del asunto; el muchacho tiene buen juicio, y le recomendaba que desde aquí en adelante tuviese el carácter decisivo, pues á medias nada de bueno se hace. Dios te ha dado el mejor de los beneficios para una madre y es la de tener buenos hijos; vale esto más que las riquezas, pues éstas pueden adquirirse; confía pues que El que rige todo, hará de manera que se adopte el camino mejor.

Da nuestros recuerdos á María que supongo estará ya preparándose para ver estos parques, palacios &.que se levantan como por encantam.to y tú dispón como gustes de tu afºhº
Francisco.

[Posdata de otra mano:]

Querida Carmen: El muchacho me dió un solemne plantón pues después q.e me ofreció q.e vendría por la mañana q.e M.le encargaban y estuvo prontito con la carta, me dijo la chica q.e se marchó la tal[¿Pancha?]mucho sentí pues q.e el cordero y demás era un poco menos alas[lectura dudosa] como q.e aquello debía atarse hasta por su frescura. Nada de particular se me ofrece sino q.e des mis afectos[ilegible] q.e tu quer.te hermana
Pepa [firma].

Editorial note: Captura6izquierda concluye esta carta; derecha contiene otra de 1865. Texto cotejado por el revisor principal. La posdata doméstica es de lectura difícil. No se añade parentesco a Luis/Fernando ni se confunde Cosme con Angulo.

Co64 · 23 January 1867

José y Francisco Brunet (firm; individual hand unidentified) to Carmen Brunet viuda de Churruca

Churruca 052/01750 · captures 00001 · Firm-signed / firm stationery · Reading transcription

Sra. D^a Carmen de Brunet Vda. de Churruca.
San Sebastián 23 Enero 1867.

Nuestra estimada pariente: Es de conformidad el contenido de su apreciable 18 del cor.

Según su encargo verbal, remitimos á Tolosa el oficio del Diputado General de esta Provincia pasado á V. el 8 del corriente, que devolvemos adjunto.

En su virtud ha pagado nuestro Corresponsal al Tesorero de esta M.N. y M.L. Provincia de Guipúzcoa Rvn. 4000.-como consta del Libramiento de cobro N.º132 del 22 cor.te que remitimos á V. adjunto, cargando á V. en s/cuenta dichos cuatro mil reales vellón que se servirá V. abonarnos.

Nos repetimos suyos afmos.amigos y parientes
José y Fran.co Brunet.

Editorial note: Texto íntegro de la carta revisado directamente en el original por el revisor principal. Los oficios adjuntos no se cuentan como cartas de la firma.

1868-1879 | A sequence still incomplete

A firm-signed account of 27 September 1869 and Francisco's letter of 30 September document censo payments made by the house and debited to Carmen. It extends his documented family-business correspondence beyond 1867. Manuel's 1878 London letter supplies another family and investment communication. Neither establishes an exclusive managerial succession; the intervening coverage remains incomplete.

Co65 · San Sebastián, 27 September 1869

José y Francisco Brunet (corporate signature José y Franco Brunet) to Carmen Brunet, widow of José de Churruca

Churruca 052/04202 · captures 00001, 00002 · Firm-signed / firm stationery · Reading transcription

Nº 4387.

Cuenta de nuestros desembolsos por disposicion de D^a Carmen de Brunet, Viuda del Exmo Sr D. José de Churruca para el pago en esta Tesorería de Hacienda pública de

Escudos 70.225 [milésimas]. Por redencion de un censo sobre las casas llamadas Zavalaga, Vicarioena y otras en jurisdiccion de Motrico á favor de los Estudiantes pobres y maestras de Niñas, segun Recibo Nº 209 del 22 corr. de dha Tesorería que se acompaña.

710.146. Por redencion de otros 5 censos sobre las mismas fincas á favor de las Corporaciones que se espresan en el Recibo Nº 210 de dha fecha y tambien se acompañan.

Escs 780.371 [milésimas] en junto pagados en 4 Bonos del Tesoro público Nº 53575 á 53578 de á 200 Escudos cada uno haciendo abandono del esceso.

Escs 92.463. Importe de réditos vencidos desde el 10 Julio de 1865 del censo á favor de las Monjas de Motrico segun Recibo Nº 12 del 22 corr. de dha Tesorería de la Hacienda pública que se acompaña.

22.748 de otro censo desde el 12 Abril de 1866 segun Recibo Nº 13.

41.117. Id de otros 2 á favor del Cabildo de Motrico desde 16 de Abril de 1866 s/ Recibo Nº 14.

22.114. Id de otro á favor de la luminaria de Sn Miguel de Motrico desde 17 de Mayo de 1866 s/ Recibo Nº 15 qe tambien se acompaña.

Escs 178.442 en junto pagados en dinero efectivo como está decretado.

A saber:

Coste de los 4 bonos á 54 1/4 p% de valor, corretage, timbre y correo s/c Nº 2374 abonada el 18 Agosto á los Sres Fabra y C^a: 4341.25.

Pagados en la Tesorería por dhos Escs 178.442 [milésimas]: 1784.42.

Y por timbres &a en sus oficinas: 11._1.

Total general Rs 6.136 68 que

[captura 2]

cargamos en su cuenta corriente á dha Sra Viuda de Churruca.

San Sebastian 27 de Setiemb 1869.

José y Franco Brunet.

Editorial note: Complete account read directly from both originals and enlarged crops. A second photographic witness of the same account survives in 052/04207, captures 2-3; it was used to check difficult readings but is not

counted or printed as another document. Corporate signature José y Franco Brunet. Amounts above the cost recap are in escudos with three fractional digits; the final debit is in reales with two. The account reports 780.371 escudos for redemption, whereas Francisco's 30 September letter writes 7803.37 reales; preserve this discrepancy, do not silently transpose digits. Four bonds of 200 escudos total 800 nominal; the excess over redemption is expressly abandoned. The cost, cash interest and final debit agree with the letter. Final stamp expense is written 11._1 and reconciles as 11.01, not 11.10. This account explicitly says money was paid and charged to Carmen; that is the document's report, not independently observed bank settlement. Firm-signature identity does not resolve the individual handwriting or establish managerial rank. Abbreviations retained; [milésimas] expands the superscript m; account rows set as paragraphs for reading.

Co66 · San Sebastián, 30 September 1869

Francisco Brunet (signature abbreviated Fco) to Carmen Brunet de Churruca; closing paragraph to Clo

Churruca 052/04186 · captures 00002, 00003 · Family and business · Reading transcription

San Sebn 30 Set. 1869.

Querida hermana Carmen. Desde nuestra separacion hemos tenido sucesivamte las visitas de Manolo Alexandro y [¿gotero?] Cosme á quien supongo ya en camino para Madrid; de Evaristo tube ayer carta estaba bueno.

El principal objeto de esta es prevenirte que al fin he arreglado con estas oficinas el consabido asunto de censos, cuya documentacion y cuentas de los pagos hechos por la casa, está en mi poder y á tu disposicion, pues no me he atrevido á mandartelo por el correo; el total pagado por la casa asciende á Rs 6136.68 que te ha debitado en cuenta.

Los 7803.37 se han pagado con Rs 8000. en Bonos del Tesoro que solo han costado en efectivo - Rs 4341.25.

Los intereses han importado 1784.42.

Timbres & 11.1.

Total 6136.68.

Si hubiera venido Dn Guillermo hacer este arreglo hubiera perdido muchos dias. Voló la jente pero sea de una manera u otra la poblacion aqui aumenta al parecer.

Querida Clo, supongo estarás rabiando para ver á este narizotas; procura ahorrar el producto de la venta de algun maizal, pues no se puede vivir aqui sin echar algo á la rouleta por las elegantes; en lo demas, pasarás por aldeana. Soy vuestro afo tu hermano

Fco

Editorial note: Full letter read directly from both originals. Date clearly 30 September 1869, superseding catalogue description 1968.09.30. Signature abbreviated Fco is expanded as Francisco in the context of the address to his sister Carmen and the earlier Francisco correspondence. This is a personal business letter about la casa, not a corporate signature. D. Guillermo has no surname here and is not identified as Guillermo Brunet. The account writes Timbres as 11.1; the stated total reconciles with 11.01, but the original notation is retained. The 1867 account in captures10-11 totals6195.65 and is a separate document; do not replace the letter amount with it. The corresponding firm-signed account is now identified at 052/04202:1-2, dated 27 September 1869. Its redemption amount is 780.371 escudos; the letter writes 7803.37 reales. Both readings are retained as a source discrepancy.

Co67 · 21 de noviembre de 1878

Manuel de Churruca (firma: Manuel) to Evaristo de Churruca

Churruca 052/02086 · captures 00001, 00002, 00003 · Family and business · Reading transcription

Londres - 21 de Noviembre 1878

Querido Evaristo: El día pasado estuve de nuevo en el escritorio de Mundy [lectura dudosa] & C.^a. Me dijeron que no tienen olvidado el asunto pero que como además de contestar á tus preguntas, es probable que hagan algunas modificaciones es cuestión de algun tiempo y además da la casualidad que el que se ocupa del negocio ha tenido una caída de caballo y le ha roto un par de costillas.

En efecto te iba á encargar turrones y puedes mandarme poco mas ó menos la misma cantidad que el año pasado en dos paquetes. Pero no lo acepto como regalo sino como encargo y en cuanto al surtido lo dejo á tu eleccion. Procura que llegue aquí algunos dias antes de Navidad y avisame su importe.

En cuanto al vino que me mandaste te diré francamente que tiene un gusto raro que no me hace feliz y lo tiene que aprovechar Anton [lectura dudosa]. Estoy tomando uno de la Rioja que me gusta bastante. Se llama de la Bodega de Haro y viene en cajas de á docena que nos manda el propietario creyendo que iba á hacer negocio pero á lo sumo no le podria hacer aquí mas que chelin por botella. He tomado varias cajas y estoy surtido por algun tiempo.

Me fastidia la nueva Tita [lectura dudosa] y me he trasladado á la casa cuya fotografia adjunta situada en el campo á una milla de la estacion de Richmond á la orilla del Támesis. Vivimos en comunidad unos mas de 20 de varias nacionalidades. Viven tambien algunas damas. Yo tengo una sala y un dormitorio en el primer piso. Mi dormitorio lo veras encima de la entrada, dos ventanillas en el primer piso y á su lado dos balcones que componen mi sala.

Almorzamos y comemos juntos y dan buen trato y los precios me parecen bastante arreglados pues pago £3.3.- por semana sin incluir comida y la bebida pero me sirven todo bien.

He de estar atareado con vosotros pues cuando hayas despachado tus proyectos tendras que hacerme un empréstito que calculo será unas £20.000 con la garantia de las acciones.

Si vas á pasar en esa N. buena puedes pasar las navidades con nosotros en esta epoca pues en esa epoca tenemos los sueldos y el viage es largo.

[Texto cruzado sobre la última página:]

Con memorias á Ramona [ilegible] de tu hermano que te quiere de veras
Manuel

P. S. [Dos líneas cruzadas de lectura no resuelta; se distingue «llegará directa».]

Editorial note: Relectura visual completa por el editor de las capturas 1-3. Londres y fecha explícitos. Quedan sin resolver dos líneas del postscriptum cruzado y algunas lecturas locales. La cifra de £20.000 se conserva como lectura provisional. El texto no acredita cargo en Casa Brunet en 1878.

1880-1889 | Francisco and Evaristo's generation

Evaristo's uncle Francisco discusses railways, ports, investments and cotton. His personal signature does not alone settle his full identity or office. Manuel's letters add another overlapping family channel. José Gamundi's letters of October-November 1880 independently document a payment by José and Francisco Brunet through Fermín Odriozola, with Cosme coordinating the settlement.

Co68 • 2 September 1880

Francisco to Evaristo de Churruca

Churruca 052/02088 · captures 00001, 00002, 00003 · Family context · Reading transcription

Sn Seb.n 2 Set. 1880

Querido Evaristo. Hé recibido tu muy grata por la que veo el interes que has tomado por mi salud, por lo que te doy un millon de gracias.

Sé que te alegraras al saber que al tiempo de hacer una visita á Fernando para regalar el ramo de flores para las chicas, y despues de un rato de conversacion no muy alegre por que has de saber que á Fernando que me hablaba casi tocando la cara no he podido oirle, baje las escaleras y al segundo tramo sentí algo de singular y que me parecia oir el tacon de mi zapato, volví á subir y pude cerciorarme hablando con Maria que en unos segundos hubo una variacion grande. Pues hablé con ella y Fernando se alegraron mas despues de lo pasado y poco á poco he comunicado á los parientes; despues de un baño templado, me tienes escribiendo estos renglones muy corrido; un oido es segun veo que está espedito pero espero que luego estará el otro.

Adios tuyo afº
Francisco

[Sobre: Sr. D. Evaristo de Churruca, director de las obras del puerto de Bilbao; Ribera nº 3.
Captura 3: «Pedro de Larr[e]a», anotación aislada, no continuación del cuerpo.]

Editorial note: Relectura visual completa por el editor. Se restituyen las circunstancias concretas de la mejoría auditiva omitidas en el borrador.

Co69 • 6 September 1880

Francisco to Evaristo de Churruca

Churruca 052/02088 · captures 00004, 00005 · Family context · Reading transcription

Sn Sn 6 Set. 1880

Querido Evaristo. Con sentimiento te digo que á luego de haberte escrito mi subita mejoria, fue empeorandose aquella misma noche desde la que apenas oigo. De todos modos como puedes suponer agradezco el interes que has tomado por mí; pues si esto continua habrá que tomar alguna determinacion.

Como puedes suponer no me dá esto buen humor, sobre todo acompañado de este fatal calor, procuro no amilanarme y confianza en Dios.

Tuyo affmo
[Francisco, firma abreviada]

Editorial note: Relectura visual completa por el editor. Captura 5 en blanco salvo reverso del sobre.

Co70 · 15 September 1880

Francisco to Evaristo de Churruca

Churruca 052/02088 · captures 00008, 00009, 00010 · Family context · Reading transcription

Sn Seb.n 15 Set. 1880

Querido Evaristo; ayer Cosme y yo estuvimos esperando á Manolo que no vino sinó en el 3 tren, pues en el espacio de media hora larga pasaron 3 trenes cargados de jente que viene sin duda á sus hogares. Sordo como estaba ayer apenas le pude comprender, sino que estaba bueno regresamos á casa donde se le tenia preparada la comida pues recordarás que la cena no le aprovecha; despues fuimos á pasear y á la vuelta entramos en casa de Imaz para ver á la niña Pilar; nos cojió un aguacero y tubimos que mandar por un carruage para venir á casa.

Como de costumbre cenamos á las 10 y la cama, dormí bastante bien pues solo me desperté las 3 veces de costumbre y esta mañana á 6½ como los demas dias; apesar de no estar estos dias de humor no hé dejado de tomar mi baño de agua fresca; y he tomado el chocolate con el balcon medio abierto, el aire que corria era un poco tempestuoso, no sé si esta variacion ó el tener el balcon abierto, es lo cierto que me há hecho estornudar y al segundo estornudo, me há parecido sentir novedad en la cabeza, efectivamente pronto me hé cerciorado, y he hablado con tus 2 hermanos que aun estaban en cama, levantandose Manolo en camisa para felicitarme, hasta esta hora que son las 11 me va bien y es de esperar que continue la mejoria.

Acabo de hacer la prueba y oigo el ruido de mi reloj de bolsillo que tiene muy suave.

Recibí tu grata y te agradezco tu consejo que iba á seguir maxime que ayer tarde en el paseo Gueranga [apellido dudoso] me aconsejó y dijo que me daría una introduccion; esta mañana á las 5 estaba pensando como arreglaria mis chirimbolos para la viajata pero no hay ahora necesidad de ir á Lequeitio.

Hé estado con los del escritorio, Güemes, Joaquin, Mariq^a y por supuesto que se han alegrado. Está lloviendo y sin duda la grande variacion ha causado efecto. Espero ver á Ramona &.

Dispon de tu afmo

Francisco

Editorial note: Relectura visual completa por el editor; un apellido incierto. La captura 10 no añade texto al cuerpo.

Co71 · 24 October 1880

Francisco to Evaristo de Churruca

Churruca 052/02088 · captures 00006, 00007 · Family context · Reading transcription

San Seb.n 24 Oct. 1880

Querido Evaristo. Desde que te escribí contestando á tu felicitacion es probable supieses que Alfonso no estaba bien, se presume á consecuencia de un baño de mar que tomó estando en mal estado, desde aquella mañana que creo fue el 7 Julio ult^o andubo decaido, hasta que se creyó conveniente tomase baños en Cestona; estos no le aprovecharon y vino peor de lo que fué; tambien fué á Oria á ver si se distraia pero muy pronto tubieron que traerle encamado.

Desde entonces fue tirando, un dia mejor y otro peor, hasta que se consultó por medio de un Medico Cordova con otros dos; resultando de la consulta que el caso era muy grave; desde entonces dando á veces algunas esperanzas, duró hasta ayer espirando á las 5½ de la tarde; es decir hace justas 24 horas, pues escribo esta en este Escrit^o.

Ya puedes suponer con este motivo como estará su Padre & y nuestros amigos. Y para colmo á las

7 de la tarde de ayer recibió Jose un telegr^a anunciando la muerte de su Padre Politico Gaytan.
No tengo humor para escribir mas. Los demas bien.
Mis recuerdos á todos de esa familia y dispon de tu af tío
Francisco

Editorial note: Relectura visual completa por el editor. Dice Alfonso; no asignar otro nombre al fallecido ni confundirlo con el suegro de José.

Co72 • 1880-10-30

Mariano Martín Paricio to Carmen Brunet and the Churruca heirs (receipt)

Churruca 052/04187 · captures 00002, 00003 · Related administration / institution · Reading transcription

Como representante y apoderado general de la Testamentaría del Excelentísimo Sr. Don Francisco Javier de Idiáquez y Palafox, último Duque que fue de Granada de Ega, y en representacion de todos sus coherederos, que lo son, el Exmo. S. D. Francisco Javier de Idiáquez, Duque actual de dicho título; el Exmo. Sr. D. Marcelino de Aragon y Azlor, Duque de Villahermosa; la Exma. Sra. D^a María del Carmen Azlor de Aragon, condesa de Guaqui; y las Iltres. Sras. D^a María del Pilar y D^a María del Rosario Idiáquez y Corral, condesa esta última de Montcabré, he recibido de la Exma. Sra. D^a Carmen Brunet, viuda del Exmo. Sr. D. José de Churruca por sí y en nombre de sus hijos D. Cosme, D^a Clotilde, D. Alejandro, D. Manuel, D. Evaristo y D^a María, la cantidad de diez y seis mil reales que me entrega dicha Señora, segun convenio hecho con D. José Gamundi, autorizado debidamente al efecto por los mencionados coherederos para terminar las diferencias y cuentas de la Admon. de bienes del expresado Sr. Duque de Granada de Ega, que tuvo D. Julian de Churruca, vecino que fué de la villa de Motrico.

Y para que conste y le sirva de resguardo á la referida Señora D^a Carmen Brunet, viuda de Churruca, y demas herederos y causa-habientes del D. Julian, expido el presente recibo, dando en él por finiquitadas y terminadas todas las cuentas de la ante dicha Administracion y por zanjadas todas sus diferencias, en Madrid á 30 de Octubre de 1880.

Mariano Martín Paricio.

Son Rs Vn 16.000.

[Sellos fiscales: RECIBOS 1880; 12 CENT. PESETA; otro sello de 50 cent. peseta.]

Editorial note: Complete two-capture receipt. The issuer's signature reads Mariano Martín Paricio, not Antonio Martín or Martín García in the provisional draft. Principal amount is 16,000 reales; the accompanying letters express the settlement as 4,000 pesetas. This receipt is an administrative document, not a Casa Brunet outgoing letter.

Co73 • 1880-10-30

José Gamundi to Carmen Brunet, widow of Churruca, Motrico

Churruca 052/04187 · captures 00006, 00007 · Related administration / institution · Reading transcription

Sra. D^a Carmen Brunet Vda de Churruca.
Motrico.

Azcoitia 30 de Octubre de 1880.

Muy Sra. mia y de mi mayor consideración:

Por fin, entendido yo con su Sr. hijo D. Cosme, que desde Valladolid me ha remitido el nuevo borrador del recibo de las 4.000 pesetas convenidas, que V. debe entregarme por saldo de las cuentas pendientes de la admon. del Exmo. Sr. Duque de Granada de Ega que tuvo el finado D.

Julian de Churruca, conforme con el deseo del Apoderado General de la Testamentaría del citado Sr. Duque, que lo es D. Mariano Martin Paricio, este Sr. me ha remitido el recibo puesto en limpio y firmado por él á fin de que yo lo presente y haga efectiva la espresada cantidad de las 4.000 pesetas y en su virtud suplico á V. tenga la bondad de decirme si quiere que yo lo presente á sus Sres. hermanos, como nos indicó en nuestra última entrevista, en cuyo caso puede remitirme, una carta orden para la persona que deba entregarme el dinero á la presentación del recibo que obra en mi poder y que lo entregaré á la persona que me haga el pago.

Suplico á V. que la carta de orden que me remita sea pagadera á la vista pues no me es posible pasar mas tiempo en Sn Sebastian que el necesario para verificar el cobro.

Sin otro particular tengo el gusto de repetirme siempre suyo muy afmo y atto S.S. Q.B.S.P.
José Gamundi.

Editorial note: Complete letter, capture 6 right then 7 left; other halves blank. Place reads Azcoitia, signature José Gamundi. The request is prospective: this letter alone does not establish payment. Her brothers are not named here; they are named in the 5 November letter.

Co74 • 1880-11-05

José Gamundi to Carmen Brunet de Churruca, Motrico

Churruca 052/04187 · captures 00004, 00005 · Related administration / institution · Reading transcription

Sra. D^a Carmen Brunet de Churruca.
Motrico.

Azcoitia 5 de Noviembre de 1880.

Muy Sra. mia y de toda mi consideración:

He recibido su atenta de 2 del actual en la que me incluye la carta-orden para cobrar de los Sres. Dn José y Francisco Brunet de Sn Sebastian la suma de 4.000 pesetas por el saldo de las conocidas cuentas de la admon. del Exmo. Sr. Duque de Granada de Ega que desempeñó el finado D. Julian de Churruca y cuya cantidad obra ya en mi poder pues los citados Sres. Brunet me han hecho el traslado del dinero por medio de D. Fermin Odriozola del comercio de esta Villa, á cuyo favor he endosado su carta-orden de V. para que le sea abonada en cuenta.

En su consecuencia, tengo el gusto de remitir á V. adjunto el recibo finiquito firmado por el Apoderado Gral. de la Testamentaría del último Sr. Duque de Granada de Ega, D. Mariano Martin Paricio, con lo cual queda terminado este asunto, segun sus deseos de V. que tantas veces me ha manifestado.

Ruego á V. tenga á bien acusarme el recibo de este documento para mi tranquilidad, así como avisar á su Sr. hijo D. Cosme, la conclusion de este asunto.

Sin mas de particular, se reitera de V. siempre atto S.S. Q.B.S.P.
José Gamundi.

Editorial note: Complete letter, capture 4 right then 5 left; other halves blank. Direct reading corrects the draft's Vitoria to Azcoitia, Legumendi to Gamundi, and Carmen's incoming letter date from 8 to 2 November. José is not expanded to José Manuel without further evidence. This is third-party confirmation of the Brunets' payment, not a letter signed by the firm.

Co75 · 2 March 1881

Francisco to Evaristo de Churruca

Churruca 052/02088 · captures 00014, 00015 · Family and business · Reading transcription

San Seb.n 2 Marzo 1881

Querido Evaristo; En este nuevo escrit^o recibí ayer noche tu grata del 28 corr. y efectivamente hace bastantes días que no habia tenido ese gusto y mucho cerebro que restablecido Evaristo los demas sigais bien.

Tengo el sentimiento de comunicarte el fallecimiento de n/ buen Fernando que murió el 28 al medio día, despues de unos 8 ó 10 días de encamarse, ya sabes que él padecia de asma pero ahora un ataque á la cabeza ha sido la causa de su fallecim.to.

Ya sabia por los periodicos la continuacion de esas obras, que las empresas iban bien, con aumento de esportacion y tambien lei que te habian dado la cruz de C. 3^o.

Tu Madre y todos nosotros estamos con cuidado de lo que habrá sucedido á Manuel, de quien hace 21 días que no tenemos noticias, tanto me ha alarmado que ayer se escribió á Maneha [apellido dudoso], pues es él que debe tener noticias tuyas pues sus ultimas noticias son de Palma con direccion á Alicante, y desde entonces nos faltan noticias tuyas, si tu sabes algo apresurate á comunicarlás.

Se han presentado 12 planos para la obra del Casino. Como S. mora en casa de Luis se han visto los planos que al parecer han gustado, yo no los hé visto; creo que se espondrán al publico.

Seguimos con salud cumple con Ramona y niños y dispon de tu af tío

Francisco

Editorial note: Relectura visual completa por el editor, capturas 14-15. Firma Francisco. No convertir «Fernando» en una identidad más completa sin evidencia adicional.

Co76 · 8 June 1881

Francisco to Evaristo de Churruca

Churruca 052/02088 · captures 00011, 00012, 00013 · Firm-signed / firm stationery · Reading transcription

Sn Sebastian 8 Junio 1881

Querido Evaristo; Recibí á su tiempo tu grata del 25 Abril, y ayer recibí tu ultima diciendome el resultado de los primeros ensayos que ha hecho la nueva draga, y segun se ve es necesario que pase aun algun tiempo para acercarse á la verdad; pues siendo el fracaso sucedido á la mala construccion del fundidor, el inventor está en el caso de decir que no es un fair trial.

Lo siento para que estos Señores de la empresa de Pasajes estuviesen en condiciones de juzgar para sus miras ulteriores. Tu carta la he dejado á J. M., para que se haga cargo, habrá que esperar algun tiempo para saber si da buenos resultados en el dragado.

Segun me dices Maria con sus niños debe estar ya en esa, dila que hizo bien en no vender las acciones del Banco, que ahora estan á 375 y segun dicen el proximo dividendo será tan grande como el ult^o que repartieron, dila con mis recuerdos afectuosos, que conserve el buen humor, que vale mas que los dividendos.

Buenos debia sentir, á quien en este momento estan enterrando al enterrador General alias Usandizaga quien parece há dejado pagados 84 mil duros que han producido las sillas, misas, descuentos y otras zarandajas que dejan los restos mortales.

Y pasa tu vida en estudios, haciendo grandes obras para luego juntar un capitalazote que te

permita no tener que acudir á la Misericordia en tu vejez, esto con constancia pues sin ella no digo nada.

Tenemos un tiempo horrible que no deja trabajar en estas obras las que por efecto de las fiestas no han adelantado estos dias.

Se habla de un f. c. por la costa y Girona escribió á Güemes por medio de un sobrino, para que la Provincia se mostrase favorable interviniendo su aut[oridad] moral para que no hubiese exigencias en los terrenos & pues en los demas; dicen que para la parte ejecutiva tienen de sobra; amen, y ver si lo hacen pronto y nos llevan á esa en 3½ horas como dicen. Amen.

Y sin que por ahora me ocurra otra cosa sino que me preparo para la visita cotidiana á Mariq^a para ir á lo que tu Padre llamaba el saludable paseo antes de comer la consabida ensalada.

Adios memorias á la costilla y chuletas tuyo af tío

[Fco, firma abreviada]

[Captura 13: operaciones aritméticas a lápiz, sin rótulo; no forman parte de la prosa de la carta.]

Editorial note: Relectura visual completa por el editor. Se conserva «J. M.» sin resolver identidad; «fair trial» en inglés. El cuerpo describe acciones del Banco a 375.

Co77 · 26 diciembre 1882

Francisco [apellido ilegible] to Evaristo de Churruca

Churruca 052/02088 · captures 00016, 00017, 00018 · Family and business · Reading transcription

Sn Seb.n 26 diciembre 1882

Querido Evaristo; Gracias mil por la felicitacion de ambos conyuges por motivo de las pascuas, á ambos os deseo asi como á nuestros infantes buena salida de año y prosperidad en el año nuevo. Por lo que sucede aquí suponía que en esa estareis en las mismas condiciones de alterada mar por meses que há interrumpido considerablemente su pesca este año; pero en medio de las sensibles perdidas que ha tenido esa empresa debe ser muy satisfactorio que se haya obtenido el objeto primordial que se proponía no solo la empresa sinó todo Bilbao mayor calado; un metro obtenido ya es mucho y sabes lo mucho que celebraré que llegues y pases de los 2 metros.

Sé lo que aconsejastes á Maria, pero ya de antemano tenía prevenida á esta lo que en mi opinion debía hacer facilitandola los medios para que pudiese obtener el fruto de las decisiones de la Junta Gral; en una palabra tendrá luego 153 acciones en lugar de 102 que tenían la familia, pues, bien; agregaba, aun bajo el supuesto que en lo futuro no pagase el Banco mas que 300 r.s resulta que tendría una Renta de 46 mil r.s con lo cual puede sostenerse bien.

Con respecto á Manolo solo puedo decirte que ha estado ademas de ligero imprudente, convidó al principio á mí y á la casa para que tomásemos acciones de la Sociedad Elec.ca. Ni la casa ni yo quisimos tomar, esta cautela nuestra debía haberle abierto los ojos para andar con prudencia, nada de eso, alucinado por el primer resultado se lanza en aventuras, y de buenas á 1^a me hallo un dia con una carta en la que sin orden ni autorizacion mia me debita £500 y pido por unas acciones del metrop^o que actualmente no valen nada; haciendome perder casi toda la renta de un año que con mas prudencia de la que despues he adquirido allí.

Pero no se contentó con esto, me quiso meter en otra especulacion tambien de esta misma clase; hasta que la mañana que recibí la otra carta sobre sus propuestas, y que era en el momento en que iba con Alejandro y Cosme á Oria agarré la pluma para decirle que no quería semejante cosa; pues si la hubiera tomado me hubiese perdido muchos miles de duros.

Ya me decia posteriormente que sentia no haber seguido mis consejos; este mal precedente para su futura suerte me há lastimado estas fiestas, pero él solo tendra la culpa, pues desde su educacion hasta ahora hé hecho lo posible para ayudarle y mejorar su suerte; el afan de querer obtener riquezas en poco tiempo trae estas consecuencias.

Ya sabes que se murió la pobre Conchita. Ahora pretende Clara parte de lo que dejó Leonor en mi poder y que á fuerza de cuidado y abonar mayor interes que el que me dan en Casa habia aumentado su peculio.

Al que Dios no le dá hijos, el Diablo le dá sobrinos. Con que sobrino lo dicho dicho y la jaca á la p.ta.

Tuyo af tio

[Fco, firma abreviada]

Editorial note: Relectura visual completa por el editor. Se corrigen María, Conchita, Clara, Leonor y Alejandro; no son Manolo, un cochero ni personas ilegibles. «Sociedad Elec.ca» y «metropº» se conservan abreviados; importe £500 y pico de lectura provisional.

Co78 · 16 febrero 1883

Pedro de Brunet to Evaristo de Churruca

Churruca 052/02093 · captures 00001, 00002 · Family and business · Reading transcription

San Sebastian á 16 Febrero 1883

Querido Evaristo: A mi llegada hoy á este escritorio me he encontrado con tu grata de ayer. Pensaba escribirte ayer, pero se me pasó por alto, con prisas, para darte aviso que ayer mismo recibí las plantas de arboles que te pedia. Las remití por la tarde á mi huerta para ponerlas en tierra.

Está bien que pagues la cuenta y me la remitas á tu comodidad, y no importa que sea por mediacion de tu mama ó Clo, pues ya sé que estas mui ocupado.

Maria Victoria está con una indisposicion de estomago, pero ya está mejor.

Nuestros afectos á Ramona, y besos á los niños, y dandote gracias por tu puntualidad en servirme, queda tu afmo tio

Pedro

Esta va como mi anterior dentro de otra de tu mama ó Clo, pues temo se pierda en el correo.

Editorial note: Relectura visual completa. El año escrito es 1883, corrigiendo 1882 en el borrador; el identificador antiguo se conserva sólo para trazabilidad.

Co79 · San Sebastián, 20 abril 1883

Francisco [apellido ilegible] to Evaristo de Churruca

Churruca 052/02088 · captures 00019, 00020, 00021 · Firm-signed / firm stationery · Reading transcription

San Seb.n 20 Abril 1883

Querido Evaristo; Hace bastante tiempo que no tengo noticias tuyas, aunque sé por Ma y Clo que continuas con salud y aun parece há mejorado la niña de lo que me alegro. Aqui eliminando esto aquello y lo demas allá; disfrutamos de igual beneficio.

Hé tenido reciente carta de Manuel manifestando no solamente estar mas sosegado sino tambien

mas confiado y con esperanzas.

Hé visto en el ultimo numero del Capitaliste que la direccion del Camino de Asturias Galicia y Leon van á proponer á la asamblea de accionistas que há de celebrarse el 13 proximo la emision de 100000 obligaciones de 2ª clase para concluir la via &.

Si llegas á saber algo de esta direccion y porvenir & que presenta este negocio me alegraré saber, pues tengo nada menos que mil obligaciones que he ido comprando bajo la creencia que las obligaciones de f. c. son de los valores mas seguros.

Continuan las obras del Casino, asi como la traida de aguas de Choritogueta, en donde estubo el Chalet de Errazu, se va á ensanchar el camino, han empezado en la ria los 2 muros para la continuacion del Murallon de Amara no solamente para no perder el derecho que se tiene en el pleito que se sigue con los que se dicen dueños, advirtiendote de paso, que ahora parece trata de plantear esta cuestion bajo otro punto de vista y es la validez de la primera venta.

El espolon de Puntas voladoras se va ensanchando, y aun asi quedara raquitico por no haber hecho las cosas bien de principio.

Para mí todas son hijuelas de no haber traído el Camino por Lasarte y hecho el puerto en el Antiguo; ya que toco este punto pongo en tu conocimiento que una comision del ayuntamiento há estado en Madrid y entre otras cosas, una de las que há tratado es la ejecucion del fondeadero, para lo que Lafarga há ido á Madrid; la base entiendo es, que este Municipio anticipe los necesarios para las obras, cuyo coste será reembolsado por el estado.

El relleno en la obra de Salamanca va despacio, aunque há mejorado mucho; pero ayer decia un ingeniero Ingles que há puesto varios caminos aereos en esa, la [lectura dudosa: costa á] Irun; que ya tienen estos Señores trabajo para años.

Entre los negocios varios que la comision del ayuntamiento há llevado há sido la de tantear las bases bajo las cuales, pueda realizarse el plan general de la reforma que consiste en derribar el Mercado actual Carnicerias pescaderias y todas las casas que estan adosadas á la antigua muralla, que quedaria bajo una evaluacion de 500 r.s metro á la Sociedad del Banco de Madrid, pagables á la Municipalidad, la que quedaba responsable en indemnizar á los actuales propietarios en hacer un nuevo Mercado y Pescaderia en hacer el paseo del Castillo, bajo el plan adoptado para lo que el Banco ademas pagaria la suma de 350 mil pes.tas y facilitaria el dinero á 5% para el desnivel del presupuesto de gastos é ingresos que se calcula será unos 800 mil pesetas cuya cantidad se pagaria en 8 anualidades. Esta me parece es la sustancia del proyecto que podrá modificarse.

Al hacer el municipio los 2 trozos de muralla de Amara, trata de desviar el curso del rio Urumea es decir que en lugar de ir á lamer [lectura dudosa: Puyó] gasometro nuevo, se le incline hacia el ferro carril, rectificando el curso del rio, es idea que me gusta mucho, pues si ves por el plano notarás que el final del nuevo pueblo no quedaba tan mal como ahora, al contrario podia tener una continuacion ilimitada, ó finalizar con un Parque; se podria poner desde las calles un tramvia hasta Loyola & sin contar la parte financiera que seria de importancia para el Municipio.

No quedando mas papel papel para noticias da mis recuerdos afectuosos á Ramona y besos á los niños.

El editor el tio [lectura dudosa: Gronaires]

[Al pie: «vale cuando menos 5 centº».]

Editorial note: Relectura visual completa por el editor. Corrige Camino, Casino, Choritogueta, Lasarte, fondeadero y Banco de Madrid; algunos nombres y el cierre jocoso permanecen inciertos. Cifra de evaluación: 500 reales por metro, lectura provisional.

Co80 • 1883-05-17

Sebastián Echániz to José y Francisco Brunet, por cuenta de Carmen Brunet

Churruca 052/01761 • captures 00005 • Related administration / institution • Reading transcription

He recibido de los Sres. Dn. José y Franc.co Brunet del comercio de esta plaza, la cantidad de mil quinientas pesetas por cuenta de la Sra. D^a Carmen Brunet, y en pago del segundo plazo de las obras de construcción del Caserío Gastaca-aundia con arreglo a Escritura.

Hecho por duplicado para un solo efecto.

San Sebastián 17 de Mayo de 1883.

Son Ptas. 1500.

Sebastián Echániz.

Editorial note: Captura 5, dos ejemplares del mismo recibo. El texto es el mismo en ambos: no son dos pagos. La cantidad manuscrita sobre las rayas del formulario sigue siendo legible y coincide con la cifra del ángulo inferior izquierdo. La firma se lee Echániz, no Echeverría. Contrato 052/01762, 1 de mayo de 1882, y liquidación 052/01764, 14 de noviembre de 1882, cotejados: 6.000 reales del segundo plazo equivalen a 1.500 pesetas. No identifica a José como José Manuel. Documento de receptor, no carta emitida por la firma.

Co81 • San Sebastián, 22 mayo 1883

Francisco Brunet; adición de Carmen to Evaristo de Churruca

Churruca 052/02088 • captures 00022, 00023, 00024 • Family and business • Reading transcription

San Seb.n 22 Mayo 1883

Querido Evaristo; Esperaba tener alguna noticia que comunicarte al mismo tiempo que acusaba recibo de tu muy grata del 24 pdo; antes pues que se cumpla el mes si bien nada de nuevo tengo que comunicarte no quiero retardar mas el darte las gracias por las interesantes noticias que me comunicas acerca de las Oblig.s de A G y L. Opino tambien como tu y creo que al fin la Compañia cumplirá con sus compromisos. No solamente conservo las mil oblig.s que tengo, si no que las hé mandado traer y las hé depositado en este Banco sucursal pues asi tambien asegurado estando en mi poder una cantidad para mi no despreciable.

El relleno de lo que se ganó al mar pues la organizacion está hoy bastante bien montada, en la coronadura del murallon estan atrasados y dudo que puedan concluir antes de los malos tiempos. El murallon que arranca del puente, hacia Amara, lo han concluido en su estension en largo 70 met.s y falta el remate, el otro trozo unos 50 mas arribita empezaran ahora.

Por el lado de la concha con bastante fuerza [lectura dudosa: cimient] han empezado el muro de ensanche al lado del que fué chalet Errazu.

Hemos tenido á Pepita con resfriado y encamada con alguna recaída, ocupa hoy su puesto favorito exterior, pues estos dias han tenido un jolgorio campechano con motivo del regalo que há hecho el amigo [nombre ilegible] de un Salis que le há costado mas de 80 mil que por otra parte estan bien cacareados.

Ayer fue Clotilde con Pepita y D^a Petra á Bayona, y con motivo de atraso de tren & quedaron anoche alli, supongo vendran hoy.

Supongo que leeras lo que se há dicho en las Cortes sobre Hacienda; para mi es bien significativo lo dicho por Moret lo que cuesta Guerra con Odonell tanto, con Prim con Serrano y ahora mas que nunca.

D.n Alfonso querrá estar bien con esta jente; pero acuerdese que si España vuelve á hacer la 5^a Bancarrota entonces los de Marruecos deben venir á dividir á España pues ya entonces no debe existir una Nacion sin verguenza; parodiando á D.n de Arce [lectura dudosa] cuando un pueblo la virtud olvida hasta en sus propias manos su tirano.

Quiero sobre de este Mss. dar mis recuerdos af.s á Ramona y besos á los niños dispon de tu tio Francisco que telefonicamente se há comunicado con su primo Ramon.

[Adición de Carmen, captura 24]

Queridos hijos Ramona, y Evaristo

Os doy gracias por vuestro recuerdo en felicitarme mi natalicio; tubimos el gusto de tener los de [lectura dudosa: José], Maria de Urdang. y ademas tia Mariquita, y Petra y la nieta Pilarcita.

Espero tener el gusto de pasar unos dias en vuestra compañía yendo á esa por Junio y de paso visita á los [lectura dudosa: otros].

Recibid los recuerdos de la tia; Clotilde fué ayer á Bayona con la de [lectura dudosa: Iparraguirre] pensaban volver por la noche pero se conoce que no pudieron y volveran hoy.

Os abraza cordialmente vuestra querida ama afmo

Carmen

Editorial note: Relectura visual completa por el editor, capturas 22-24. Adición íntegra de Carmen restaurada. Nombres dudosos señalados; no resolver el primo Ramón por el solo nombre.

Co82 · 27 December 1883

Francisco [apellido ilegible] to Evaristo de Churruca

Churruca 052/02088 · captures 00025, 00026, 00027 · Family and business · Reading transcription

San Seb.n 27 dic. 1883

Querido Evaristo; Al darte á ti y á tu querida familia las gracias por vuestra felicitacion por las recientes fiestas, no puedo menos de felicitarte pero con grande gusto por la mejoría que aun tuve observó en su hermana menor á quien daras un besito de mi parte. Os deseo á todos feliz salida y buena entrada de año y que en tus obras vayas bien; acabo de ver en la P. G. que un Vapor frances se há interpuesto en la ria espero que no traera consecuencias.

Efectivamente que los de la Zurriola andaran medianamente si no hacen lucir un fin de piezas para hacer un rompe olas. Lo del Casino marcha, por tanta fiesta y tanta lucha há retardado bastante.

Ya habras sabido los escandalosos precios que han pedido los supuestos dueños de los terrenos del emplazam.to de la nueva Carcel y lo que pide la de S^a Polie [nombre dudoso] por no se que cosa de la orilla del rio Urumea, el pedido es modesto 250 mil pesetas, ó mas.

Tengo noticias de Manuel dice que en frutos coloniales no le há ido mal pero si en valores, y quien le manda meterse en valores á un comerciante! eso es bueno para uno solo, pero no para el que tiene que procurar credito, temome que haya mucho de querer hacer cuartos en poco tiempo y eso no se consigue sino casual.te.

Ma y Clo llegaron con buena salud y con ella continuan disfrutando el buen tiempo de estos ultimos dias si bien hoy amanece serio. Mariquita esta aun aquí y este dia come con nosotros trata de marchar á principios del que viene.

Elenita há estado muy enferma bastantes dias ya há salido del apuro, asi como lo va su madre quien se levanta ya.

Mucho proyecto pero mucho mas charla que accion, es verdad que no todo puede hacerse en un dia.

Nuestros cariñosos recuerdos y dispon de tu tio que te quiere

Franco

Editorial note: Relectura visual completa por el editor. Fecha corregida a 27 de diciembre; el borrador decía 22. Se conserva una frase gramaticalmente incierta sobre la mejoría de la niña.

Co83 · 20 de marzo de 1884

Manuel de Churruca (firma: Manuel) to Evaristo de Churruca

Churruca 052/02086 · captures 00006, 00007, 00008 · Family and business · Reading transcription

20 Marzo 84

Querido Evaristo: Se me ha pasado una porcion de tiempo sin escribirte y tomo la pluma para ponerte unos renglones. Mi salud no anda muy bien ultimamente aunque no tengo nada de particular sino decaimiento de espiritu, languidez y cansancio.

Las muelas tambien me han fastidiado y ayer me sacaron una y me emplastaron otra.

De negocios no hay mejora y por remate de fiesta está bajando el café mucho ahora que tengo una fuerte partida. Está visto que no he de acertar en nada.

Me tienen inquieto las noticias de mama que sabras tiene cataratas en los ojos y le van á operar en San Sebastian. Dicen que no hay peligro y Dios quiera que sea así.

El pobre Alejandro tambien ha perdido su niña lo que naturalmente le habrá afectado. Parece que todo lo malo viene á la vez.

Memorias á Ramona y sabes te quiere de veras tu hermano

Manuel

Editorial note: Relectura visual completa por el editor; capturas 6-7 con texto y 8 reverso. El matasellos de Richmond confirma la procedencia del sobre.

Co84 · 19 May 1884

Francisco to Evaristo de Churruca

Churruca 052/02088 · captures 00031, 00032, 00033 · Family and business · Reading transcription

S.n Seb.n 19 Mayo 1884

Querido Evaristo: Aunque no tengo noticias tuyas directas, os supongo á toda esa familia con buena salud, y celebraré que continuen bien Madre y niño y que continúe la mejoría del carrillo en la niña.

El objeto de esta es para preguntar tu opinion, del camino de hierro economico de esa á las Arenas, cuyo prospecto hemos recibido; no comprendo bien si del presupuesto está deducido lo que há de darse al concesionario, pues no siendo así, el capital no produciría el 11%.

Para tu gobierno, yo que me había propuesto no ser mas propietario que de mi casa de campo de Sollué, acabo de serlo tambien en una 1/6 parte que me hé interesado á instancia de J. M.

[iniciales de lectura dudosa] en la casa Palacio Effer, pues unos Indios al parecer trataban de comprar este edificio para derribarlo y vender los terrenos!! Con esta compra que há costado 80 [signo de millar] duros de 1.^a mano le evita esa mala partida á la memoria de Effer.

El murallon del puente á Loyola avanza rapidam.te y bien, á trancas y barrancas anda el murallon del Castillo á quien le falta nada menos que la cerradura, traen piedra y hace 2 dias volaron una mina en Ulia; y para hacer algo necesitan muchas minas y voladuras; eso va largo, larguísimo.

Hoy era de venir Mariquita con Pepe pues piensan pasar el verano en Urnieta, no está bien ese chico, una continuada lluvia creo estorbará su venida hoy.

Ya sabrás que llegó la ratificacion por el Gobierno, del contrato entre las 2 compañías saliente y entrante y la Provincia, que habían pactado.

Ayer llegó á Pasages la “Emilia” de los Amezagas que conduce 900 Pacas alg.n de N.O. para nosotros.

En el 1.er trimestre segun dicen há duplicado el rendimiento de los arbitrios en Pasages. Con este motivo y hablando de las proyectadas obras que há de llevar á efecto la n. Compañía, hé visto tu proyecto de rompe olas, que me parece bien; pues sin esta mejora y el ensanchamiento del puerto por el r. Oyarzun, serían 2 padrotes [lectura dudosa] para Pasages. Va despacio el expediente del tramvía á Rentería, algun dia llegará.

En casa como vamos perdiendo la juventud, la casa se va llenando de goteras en forma de gota Pepita, enteritis Teresa, vista Papá y neuralgia de Madre, resfriados continuos de Elo. y la aquilosis [lectura dudosa] del tio Paco. El Casino marcha, pero tanta lluvia entorpece su progreso. La carcel, deposito, Fabrica de Tabacos & te saludan en silencio.

Recuerdos nuestros á toda esa familia, y dispon de tu affmo
Francisco

Editorial note: Relectura visual completa por el editor de las capturas 31-33; sustituye el borrador de Luna, que confundía, entre otros pasajes, Loyola con Pasajes, niña con mina y Urnieta con Hernani. Se conservan abreviaturas y se marcan las lecturas dudosas. Firma: Francisco; la identificación completa del tío de Evaristo queda abierta.

Co85 · San Sebastián, 5 julio 1884

Francisco [apellido ilegible] to Evaristo de Churruca

Churruca 052/02088 · captures 00028, 00029, 00030 · Firm-signed / firm stationery · Reading transcription

San Sebastian 5. 7. 1884

Querido Evaristo. Recibí á su tiempo las noticias que me comunicabas en tu grata del 20 Mayo, te doy las debidas gracias.

El objeto de la presente es para poner en tu conocimiento que la diputacion há nombrado á José Manuel Administrador de la empresa del Puerto de Pasajes, juntamente con un diputado provincial; pues por la transferencia que hizo la Diputacion á la nueva empresa se reservó la facultad de nombrar 2 administradores.

Al momento que lo supo Peiró [apellido dudoso], pasó á Jose Manuel, una esquila, en la que á la par que le felicitaba, se alegraba del nombramiento por la personalidad conocida.

Tambien el Baron Ezpeleta otro de los directores de la empresa habló á J. M. sobre ti y tu proyecto, contestandole J. M. que eras tu sobrino suyo. Estas avanzadas, y la necesidad que tiene la compañía de dar esa seguridad á sus buques de largas dimensiones y por consiguiente de

peligroso acceso al puerto de Pasajes hacen creer que pronto muy pronto tendran que abordar tu proyecto y esto me há parecido conv.te que lo sepas.

Visité á d^a Pepita y M^a á su venida á esta continuan bien. Nra M^a [lectura dudosa: Inés] se ha repuesto de su catarro. La Señora esperando que venga el sobrino de Zulaica que ademas de su habilidad debe tener otras habilidades que al veterano no le han gustado, por eso creo que há diferido la venida y le esperan.

Hoy he visto llevar á la Zurriola un tren con 15 peñascos es decir que ahora van llevando á cabo en rigor la pensada obra.

El murallon de Amara no le faltará para la union 15 metros, estan ocupandose en la alcantarilla que desagua en la calle Vergara.

El Casino en el primer piso y mas en la parte que mira á la Concha.

El Asiatico trastornando todo y poniendo en conmocion á todo el Mundo, si se limita á Tolon menos malo. Los 200 medicos de Marsella han declarado que en ville no hay semejante espantajo.

Con los recuerdos afectuosos á toda la familia soy tu tio

Francisco

Editorial note: Relectura visual completa por el editor. Administrador de la empresa del Puerto de Pasajes, no nombramiento al frente de Casa Brunet. Dos nombres familiares permanecen inciertos.

Co86 · San Sebastián, 24 de diciembre de 1884

Pedro de Brunet to Evaristo de Churruca

Churruca 052/02093 · captures 00007, 00008 · Family and business · Reading transcription

San Sebast.n á 24 Dic.e 1884

[Anotación bajo la fecha, lectura dudosa: Sabon]

Querido Evaristo: Deseo que lo hayais pasado bueno y que tambien disfruteis de los dias sucesivos comiendo dulces, &^a en compañía de vuestros queridos hijos con salud y felicidades.

Hoi me ha entregado el Depositario del Municipio ptas 7500 en 15 Obligaciones de la Ciudad Ns 8419 á 8433 de á 500 pesetas en cange de un recibo que tu Señora madre politica me mandó antes de su salida para Madrid. Si te parece le comunicaras esta conversion, saludandola de nuestra parte.

He visto en el Urumea que han inaugurado en Motrico la estatua de nuestro celebre tio D.n Cosme Damian de Churruca. He sentido que su colocacion la hayan hecho en la peor epoca del año, y ya podian haberlo dejado para el verano para que los que llevais su nombre y jefes de marina la hubieran presenciado.

En casa seguimos bien, aunque Ynes ha estado hace una temporadita con flujo; pero reconocida por Cordoba y D.n Cristobal han asegurado que no era cosa de cuidado asi es que estamos contentos de la noticia.

Mi muger no ha tenido novedad desde que la operaron y sigue fuerte cumpliendo con lo que le mandaron hacer Salgado y Rubio.

Ya cobramos el ultimo semestre de tus 60 Obligaciones del f.c. del Noroeste.

Hemos tenido mui malos tiempos desde el Sabado á la mañana con vientos huracanados, grueso granizo y lluvia, y como aun está nublado temo que tengamos nieves, pues el barometro no se mueve desde el ultimo descenso que anunció el temporal.

Hai salud entre todos los parientes que no es poca fortuna en esta epoca.

He sabido que á tu pequeño has tenido enfermo.

Recibid ambos consortes los afectos de mi familia y queda tu afmo tío
Pedro

Editorial note: Relectura visual completa. Son obligaciones de la Ciudad; la noticia es la estatua. La anotación bajo la fecha queda incierta.

Co87 · August 1885? (postal mark; letter undated)

Carmen? (firma abreviada C; atribución provisional) to Evaristo de Churruca

Churruca 052/02088 · captures 00034, 00035, 00036 · Family context · Reading transcription

Queridísimo Evaristo. Como ya lo supondrás, aquí hubo ayer gran alarma y mucho más cuando corrió la voz que las dos jóvenes que habían fallecido en Zumarraga eran hijas de Marcelino Ugalde, pero ya para la noche se sabía la verdad de lo ocurrido; el Barón de Escrich [apellido dudoso] que acaba de perder del cólera a su mujer en Zaragoza salió inmediatamente de ese pueblo con toda su familia sin itinerario ninguno y paró en Zumarraga para allí con más tranquilidad formar su plan.

Llevaba a su servicio dos muchachas hermanas hijas de este último punto, las pobres al llegar pidieron permiso a sus amos para que después de cumplir con sus respectivas obligaciones durante el día ir a casa de sus padres a pasar la noche, llegaron el viernes y la misma noche las infelices fueron atacadas del cólera con tan mala suerte que la una murió a las 12 horas y la otra a la madrugada de ayer; el barón de Escrich y su familia huyeron despavoridos y la policía ha andado a caza de ellos y ayer se supo que estaban en Francia; en Zumarraga han tomado las mayores precauciones quemando todo y aislando a la familia; Marcelino ha cerrado la fonda pues dice que prefiere perder a que le ocurra nada en su fonda; veremos si en esos dos casos termina la cosa, escuso decirte que pasé un día horrible pensando en si ir por mar a esa; te aconsejo que no andes mucho este verano y no te pares en fondas, vete si acaso a Motrico; yo tengo dicho a Cla que me tenga prevenida y cualquier cosa que haya me voy en un coche particular por Azpeyitia.

He recibido la carta y la de Blanca pasó el día muy bien. Recibí los libros. No dejes de rezar todas las noches un Padre nuestro a San Roque hoy empieza aquí la novena, ten cuidado en las comidas. La gente que pensaba marcharse ahora está más indecisa al saber que hay cólera en Marsella Londres y según algunos en Burdeos, enfin chico es un año muy triste, no dejes de pedir a Dios todos los días.

Todos te saludan Sabes te quiere tu
C [rúbrica]

[El sobre lleva operaciones aritméticas y una marca postal de agosto de 1885, de lectura parcial.]

Editorial note: Relectura visual completa por el editor. Carta sin fecha autógrafa, probablemente agosto de 1885 por el matasellos; no 12 agosto 1884. La firma es abreviada, atribuida provisionalmente a Carmen; se conserva como contexto del mismo legajo.

Co88 · 8 de diciembre [año no indicado]

Manuel de Churruca (firma: Manuel) to Evaristo de Churruca

Churruca 052/02086 · captures 00009, 00010, 00011 · Family and business · Reading transcription

8 Diciembre [sin año]

Querido Evaristo: Recibí tu ultima que por cierto la he dejado en el escritorio y tambien llegó el almanaque ilustrado que es muy bueno y te mandaré en cambio el del Illustrated News y tambien los numeros de este periodico y Graphic Xmax Number para que gaste Ramoncita.

El Peruano 6% ha bajado á 14 1/2 cuando bien poco hace á 18 1/2 y en parte es debido á la quiebra de un especulador que ha soltado una masa de papel sobre la plaza. Por lo demas hay como £200000 que absorbió en firme y habiendose efectuado la paz en el Peru parece regular que cualquiera alteracion que tengan estos valores sea para la alza mas bien que para la baja.

Sin embargo estos dos ultimos años todos los valores van para abajo lo que me tiene desconsolado pues lo que se gana por un lado se pierde por otro y tu decidiras. Dime pues si he de esperar ó vender desde luego.

Si no fuera por la baja de los valores tendria un año bueno pero como te digo todo ha bajado Algo [¿?], acciones de ferrocarriles, acciones Rio Tinto, Peruanos, todo.

Los franceses estan armando la gorda por todas partes y desearia les pegasen una gran paliza en China.

Hace un frio atroz y apenas puedo tener la pluma.

Con memorias á [continúa en la escritura transversal de la captura 9:] Ramona y demas [ilegible] tu hermano que te quiere de veras

Manuel

Editorial note: Relectura visual por el editor de las capturas 9-11; el cierre continúa transversalmente en la primera página. Año no indicado; no se infiere una fecha exacta del contexto político.

Co89 · 10 febrero, año no escrito [1884?]

Pedro de Brunet to Evaristo de Churruca

Churruca 052/02093 · captures 00004, 00005, 00006 · Family and business · Reading transcription

San Sebastian á 10 Febrero

Querido Evaristo: Está visto que tengo mala suerte con las plantas de pavias, pues el mismo dia ó al siguiente de haber recibido tu carta (la que citas á tu mama en la tuya del 6 cte) te escribí poniendote una nota de mi pedido para el Sr. Barrera y veo que ha vuelto á perderse tambien esta, pues ni me contestas, ni haces el pedido que te hacia.

Así pues, va á la vuelta el pedido suplicandote, que sin incomodarte en ir á la horticultura de dho Sr. le digas que me dirija con el Mayoral de la diligencia “La Vascongada”, para entregar en casa de los Sres. José y Franco Brunet y ademas haga el favor de pagarle su importe.

Andres llegó á esta el Lunes por la mañana en compañía de Leo y de mi que fuimos á recibirle en Beasain pues fuimos á visitar á nuestra grande Eugenia que se fue [lectura dudosa: Viernes] con su esposito.

Los afectos de costumbre á tu costilla y besos á los niños.

Queda tu afmo tio
Pedro

Pedido que Pedro Brunet hace al Sr. Barrera para remitirte á San Sebastian por el coche “La Vascongada”

2 plantas de paviás encarnadas

1 Dicho id blanca

2 id manzana reineta

Desearia tambien dos plantas de lo que llamamos aqui sienta en boca, que son menores que las perillas. No veo en el catalogo del Sr. Barrera con ese nombre.

Editorial note: Relectura visual completa. Sólo día y mes figuran en la carta; el año atribuido a la pieza requiere confirmación. La captura 6 muestra transparencia y reverso del sobre.

1890-1904 | Manuel, Guillermo and financial administration

Manuel de Churruca's financial and office correspondence and Guillermo Brunet's technical letter provide different kinds of evidence. Guillermo's 1893 reference reads "ni tío Ramón ni Pepe". Manuel's 1901 letter describes a reorganisation project and his retirement; it is not, by itself, proof that every proposed change was implemented.

Co90 · San Sebastián, 6 de junio de 1892

José Manuel [firma: Jose Manl] to Evaristo de Churruca

Churruca 052/02109 · captures 00001 · Family and business · Reading transcription

San Sebastian 6 de Junio de 1892

Mi querido sobrino Evaristo: El portador de esta Ygnacio Otolaza, de Guetaria, empresario Contratista de obras es amigo de esta casa que hace años le conocemos.

Ha tomado parte en el contrato de construccion de obras de un camino de hierro en las cercanias de Bilbao y va ahora á preparar su instalacion para ejecutarlas.

Es posible que tenga que tratar con varios de los propietarios de terrenos y desea que si tuviese necesidad de recomendacion para alguno de ellos le favorezcas con tus conocimientos y amigos para que le allanen dificultades si las hubiere. Otolaza es activo, laborioso y honrado, y le doy con mucho gusto esta carta suplicandote le atiendas en caso que fuese necesario.

Quedo tu afmo tío

Jose Manl

Editorial note: Relectura visual completa. La firma abreviada se lee Jose Manl, no Juan María. La identidad completa requiere cotejo; carta personal que habla de esta casa, no firma corporativa.

Co91 · 16 de mayo de 1893

Manuel de Churruca (firma: Manuel) to Evaristo de Churruca

Churruca 052/02086 · captures 00012 · Family and business · Reading transcription

San Sebastian 16 Mayo 1893

Querido Evaristo

A instancias de la Suegra de Eraso te recomiendo al portador de la presente D.n Marcel Laurent, quien te explicará verbalmente el motivo de su ida á esa.

Agradeciendo lo que puedes hacer en su obsequio quedo tuyo afmo hermano

Manuel

Editorial note: Cotejo visual completo por el editor, captura 12.

C092 · 25 June 1893

Guillermo Brunet to Evaristo de Churruca

Churruca 052/02124 · captures 00001, 00002 · Firm-signed / firm stationery · Reading transcription

José Brunet y C.ía

Sociedad en Comandita

Oria, 25 Junio 1893 [San Sebastián impreso, tachado]

Querido Evaristo: Te doy un millon de gracias por tu grata é instructiva carta del 17 corr.te. Desde la que te escribí el dia 11 he tenido el grandísimo disgusto de saber que Larreta (Joaquin) había pedido ya la concesion del salto de agua acerca del cual te escribí y estamos en tratos con él para que nos ceda sus derechos. Pide Ptas. 300.- por cada caballo de fuerza que resulte aprovechable (por sus derechos no más) y creo que nos veremos obligados á pasar por ahí.

Lo que yo creí á ojo de mal cubero 2m25 á 2.50 resulta ser nada menos que 5m25 y no comprendo como ni tio Ramon ni Pepe, teniendo la caida esa enfrente de las narices se preocuparon nunca de pedir la concesion. Por fortuna son, llevando el rio 4500 litros, 236 caballos de fuerza de los cuales por medio del transporte eléctrico llegarían á Oria, creo yo, unos 200 (?) calculo que hay una distancia de 800 á 900 metros.

Para la presa hay un gran sitio con fondo de roca, y además de enormes cantos rodados en el propio cauce una cantera de piedra sillar hermosísima.

Ya lo verás todo este verano y de proporcion te daré alguna que otra lata.

Memorias á toda tu gente y quedo tuyo siempre affmo. sobr.o

Guillermo

Editorial note: Relectura visual completa por el editor. El interrogante tras 200 pertenece al original. Se han pasado a línea las cifras métricas con m volada (2m25 y 5m25). Dice literalmente “ni tio Ramon ni Pepe”; no “mi padre”. El texto no resuelve por sí solo la identidad de Pepe.

C093 · 15 de enero de 1894

Evaristo de Churruca to Manuel de Churruca

Churruca 052/02086 · captures 00016 · Family context · Reading transcription

Bilbao 15 Enero 1894

Querido Manolo: Habiendo empezado esta carta para el correo de la mañana me han interrumpido é irá mañana. Todos seguimos buenos, aunq.e mas ó menos constipados.

Haz el favor de decirme, enterandote al efecto por algun corredor si fuese necesario, el valor á que se cotizan ahí los valores locales tales como deuda de la ciudad, id de las carreteras de la provincia y cualquier otro.

Af.tos recuerdos á todos y un abrazo de tu hermano q.e te quiere

Evaristo

Memorias de Ramona y Alejandro

Editorial note: Relectura visual completa por el editor; captura 16. Es una carta de Evaristo a Manuel, incluida como contexto del intercambio de cotizaciones, no una carta saliente de Casa Brunet.

C094 · 3 de marzo de 1894

Manuel de Churruca (firma: Manuel) to Evaristo de Churruca

Churruca 052/02086 · captures 00013, 00014 · Family and business · Reading transcription

San Sebastian - 3 Marzo 94

Querido Evaristo:

Acabo de recibir tu carta y veo lo que me dices acerca de la inversion del saldo en las nuevas obligaciones de la Diputacion.

Me dice Gamborena con quien acabo de hablar que la nueva Emision se hará en publica subasta un dia determinado.

Las obligaciones viejas han subido á 535 y Gamborena opina que por la nueva emision se tendrá que pagar como 525 que es mas de lo que tu calculabas y como hay tiempo ya me diras lo que te parezca.

Buen tiempo, no hay novedad.

Con memorias sabes te quiere tu afmo hermano

Manuel

Editorial note: Cotejo visual completo por el editor, capturas 13-14.

C095 · 23 de diciembre de 1894

Manuel de Churruca (firma: Manuel) to Evaristo de Churruca

Churruca 052/02086 · captures 00020, 00021 · Family and business · Reading transcription

San Sebastian - 23 Dbre 94

Querido Evaristo

Acercandose las Navidades tomo la pluma para saludarte y desear que pases las fiestas con salud y satisfacciones y que tengas feliz salida y entrada de año.

Aquí tenemos la casa convertida en hospital pues estan constipadas, mamá, Teresa, Clotilde, Margarita y dos criadas.

El primer gordo se lo ha llevado un Asturiano y aquí nos quedamos con la ilusion perdida.

Supongo que tendreis salud por ahí en medio de estos malos tiempos de agua y viento.

Los cambios van bajando de dia en dia, aunque no sé porque pues mientras el billete de Banco sea convertible en plata y no oro y no valiendo la plata mas que 28 peniques onza, se puede eternizarse el convertirla en oro.

Los chinos han llevado una paliza colosal que me recuerda la guerra Franco Prusiana.

Los Japoneses lo han hecho y el dia que les parezca bien nos pueden quitar las Filipinas.

Creo que Ramona está en Madrid.

Memorias á la gente menuda y con recuerdos de todos aquí sabes te quiere tu afmo hermano

Manuel

Editorial note: Relectura visual completa por el editor; capturas 20-21. Se conserva una construcción gramatical dudosa del pasaje de la conversión de plata en oro.

Co96 · San Sebastián, 17 de octubre de 1896

Pedro de Brunet to Evaristo de Churruca

Churruca 052/02093 · captures 00010, 00011, 00012 · Family and business · Reading transcription

San Sebastian á 17 Oct 96

Querido Evaristo: Ya que tienes cuenta con esta Casa de J. Brunet y C^a me ocurre decirte, que si te parece, esta casa podria cargarte las 1000 pesetas que tienes mias abonandomelas en mi cuenta, es decir, contrapasando de una cuenta á otra.

Ya me advertiras cuando se haga otra emision de Obligaciones de las obras de ese puerto.

Tenemos nuevamente otro temporal. El pasado hace dos dias fué largo tanto que los truenos y relampagos duraron un dia entero.

Cayeron varios rayos. En casa de Ybero, en la mia, en el Colegio de Miracruz, en el Palacio real y en la Casa de D.^a Teodora V.^a de Latine [apellido dudoso], en el Antiguo, donde no tienen pararrayos, pero no hubo ninguna desgracia en ella.

Ahora nos falta que para coronar la fiesta tengamos un invierno frio y severo.

Pepe Gaytan tiene mui grave una niña con un flemon en uno de los muslos.

La corte suspendió anoche la salida para Madrid porque el Gobernador civil tuvo aviso de que en Zumarraga hallaron en la via una lata, pero resultó que estaba vacia, de manera que la lata es una solemne lata!

La corte ha salido á las 9 de esta mañana y espero que en el camino no hallaran latas con monjones, ni con dinamita ni vacias.

Eugenia ha venido á pasar los cumpleaños de su hijo Leo que hoi los cumplia tambien el buen José Maria.

El Martes iré con Eugenia á pasar unos dias en Villafranca.

[Lectura dudosa: Sigue asomandose recuerdos esta erre-labari-Munaco chiquiari.]

Beti zure osaba maite zaituna

Pello

Leí en los periodicos la catastrofe que hubo en esa estacion del Norte, pero sin desgracias.

Lunes á 18

Sigue el tiempo malisimo.

Editorial note: Relectura visual completa. Una expresión y un apellido quedan provisionales; se conserva la despedida en euskera. La fecha añadida dice Lunes a 18, sin resolver la concordancia del día de semana.

Co97 · San Sebastián, 24 de octubre de 1896

Pedro de Brunet to Evaristo de Churruca

Churruca 052/02093 · captures 00015 · Family and business · Reading transcription

PEDRO DE BRUNET

San Sebastian á 24 Octubre de 1896

Querido Evaristo: Recibí tu grata del 19 cor.te y en su vista escribí á J. Brunet y C^a para que te cargaran las consabidas 1000 pesetas, abonandomelas en mi cuenta. Asi, pues, puedes disponer de ellas en lo que te plazca.

Siendo el dia 26 tus dias, te los felicito de todo mi corazon; deseando que ese dia y otros muchisimos los disfrutes con tu querida familia. La de Brunetenea se une conmigo en las felicitaciones.

El mismo día que te escribí mi última, leí un artículo de Alonso de Beraza que traía El Liberal, en el que hablaba de las obras de ese puerto.

A Pepe Gaytan se le ha muerto una niña de 6 años. Hace 2 ó 3 años se le murió otra, y ahora le quedan 2 niñas. Están inconsolables.

Eugenia volvió á Villafranca. Pasado San Andres Avelino, que son los cumpleaños de mi yerno, acompañaré á dicho pueblo á mis dos nietas Maria y Manuelita, que cumple también sus años el mismo día que tú.

Pareció esta mañana que iba á variar el tiempo para que recibieramos los cariños del sol, pero ni por esas.

Salud y prosperidad para todo el mundo, especialmente para tu familia.

Tu afmo tío

Pello

Editorial note: Relectura visual completa. Hace 2 ó 3 años expresa el tiempo desde la muerte anterior, no la edad de la otra niña.

C098 · 12 de diciembre de 1896

Manuel de Churruca (firma: Manuel) to Evaristo de Churruca

Churruca 052/02086 · captures 00032, 00033, 00034 · Family and business · Reading transcription

San Sebastian - 12 Dbre 96

Querido Evaristo

Ya habrás visto el entusiasmo que la muerte de Maceo ha causado y ojalá sea el primer paso para la pacificación de Cuba pues aparte de consideraciones financieras &a es algo ominoso el mensaje del Presidente Cleveland y entraña complicaciones para el porvenir si no se termina pronto la guerra.

El tiempo sigue malísimo pero hoy sin embargo vemos el sol que alumbra.

En casa no hay novedad. Cosme anda algo resfriado y yo todavía tengo algunos retoños de reuma.

El 4% Exterior ha subido en París á 61 con la muerte de Maceo.

Memorias á Ramona y sabes te quiere tu afmo hermano

Manuel

Editorial note: Relectura visual completa por el editor de las capturas 32-34. Fecha: diciembre, no julio; saludo Evaristo y firma Manuel claros. El nombre es Maceo, no Moreau. Se corrigen atribuciones y lecturas erróneas de ambos borradores.

C099 · San Sebastián, 23 de diciembre de 1896

Pedro de Brunet to Evaristo de Churruca

Churruca 052/02093 · captures 00013, 00014 · Family and business · Reading transcription

San Sebastian á 23 Diciem.e 1896

Querido Evaristo: He recibido tu grata del 19 cor.te.

He avisado á estos Sres J. Brunet y C^a que te abonen las 11 pesetas y 55 cts que pague á D.n Juan de Aguilera [apellido dudoso] por importe de unos frutales que me envió.

Hace 4 dias que Andres está retirado con un ataque de bilis, del que ya está casi totalmente restablecido.

Las señoras de la Junta del Asilo de Niños tubieron el 20 y 21 una Kermese, que les ha dado 700 pesetas; pueden estar contentas.

El dia de Sto Tomas hizo buen tiempo, asi es que hubo muchisima gente del pueblo y de los pueblos vecinos y del campo; pero ya ayer, en el que seguia la feria, hizo una tarde detestable.

Supongo sabreis que á D.^a Saturnina la han operado por dos veces en Paris; he oido que su mal no tiene cura. Las asisten sus hijas Victoria y Pilar, y su hija politica D.^a Luisa.

Eugenia sigue buena en Villafranca, á donde va hoi su hija Leocadia á pasar las vacaciones. A principios del que viene iré á pasar unos dias para volver con su citada hija.

Mañana iré á visitar á tu ermacho [lectura dudosa], y le felicitaré las Pascuas.

Deseamos las pases bien en compañía de tu querida familia y que disfrute mucha salud el proximo año, y otros muchisimos.

Con recuerdos de toda esta familia para la tuya, queda tu tio que te quiere biotzetic

Pello

Editorial note: Relectura visual completa. Se conserva la despedida vasca; apellido y un apelativo quedan provisionales.

C100 · 26 de diciembre de 1896

Manuel de Churruca (firma: Manuel) to Evaristo de Churruca

Churruca 052/02086 · captures 00035, 00036 · Family and business · Reading transcription

San Sebastian - 26 Dbre 96

Querido Evaristo

Recibí tu carta del 24 y en cuanto á la Deuda del ayuntamiento quedan los tres primeros meses del año para decidir lo que se quiere hacer.

Mama y Clotilde piensan hacer el regalo á Cosme el mes que viene. No creo que se ha fijado la boda aun.

Por lo visto la niña tiene prisa y se ha plantado en Barcelona sin duda para que no se le escape el novio.

Los Sabates se pasan con toda su algazara que marea ya á la gente de edad madura.

La cuestion con los E. Unidos presenta un aspecto menos amenazador y espero que terminaran sin guerra.

Memorias á Ramona y deseandoos feliz salida y entrada de año sabes te quiere tu afmo hermano Manuel

Editorial note: Relectura visual completa por el editor; capturas 35-36. Dice Deuda del ayuntamiento, no Junta; mamá y Clotilde piensan hacer un regalo a Cosme, no viajar a Roma. Apellido Sabates de lectura provisional.

C101 · 12 de enero de 1897

Manuel de Churruca (firma: Manuel) to Evaristo de Churruca

Churruca 052/02086 · captures 00045, 00046, 00047 · Family and business · Reading transcription

San Sebastian - 12 Enero 97

Querido Evaristo

Recibí tu carta del 7 y como veras por la carta de la casa ya hemos pagado el seguro del carbon á que te refieres.

Veo que por ahora no te decides á efectuar el canje de las obligaciones del Ayuntamiento y ya avisarás lo que quieres se haga en definitiva.

El tiempo sigue malisimo con aguas y vientos desde hace un mes y no he podido ir á mi finca.

Segun los periodicos hay rumores de paz en Cuba lo que ha dado un fuerte impulso á los fondos Españoles que han subido en Paris desde 56 á que bajaron hasta 62 cortado el cupon.

Las acciones de Tabacos tambien han subido á 213, aunque el dividendo que han declarado no es mas que 5% por el semestre.

Me parece prematura esta fuerte alza.

Recuerdos de todos en casa y con los mios á Ramona sabes te quiere tu afmo hermano
Manuel

Editorial note: Relectura visual completa por el editor; capturas 45-46 y sobrescrito en 47. «Mi finca» se había sustituido por «la plaza» en el borrador.

C102 · 25 de enero de 1897

Manuel de Churruca (firma: Manuel) to Evaristo de Churruca

Churruca 052/02086 · captures 00043, 00044 · Family and business · Reading transcription

San Sebastian - 25 Enero 97

Querido Evaristo

Recibí tu carta y hoy te escribe la casa abonandote el dividendo de las 20 acciones del Tramway.

La direccion de Cosme en Barcelona es Puerta del Angel 12 segun adjunta que me dá su padre.

Contestando por la pregunta que te vas á casar con Clotilde [lectura dudosa] quien parece ha estado resentida que lo que queria era regalos de dinero.

No es corto de genio.

Yo le encargué en Pasajes un servicio de loza de mesa para 12 personas y otro de té que se les pondra en Barcelona libres de Aduanas y demas gastos.

Pues cuidado que alguno le regale una flamante berlina con el gran escudo de armas sin duda por equivocacion suya.

A pobre [nombre ilegible] nadie le oirá y comprendo que está por completo bajo la influencia de su futura quien le plantea piso en Barcelona sin duda para que no se le escape.

La Jandina [lectura dudosa] sigue muy mal y creo que hoy sigue temida [lectura dudosa]. Aquí también hemos tenido una desgraciada entrada pero ahora está lloviendo y todo se podría quebrantarse [lectura dudosa].

Memorias á Ramona.

En casa sin mayor novedad y sabes te quiere tu afmo hermano

Manuel

Editorial note: Relectura visual por el editor; capturas 43-44. La primera noticia financiera y la dirección son claras; varios pasajes familiares de la segunda parte siguen inciertos y se marcan localmente.

C103 · 1897-07-27

José Brunet y Cía. (firma social) to Evaristo de Churruca

Churruca 052/02087 · captures 00092 · Firm-signed / firm stationery · Reading transcription

José Brunet y Cía.

SOCIEDAD EN COMANDITA

San Sebastián 27 Julio 1897

Sr.D.Evaristo de Churruca

Bilbao

Muy Sr. ntro.:

Recibimos sus apreciadas del 14 y 20 corriente de cuyos contenidos quedamos enterados.

En cuanto sepamos el número de las obligaciones del Asturias que le hayan correspondido compraremos las que faltan para completar las 40 que desea tener.

Suyos afmos.S.S.Q.B.S.M.

José Brunet y C^a.

Editorial note: Captura93: sobre de este envío a la izquierda; a la derecha comienza otra carta personal. No se incorpora esa carta como continuación de la firma.

C104 · 9 de diciembre de 1897

Manuel de Churruca (firma: Manuel) to Evaristo de Churruca

Churruca 052/02086 · captures 00041, 00042 · Family and business · Reading transcription

San Sebastian 9 Diciembre 1897

Querido Evaristo

Recibí tus gratas del 12.9bre y 6 corriente.

En vista de la ultima hoy pagaremos las P 18.75 á D.n José Ruiz Eguino [apellido de lectura dudosa] como me encargas.

He estado un rato en el escritorio pero he vuelto á casa con un fuerte resfriado y no saldré hoy. Esta casa es un verdadero cuartel de invalidos.

Margarita, Pepita y Teresa hace tiempo que no salen hallandose baldadas con reumas, &a.

Mamá salió ayer á misa pero en lo demas no sale sobre todo con este mal tiempo. Clotilde también retirada con resfriado.

Aquí parece que le dieron el Santo Suelo y Flora Brunet hermanas para dar á luz 2 niños se entiende uno cada una y esta la mujer de Andrés Gaitán [lecturas «Santo Suelo» y apellido dudosas].

El mensaje del Presidente de los E. Unidos si bien tranquilizador por ahora no deja de implicar amenazas para el porvenir si no se concluye pronto la guerra de Cuba y con la tactica que siguen los insurrectos y el poco acierto que hasta ahora han tenido los Generales Españoles no tendria nada de extraño que se prolongase.

Algunos Cubanos sin embargo se han hecho partidarios de la autonomia y se disminuye el numero de los insurrectos.

Memorias á Ramona y con recuerdos de todos sabes te quiere tu afmo hermano
Manuel

Editorial note: Relectura visual por el editor de las capturas 41-42. La frase sobre el parto y algunos nombres quedan de lectura dudosa; no se deriva de ella un fallecimiento infantil, que el borrador afirmaba sin apoyo.

C105 · 30 de diciembre de 1897

Manuel de Churruca (firma: Manuel) to Evaristo de Churruca

Churruca 052/02086 · captures 00054, 00055 · Family and business · Reading transcription

San Sebastian 30 Diciembre 97

Querido Evaristo

Recibí tu epistola del 26 y en cuanto á las P 18.75 á que te refieres ya se pagaron á D.n José Ruiz Eguino [apellido de lectura dudosa].

En casa continuan las Sras ancianas sin mayor novedad pero fastidiadas con sus achaques. Sin embargo todos desean llegar á la vejez.

Tenemos un tiempo muy desatado de viento fuerte con mucho polvo y prefiero el agua ó nieve.

Reunida toda tu familia habreis despachado con el buen apetito que caracteriza á la juventud algunos suculentos capones.

Todavía no los he catado pero en cambio participé de un pavo asado á la inglesa en casa de polo que estaba excelente.

Wishing you a happy new year y con los recuerdos de costumbre sabes te quiere tu afmo hermano
Manuel

Editorial note: Relectura visual completa por el editor; capturas 54-55. Se conserva la felicitación final en inglés.

C106 · 26 de febrero de 1898

Manuel de Churruca (firma: Manuel) to Evaristo de Churruca

Churruca 052/02086 · captures 00065, 00066 · Family and business · Reading transcription

San Sebastian - 26 Febrero 98

Querido Evaristo

Recibí tu carta y aquí está Simeón [lectura dudosa] quien se ocupa del arreglo del asunto de Madrid y creo que quedará arreglado de acuerdo con su dictamen.

Hoy le esperamos á Alejandro quien supongo se quedará unos días.

Respecto al inventario de Cosme pienso lo suba de 380 mil que nos pareció mucho á cerca de 500 mil.

No creo en estas subidas transformaciones, ni tiene fortuna Cosme para economizar tanto.

Lo que pueda de los Saberes [¿Sabates?] hay que ponerlo en cuarentena.

Los Tabacos suben rapidamente á 242 y no ha sido mal negocio.

Las relaciones con los E. Unidos son tan poco satisfactorias y las dos naciones se estan excitando tanto que nada me estrañaria que al fin y cabo sucediese alguna embrolla [lectura dudosa] que no se pueda arreglar y que se concluya con una tragedia.

Por aquí no hay novedad.

Hoy ha podido salir mamá un rato con el buen tiempo.

Recibe las memorias de todos y con las mias á Ramona sabes te quiere tu afmo hermano
Manuel

Se me olvidaba decirte que ya me entregaron los papeles de las cuentas de mamá y tia Pepita y ahora me ocupo yo de ellas.

Editorial note: Relectura visual completa por el editor; capturas 65-66. Se restituye el postscriptum sobre la administración de las cuentas de mamá y tía Pepita, ausente de los borradores. Algunas lecturas locales permanecen dudosas.

C107 · 2 de marzo de 1898

Manuel de Churruca (firma: Manuel) to Evaristo de Churruca

Churruca 052/02086 · captures 00067, 00068 · Family and business · Reading transcription

San Sebastian 2 Marzo 1898

Querido Evaristo

Ayer me habló Cosme el usufructuario de los valores de su padre que asegura ha costado y pasan de P500000 lo que me ha sorprendido mucho pero parece ser la verdad.

Cosme sale el Viernes para Santander á encontrarse con Felipe.

Lo curioso es que su madre le acompaña hasta Madrid y se queda allí por uno ó dos días.

Se dice que va á visitar el sepulcro de su marido á Lucena en señal de pena. Puede ser que vaya á oír lo que se dice allí ó á hacer atmosfera. Seria curioso saber lo que ella diga allí.

Tabacos á 250 Cela marche.

Alejandro llegó resfriado y se ha cuidado muy mucho. Dos dias de cama con mucho aspaviento.

Me temo que los Yankees tarde ó temprano nos metan en una guerra.

Con recuerdos de todos sabes te quiere tu afmo hermano
Manuel

Editorial note: Relectura visual completa por el editor; capturas 67-68. El saludo dice Evaristo. No describe obras de la calle: Cosme es «usufructuario» de los valores de su padre. Lectura «ha costado» y topónimo Lucena provisionales.

C108 · 20 de marzo de 1898

Manuel de Churruca (firma: Manuel) to Evaristo de Churruca

Churruca 052/02086 · captures 00069, 00070 · Family and business · Reading transcription

San Sebastian - 20 Marzo 98

Querido Evaristo:

En vista del belicoso cariz que han tomado las relaciones de España con los E. Unidos y como medida de precaucion he vendido

30 acciones de la Compañía Arrendataria de Tabacos á 242 ahora valen 248.

Me quedan ahora 50 acciones que probablemente conservaré pues opino bien de la Empresa pero me ha parecido prudente vender las 30 en las que realizo muy buena ganancia y tener el producto como reserva para quizas volver á comprar cuando las cosas tengan mejor aspecto.

Dificil es saber lo que sucederá pero para mí es casi evidente que el informe de la comision del Maine será malo y probablemente vendran pidiendo una fuerte indemnizacion que no se puede ni se les debe dar, sean los resultados los que fueren á no ser que puedan probar que la voladura fué intencional.

Hay mucha canalla en los E. Unidos que quieren provocar una guerra de un modo ú otro y no sé si no lo consiguiran.

Desgraciados estamos y no sé en que parará todo esto.

Aquí no hay novedad.

Con memorias á Ramona sabes te quiere tu afmo hermano

Manuel

Editorial note: Relectura visual completa por el editor; capturas 69-70. Quedan 50 acciones, no 30. La comisión mencionada es la del Maine, no la de un Banco. El comentario sobre la explosión y las posibles indemnizaciones expresa una previsión del autor.

C109 · 12 de marzo de 1899

Manuel de Churruca (firma: Manuel) to Evaristo de Churruca

Churruca 052/02086 · captures 00075, 00076 · Family and business · Reading transcription

San Sebastian - 12 Marzo 99

Querido Evaristo

Recibí tu carta del 22 Febrero y me alegro ver por ella que el aprovechamiento de aguas que la casa compró no te parece mala compra pues yo no entiendo nada de esto y queria tener una opinion fundada.

Está en efecto sobre el Oria.

Que sube la Bolsa!

Me parece una locura pero me convenzo cada dia mas lo imposible que es el poder juzgar de estas cosas.

Los Tabacos á 265.50 y como no pagan mas que 10% sobre 100 me parece exagerado.

El tiempo apacible y primaveral. Hace dias que llovió algo que han necesitado el campo y todo está brotando. Dentro de poco estará todo verde y malo seria que luego viniesen heladas.

Ya verás que en China toda Europa ha tratado á robar! Hasta Italia y Bélgica se han metido y resultará lo que nadie puede prever.

En el fondo está la eterna rivalidad de Rusia é Inglaterra o sean los mayores ladrones.

Antes se robaba por la religion ahora por la civilizacion y el comercio.

El hecho es el mismo y en ambos casos la justicia y equidad quedan por el suelo. Triunfa fuerza é hipocresia!

Por aquí no hay novedad.

Mamá sigue muy anciana y desmejorada pero come y duerme bien.

Ya sabrás que murió Claudia lo que habrá [lectura dudosa: tenido] al noble de Tudela.

Memorias á Ramona. Recibelas de todos en casa y sabes te quiere tu hermano

Manuel

Editorial note: Relectura visual completa por el editor, capturas 75-76. Una palabra de la noticia sobre Claudia permanece incierta. No se identifica automáticamente este aprovechamiento con el de la carta de Guillermo de 1893.

C110 · 5 de diciembre de 1899

Manuel de Churruca (firma: Manuel) to Evaristo de Churruca

Churruca 052/02086 · captures 00077, 00078 · Family and business · Reading transcription

San Sebastian - 5 Dbre 99

Querido Evaristo

Recibí tu ultima, que por cierto la tengo en casa de regreso de tu espedicion á Madrid y me alegro que el resultado haya sido satisfactorio.

Recibí tambien la Memoria de la Junta de Obras.

Veo que Ramona se ocupa en Madrid acerca de la familia del acompañante asiduo de Pilar pero me temo que los informes que dé Ramon seran en parte de acuerdo con los deseos y miras de su querida madre!

Por aquí se dice si el padre del pretendiente fue soldado raso y la madre costurera, [lectura dudosa: quien se pierde] y no sé qué mas y [lectura dudosa: comprobaré] tener informes seguros.

Me temo mucho que Isabel esté ya bastante embobada y por lo visto ella le sopla y él va á todas partes donde ella va.

Maria supongo que hará lo que quiera propiamente su hija esté bien ó mal como sucedió con Manolo.

Allá ellos que estoy cansado de ocuparme de las tonterias que hacen.

Veo que la Bolsa vuelve á subir desatadamente produciendote un brillante resultado.

Yo como de costumbre las mias como Renta y eso que era una de las deudas mas saneadas.

Segun veo en la Petite Gironde los Boers estrenaron sus cañones Maxim á la famosa Guardia Escocesa en la batalla de Modder.

Me parece que conviene de tiempo en tiempo los soberbios Británicos y me alegraria que les vaya mucho peor.

La guerra será larga porque 50 mil hombres y valientes bien defendidos en su pais pueden hacer mucho juego á 100 mil.

El tiempo magnifico y frio. En casa no hay novedad.
Con memorias á Ramona sabes te quiere tu afmo hermano
Manuel

Editorial note: Relectura visual completa por el editor, capturas 77-78. Las frases familiares de la transición entre capturas conservan lecturas dudosas.

C111 • 4 May 1901

Manuel de Churruca (firma: Manuel) to Evaristo de Churruca

Churruca 052/02086 · captures 00101, 00102 · Family and business · Reading transcription

San Sebastian 4 Mayo 1901

Querido Evaristo

Recibí tus cartas del 21 Febrero y 2 corr.te y me alegro que hayas acertado en la compra de las 1000 acciones Panama

Y creo como tu que es posible que con el tiempo puedan subir considerablemente.

Mama ya se levanta y come en la mesa pero la pobre está muy vieja lo que no es extraño teniendo en cuenta que anda cerca de los 90.

Yo tambien he andado algo destemplado con los malos tiempos sin poderme calentar y estuve retirado unos dias.

Aun ando algo reumatico pues parece me desmejoré pasar los baños y el invierno ha sido crudo.

Me temo que los Boers andan mal aunque defendiendose valientemente y al fin y cabo prevalecerá la fuerza mayor.

M^a Isabel é Virginia hace tiempo que andan por Madrid visitando á su querido Velarde y son tan tontas que al fin y cabo, creo que Virginia se casará con aquel mamarracho.

Buena se espera!

Memorias á Ramona &^a y sabes te quiere tu afmo hermano
Manuel

Editorial note: Relectura visual completa por el editor. Fecha corregida: 4 mayo, no 4 marzo de 1901. Expresión sobre los baños de lectura provisional.

C112 • San Sebastián, 4 de octubre de 1901

Manuel de Churruca (firma: Manuel) to Evaristo de Churruca

Churruca 052/02086 · captures 00099, 00100 · Family and business · Reading transcription

San Sebastian - 4 Octubre 1901

Querido Evaristo

Recibí tus cartas y en lo que dices acerca de las Obligaciones de Asturias Galicia Leon, nosotros vendemos los cupones al Credit Lyonnais que tiene agencia en Paris, pero no se pagan en francos hace tiempo sino en pesetas ó su equivalencia.

Lo que hay es que dan ademas un certificado para recibir la diferencia cuando pueda pagar la Compañia y entiendo que será en breve.

Veo que se presentó Desoubé [apellido de lectura dudosa] á quien en efecto dí mi targeta.

A su regreso vino á casa y se mostró agradecido por tu amabilidad.

Yo estaba fuera y dejó recado que vendria al escritorio.
Por aquí no hay novedad en casa.

Despues de escribir lo precedente me dicen que este cupon de Asturias se paga en francos por primera vez que cobraremos y ademas tenemos que cobrar los remanentes.

Con memorias á Ramona &^a sabes te quiere tu afmo hermano
Manuel

Editorial note: Relectura visual completa por el editor. Se conserva la rectificación al final de la carta; no resumir únicamente el primer párrafo.

C113 • San Sebastián, 27 de octubre de 1901

Manuel de Churruca (firma: Manuel) to Evaristo de Churruca

Churruca 052/02086 · captures 00097, 00098 · Family and business · Reading transcription

San Sebastian - 27 Octubre 1901

Querido Evaristo

Recibí tu carta del 23 y me alegro hayas dejado bien la crisis de los 60!
Seguimos aburridos con mal tiempo y nunca cesa de llover.

Por fin queda constituido el proyecto de la nueva casa.

Capital Cuatro Millones de pesetas ó sea el doble que antes lo que me parece mucho y tendran que trabajar para producir una ganancia correspondiente.

Socios gestores nuevos

José Gaytan y

Tomás Bermingham

De manera que me retiro yo y entran dos ó sean 6 socios gestores que me parece mucho, sin contar con los que asomen de lejos.

Panama flojo á 9 por mas que se dice que los E. Unidos han ofrecido Cincuenta Millones de pesos.
No hay novedad en casa.

Buen pánico teneis en acciones [una palabra ilegible]. Se veía venir de lejos.

Algunos se habran reido y ahora muchos lloraran.

Así va el mundo.

Con recuerdos á Ramona &^a sabes te quiere tu afmo hermano
Manuel

Editorial note: Relectura visual completa por el editor, capturas 97-98. Nombres y cuatro millones de pesetas legibles. La carta habla del proyecto; no documenta por sí sola la escritura o ejecución de la reorganización.

C114 • 23 de diciembre de 1901

Manuel de Churruca (firma: Manuel) to Ramona Echebarrieta de Churruca

Churruca 052/02086 · captures 00083, 00084 · Family and business · Reading transcription

San Sebastian - 23 Dbre 1901

Querida Ramona

Acabo de recibir tu carta y me alegro mucho que la niña haya soltado la coqueluche que tenia y supongo que habrá quedado muy atrasada.

Preguntaré á M.r [lectura dudosa: Costes] lo que le debes y le pagaré lo que sea cargandole en cuenta al capitalista Evaristo.

Clotilde no está peor pero muy delicada y tristona y estos tiempos no le favorecen. Por supuesto que no sale de casa.

Los tiempos son atroces capaces de entristecer á cualquiera y podrás comprender que aquí no estamos alegres.

Animale á Evaristo á que nos haga una visita y dile que mi comida es el Domingo 29 á la una en el Hotel Continental y que le espero.

Da mis recuerdos de corazon á toda la familia y con recuerdos de todos sabes te quiere tu afmo hermano

Manuel

Editorial note: Relectura visual completa por el editor, capturas 83-84. Dice Clotilde, no mamá. Apellido Costes provisional.

C115 · San Sebastián, 6 de abril de 1902

Manuel de Churruca (firma: Manuel) to Evaristo de Churruca

Churruca 052/02086 · captures 00108, 00109, 00110 · Family and business · Reading transcription

San Sebastian 6 Abril 1902

Querido Evaristo

Te supongo de vuelta de Motrico y no te faltará que hacer con la tasacion de las fincas que valen poco y dan mucho trabajo.

En cuanto á los valores no me falta mas que la numeracion del 4% interior cuyos titulos no han entregado aun pero espero que lo harán para cuando llegue el poder de Maria, que supongo podrá estar aqui el 8 de Mayo.

De Paris tengo buenas noticias. Ha aparecido todo menos el Portugues cuyo turno no habia llegado aun y no dudo que aparecerá.

En cuanto hagan la entrega mandaré vender todo lo de mamá menos las acciones del Banco de Mejico que podrán venir aqui y cada uno se hará cargo de las suyas y quedaré libre de responsabilidades de otros de lo que me alegraré pues hemos visto el riesgo que se ha corrido, sin ninguna negligencia mia pero que probablemente me la hubieran achacado si se hubiese perdido. Yo conservaré mis valores en Paris, no teniendo que dar cuenta á nadie sobre ellos.

En cuanto tenga todos los datos haré la reparticion de valores con su numeracion, series &^a.

Segun me dice Recaldegui no será necesario que la reparticion de valores se haga en el mismo pliego que el de la propiedad y me parece mas claro y sencillo que vayan por separado.

Supongo que tendrás que especificar el valor de la propiedad que se adjudique á cada uno y saldar las diferencias en metalico.

Puesto que se tiene que poner la numeracion de los valores dame la que tienen las acciones de la Robla y puedes adjudicar á cada cual la numeracion que te parezca.

Con memorias sabes te quiere tu afmo hermano

Manuel

C116 · San Sebastián, 24 de mayo de 1902

Manuel de Churruca (firma: Manuel) to Evaristo de Churruca

Churruca 052/02086 · captures 00103, 00104 · Family and business · Reading transcription

San Sebastian 24 Mayo 1902

Querido Evaristo

Recibo tu carta del 22.

Puedes venir aquí cuando te acomode con las tasaciones de fincas &^a pero en cuanto á los valores todavía no han hecho entrega en Paris de los de Adela y hasta que lo hagan y se vendan no se puede hacer la repartición.

También faltan aun algunos títulos del 4% interior de los convertidos de exterior.

De manera que yo estoy atado por ahora.

Conservo la numeración de las acciones de la Robla que me diste.

Que mes de Mayo tan infernal.

Encendido fuego todos los días como en Enero y tengo hambre de calor.

Hoy por fin vemos el sol y Dios quiera que dure.

Que estallidos por todo el mundo tan espantosos. Se estará rebosando este [lectura dudosa: infierno] con los Volcanos en las Antillas.

Recuerdos á Ramona y sabes te quiere tu afmo hermano

Manuel

Editorial note: Relectura visual completa por el editor. Dice Adela y «se vendan». Se elimina del borrador la referencia a un poder de María y el 8 de mayo, que pertenece a otra carta.

C117 · San Sebastián, 24 de diciembre de 1902

Manuel de Churruca (firma: Manuel) to Evaristo de Churruca

Churruca 052/02086 · captures 00105, 00106, 00107 · Family and business · Reading transcription

San Sebastian 24 Dci.bre 1902

Querido Evaristo

Ya está terminando el año que parece empezó ayer.

Verdaderamente es la vida un sueño y la muerte será otro mayor.

Te deseo también felices pascuas y feliz año nuevo.

No empieces mal con la ganancia en las Papeleras y veremos si se repone el Banco de Mejico pues el Dividendo de \$16 que anuncia me parece bueno.

Con gusto pasaria estas fiestas con vosotros pero me encuentro por ahora atado con la muerte de Carmen [lectura dudosa: Arizqueta] que ha dejado un sobrino menor de edad y por indicación del tío Paco soy tutor y me tienes metido en otro lío.

El día pasado estuvimos con Recaldegui y lo primero que se va á hacer es constituir un consejo de familia de 7 personas para que deleguen la alegación [lectura dudosa] que podrá disponer.

Preguntaré á D.n Felipe los documentos que necesito para traer los restos de la madre de D^a [lectura dudosa: Francisca].

Nuestra hermana Maria está metida en otro lio como el pasado por amorios de su susceptible hija Pilar á quien ha cortejado un señorito que se llama Masferrer [apellido dudoso] mas pobre que Pilar. Ella le corresponde con vehemencia y el joven se ha presentado aqui para pedir su mano. Al entrar en explicaciones resulta que no dispone mas que de Cinco Mil pesetas anuales y no tiene oficio ni beneficio.

Maria creo que le dijo que era poco y que no bastaba para casarse pero la niña Pilar le ha estado varios dias aqui con lloros y tragedias.

Por fin se fue ayer pero me parece que Pilar y él se entenderán y si ella hace frente saldrá con la suya.

No le envidio el porvenir á Maria con sus Masferrer, Ruparas [apellidos dudosos] y hermanos quienes la explotarán en grande y con estas cosas y otras que se ven estoy muy tranquilo con la soledad é independencia.

Buena culpa de todo tiene Maria con su vida desordenada y la mala educacion que ha dado á su familia.

Que te parece de los Humberts.

Esos gens si honorables como se califican ellos y entregados á practicas religiosas y á la lectura del Temps.

Que hipocresia tan descarada!

Bastante hay por aqui.

Que lo paseis bien y con recuerdos á Ramona &^a sabes te quiere tu afmo hermano
Manuel

Editorial note: Relectura visual completa por el editor. Se restituyen varios párrafos familiares omitidos y se mantienen apellidos y una expresión jurídica inciertos.

C118 · San Sebastián, 11 de febrero de 1903

Manuel de Churruca (firma: Manuel) to Evaristo de Churruca

Churruca 052/02086 · captures 00127, 00128 · Family and business · Reading transcription

San Sebastian 11 Febrero 1903

Querido Evaristo

Tu carta se ha cruzado con la mia anunciandote la muerte del tio Joaquin.

Su entierro tuvo lugar ayer.

Teresa lo ha tomado con mucha resignacion.

Veo que has estado en Motrico y que vais á hacer un cuarto de baño en la despensa que me parece bien.

Papeleras han reaccionado á 100. Hoy toman á 101. Van á pagar algun dividendo? De lo contrario bajarán probablemente.

Buena subida han tenido los tabacos.

Panamas á 3. Supongo que con el tiempo no valdrán nada.

El Credito Agrícola de Santa Fe ha subido á 38 de 30 que estaban hace poco. Podrian subir bastante mas.

Tenemos buen tiempo para pasear con hermoso sol.

Con recuerdos á Ramona sabes te quiere tu afmo hermano

Manuel

Editorial note: Relectura visual completa; las expectativas bursátiles son opiniones del remitente.

C119 • San Sebastián, 12 de abril de 1903

Manuel de Churruca (firma: Manuel) to Evaristo de Churruca

Churruca 052/02086 · captures 00125, 00126 · Family and business · Reading transcription

San Sebastian 12 Abril 1903

Querido Evaristo

Recibí tu carta del 8 y en vista de lo que me dices habiendo tambien leído la carta que escribiste á D.n Felipe iremos á Motrico el 24 por el tren de las 8 de la mañana.

Tio Pablo está en cama con calenturas tifoideas y no podrá salir por mucho tiempo.

[Nombre dudoso: Pepe] me dijo que vendrá y probablemente tambien Manolo pero supongo que no vendrán las mujeres, de todos modos ya avisaremos á tiempo á Francisca.

D.n Felipe me dice que por ahora no necesita dinero de manera que arreglaremos cuentas con él á su regreso dandole tambien alguna gratificacion por sus molestias.

Tenemos tiempo bueno pero aire bastante fresco.

Recuerdos á Ramona, recíbelos de [Petra?] y deseandoos felices pascuas sabes te quiere tu afmo hermano

Manuel

Editorial note: Relectura visual completa; dos nombres quedan provisionales.

C120 • San Sebastián, 2 de junio de 1903

Manuel de Churruca (firma: Manuel) to Evaristo de Churruca

Churruca 052/02086 · captures 00116, 00117 · Family and business · Reading transcription

San Sebastian 2 Junio 1903

Querido Evaristo

En buena hora no vendiste los Tabacos pues ya estan á 440 y creo que pronto llegarán á 450 y andando el tiempo espero subirá á 500.

Sospecho que aparte de la buena marcha de la Compañia deben tener alguna negociacion prevista de aumento de capital ó algun otro negocio.

El tiempo fresco despues de tanta lluvia pero siquiera hoy no llueve.

Espero que para fines de este haga mas calor pues entiendo que los Pirineos franceses son frescos.

Nada de nuevo por aqui.

Emilia algo mejor estos dias con el regimen de leche.

Agustin quedó contento con el regalo que le hicimos y creo que te iba á escribir.

Recuerdos á Ramona, recíbelos de [Petra?] y de tu afmo hermano

Manuel

Editorial note: Relectura visual completa por el editor. Precios y sospecha de negociación se conservan como opiniones del remitente.

C121 • San Sebastián, 23 de junio de 1903

Manuel de Churruca (firma: Manuel) to Evaristo de Churruca

Churruca 052/02086 · captures 00118, 00119 · Family and business · Reading transcription

San Sebastian 23 Junio 1903

Querido Evaristo

Ayer estuve en la estacion y vi á Ramona y sus hijas en el tren ya formado para Bruselas.

Veó que has comprado un gran manzanal para redondear la propiedad detras de casa.

Ya tengo aqui las copias de las escrituras que me trajo Agustin y pagué por ellas de la herencia pues ahora no faltará mas que los gastos de los funerales y la lapida que encargastes.

Por fin tenemos buen tiempo que me alegro para nuestro viaje.

He escrito á Buendía y vendrá con nosotros. De manera que saldremos de aqui el 1º Julio y te esperaremos en el Hotel Gassion - Pau.

Le invité hace tiempo á Manolo Echague pero como anda todavia con el ojo irritado y tendrá ademas ganas de contemplar á su Dulcinea supongo que no vendrá.

Me alegraré que Juan esté ya bueno y como mañana es su día se lo felicito.

Recuerdos de [Petra?] y sabes te quiere tu afmo hermano

Manuel

Editorial note: Relectura visual completa por el editor. Agustín trajo las copias; no es una noticia de que Evaristo las enviara.

C122 • San Sebastián, 30 de julio de 1903

Manuel de Churruca (firma: Manuel) to Evaristo de Churruca

Churruca 052/02086 · captures 00122 · Family and business · Reading transcription

San Sebastian 30 Julio 1903

Querido Evaristo:

En vista de tu carta he encargado en el escritorio que te abonen P30 por mi suscripcion á ese Hospital por 6 meses.

Quedo enterado que Juancito prefiere la vajilla tradicional y precisamente tengo en el almacen del escritorio un servicio de mesa y de té que reservo para él.

Veó que hoy estareis en Motrico y que irás [lectura dudosa: pues] Goenaga el Domingo. Si hace bueno el Sabado me propongo ir por el tren de las 11½ y llegaré á esa á la 1½ y me quedaré el Domingo.

Celebro que Alfonso haya pasado bien los exámenes.

Hasta el Sabado quedo tuyo afmo hermano

Manuel

Editorial note: Relectura visual completa por el editor. Servicio de té, no café; una frase sobre Goenaga queda incierta.

C123 • San Sebastián, 24 de octubre de 1903

Manuel de Churruca (firma: Manuel) to Evaristo de Churruca

Churruca 052/02086 · captures 00113, 00114 · Family and business · Reading transcription

San Sebastian 24 Octubre 1903

Querido Evaristo

Recibí tu carta de ayer y me alegro que tengas buenas noticias de tus hijos.

Veó lo que dices acerca del ferrocarril de la Robla y considero estas acciones como papel mojado.

Siento que siga la huelga de mineros y verdaderamente creo que se podía haber evitado, pues importa poco en pagarles cada semana ó cada mes.

Ayer tuvimos un día malísimo de viento y agua pero hoy amanece con sol y se podrá pasear.

Me parece que al fin y cabo se romperán la crisma Rusos y Japoneses pues ambos siguen haciendo preparativos y se tienen ganas todo por estar la península de Corea.

Pasado mañana tu cumpleaños creo que son 62 y celebraré que te aprovechen y los digieras bien y otros muchos con las satisfacciones de ordenanza.

Por aquí no hay novedad. Se ha concluido la jola veraniega y ha desaparecido casi toda la gente.

Alejandro quien te va á saludar se va mañana.

Memorias de [Petra?] y con las mías á Ramona sabes te quiere tu afmo hermano

Manuel

Editorial note: Relectura visual completa por el editor. La huelga es de mineros. El nombre de la persona que envía memorias es de lectura provisional.

C124 • Comunicación añadida al correo de 24 de octubre de 1903

Alejandro de Churruca to Evaristo de Churruca

Churruca 052/02086 · captures 00114, 00115 · Family and business · Reading transcription

[Adición, misma carta de 24 octubre 1903]

Querido Evaristo: Como te dice Manolo, mañana bien mediodía me largo en el expreso de las 12³/₄ tarde, que ya es el mío, y pasado mañana podré asistir á la oficina. Ya he avisado ayer que le escribí la última carta desde aquí, y tu que se unirán á mí en Miranda Ebr[o], Aberast. [lectura dudosa].

Recibí la tuya del 20 y segun te decía, me he adelantado y enviado la carta oficial á la Compañía Robla Valmaseda [lectura dudosa: testimoniando] los números de mis 16 acciones. Manolo no lo ha hecho todavía porque no recibió la circular; Maria no lo sé de fijo, pero esta en [lectura dudosa: Bacoles].

Si ves á Maria, aunque no la verás bien, pero si la vieras por casualidad puedes decir que me largo mañana.

Me alegraré tengais buenas noticias de los dos novios y en cariños á Ramona, de los á los hijos, recibe un abrazo de tu affmo hermano

Alejandro

Editorial note: Relectura visual completa por el editor; letra más difícil que la de Manuel. Varias palabras y lugares permanecen provisionales. No es una segunda carta independiente fechada por su autor.

C125 • San Sebastián, 19 de enero de 1904

Manuel de Churruca (firma: Manuel) to Evaristo de Churruca

Churruca 052/02086 · captures 00131, 00132 · Family and business · Reading transcription

San Sebastian - 19 Enero 1904

Querido Evaristo

Despues de recibir tu carta del 13 he tenido aviso de Paris del cobro del 2º dividendo de [Adriana?].

Tambien me avisan de Londres la venta de las 70 acciones [Beecher?] y en cuanto hagan la entrega de estas sumas á Brunet se podrá hacer la ultima reparticion.

No sé si hay que pagar todavia alguna cosa por cuenta de la testamentaria y en la duda creo que seria prudente quedarse con unas P 2500 para hacer frente á cualquier eventualidad y al cabo de cosa de 1 año se pueden abonar en cuenta corriente de cada uno lo que le corresponde si queda algun sobrante.

El tiempo de mal á peor, no salimos de tormentas continuas lluvias y vendavales y no queda mas recurso que andar en los arcos.

Aunque el Emperador de Rusia hace declaraciones pacificas no sé lo que resultará. Allá veremos. Celebraré que Ramona esté buena.

Con recuerdos de [Petra?] y á todos sabes te quiere tu afmo hermano
Manuel.

Editorial note: Relectura visual completa; los dos nombres de valores y un nombre familiar siguen inciertos.

C126 • San Sebastián, 2 de abril de 1904

Manuel de Churruca (firma: Manuel) to Evaristo de Churruca

Churruca 052/02086 · captures 00133, 00134 · Family and business · Reading transcription

San Sebastian 2 Abril 1904

Querido Evaristo

Recibí tu carta del 28 Marzo.

Saturna me ha escrito agradecida por la asignacion y tambien á Maria. Supongo que te habrá escrito. Creo que hemos hecho una buena obra.

Veo por los periodicos que ha habido tiros y heridos en Bilbao con motivo de un entierro civil. La intolerancia ha sido y me temo será causa de desdichas y atropellos en España.

En la Petite Gironde de hoy ponen el Banco de Méjico á 728 ó sea con una alza de F 23 del dia anterior.

Aqui está Guill el futuro de Virginia. El dia pasado comí con ellos y me gusta.

Hoy tenemos buen tiempo que se aprecia despues de los temporales que hemos tenido dias pasados.

Memorias de [Petra?] y con las mias á Ramona &^a sabes te quiere tu afmo hermano
Manuel.

Editorial note: Relectura visual completa; el nombre de quien envía memorias queda provisional.

C127 • San Sebastián, 26 de mayo de 1904

Manuel de Churruca (firma: Manuel) to Evaristo de Churruca

Churruca 052/02086 · captures 00129, 00130 · Family and business · Reading transcription

San Sebastian - 26 Mayo 1904

Querido Evaristo

Ayer noche hacia las 8½ llegué á casa sin novedad pero con frio y me calenté al lado del fuego antes de cenar.

Encontré en casa á [Petra?] sin novedad acompañada de la hermana Maria quienes me preguntaron por ti y tu familia.

Ahora voy al escritorio y entregaré tu carta y les diré que te remitan bajo pliego certificado el resguardo de la Robla de Alejandro.

Hoy el dia amanece negro y á veces se vé el sol pero ahora ha oscurecido y empieza á llover.

Emilia me dicen va mejorando en su critico estado pero me parece imposible que se ponga buena.

Por lo demas no creo que haya nada de particular por aqui.

Mañana escribiré á Claudio para que entregue á Saturna los 18 duros correspondientes al primer trimestre y que haga lo mismo cada tres meses. Así tendría lo suficiente para no carecer de lo necesario.

Muchos recuerdos á Ramona y toda la familia y un beso á la niña del lazo amarillo.

Supongo seguirán las crueldades de [Mezladek?] y su [continente?] y recibe un abrazo de tu hermano que te quiere

Manuel.

Editorial note: Relectura visual completa; nombre familiar y alusión final inciertos.

C128 • Sin fecha [asociada a la consulta de enero de 1894]

Manuel de Churruca (firma: Manuel) to Evaristo de Churruca

Churruca 052/02086 · captures 00015 · Family and business · Reading transcription

Oblig.s Ciudad 4 1/2% - á la par

Oblig.s id. 5% - á 2 1/2% premio

Acciones carreteras 5% anual á 2 1/2% p.o

Oblig.s Prov.a Guip.a 5% anual 2 1/2% premio

Oblig.s Casino 5% anual par á 1% premio

Acc.s Casino - á 80%, hay falta [lectura dudosa]

Acc.s Tranvia á la par - ofrecidas

Querido Evaristo: Ahí tienes los precios de valores locales que me ha dado Gamborena que te sirvan de gobierno.

Mal tiempo y mucho viento.

Por una carta que te mandé veras que ya entregaron las nuevas acciones de Londres á cambio de las viejas.

Tuyo afmo hermano

Manuel

Editorial note: Relectura visual completa por el editor; captura 15. Se incluye el cuerpo de la carta que seguía a la lista de cotizaciones y había quedado omitido en el borrador. Sin fecha visible.

Enclosures and contextual documents

These items accompany the source bundles but are not counted as outgoing Casa Brunet letters.

C129 · 1844-03-26

Fco. [identidad no resuelta] to Hermano del firmante [no identificado]

Churruca 052/01868 · captures 00014 · Enclosure / context · Reading transcription

Aranjuez 26 de Marzo de 1844.

Querido hermano: he visto en la Gaceta la contrata de tabacos que ha quedado en favor del Sr. de Salamanca y estoy esperando con ansia saber la suerte que me quepa con esta mudanza para cuidar ó no cuidar mis trastos.

Por el amigo [¿Laizader?] tú sabes la llegada de nuestro amigo Dn. Eugenio de quien aprecio mucho sus recados, devolviéndoselos en mi nombre hasta el principio del mes que le daré con gusto un fuerte abrazo.

Tengo empeño muy particular (si es que no tengas inconveniente en ello) que escribas á nuestro amigo el Regente de la Audiencia Dn. José Churruca recomendándole á Dn. Eduardo Gómez Sta. María Juez de 1ª Instancia que fué dos años en el partido de Boltaña provincia de Huesca en Aragón, fué encausado sobre la prisión de una muger que se dice arbitrariamente hecha, y se procura que acumulando prevenciones y Cargos sobre hechos accesorios se denuncie hoy sobre defectos y omisiones en el desempeño de su oficio; pende en la Sala 2ª ó 3ª de la Audiencia de Zaragoza y dura ya muy cerca de año y medio cuyo tiempo está suspenso por decreto provisional de este Tribunal; es el Yerno del Cabo de Carabineros que tengo en ésta y no se desea otra cosa más que se active la [ilegible, palabra corregida] y concluir la causa para poder trabajar.

Yo sigo sin restituirme de mi Caída y me han aconsejado los facultativos tome una docena de baños Caseros y como aquí no hay proporción tendré que pedir licencia al Sr. Yntendente para poderlos tomar en casa. Sin más con afectos de la Magdalena soy tu afectísimo hermano.

Fco. [Rúbrica.]

Editorial note: No es demostrablemente una carta de Casa Brunet dirigida directamente a Churruca. Destinatario literal: Querido hermano.

C130 · 1840 [por anotación de cuenta]

Veuve Barroilhet to José de Churruca

Churruca 052/01868 · captures 00003 · Enclosure / context · Reading transcription

MAGASIN DE MEUBLES EN TOUS GENRES.

Glaces, Bronzes, Dorures et Papiers Peints DE Vve BARROILHET.

Rue et près le Pont-Mayou, N° 26. BAYONNE.

[Cartela izquierda:] Pendules, Candélabres, Flambeaux.

[Cartela derecha:] Mousselines, Jaconnas, Perses et Damas pour Meubles.

Fourni à Monsieur Joseph Salaberria pour les articles ci-après.

Savoir:

12 Chaises fine assise verni: 6; 72.

Emballage en paille: 1.50.

[Subtotal:] 73.50.

[Otro importe:] 8.

[Total:] 81.50.

Pour acquit. Veuve Barroilhet. [Firma:] [¿Fourqué?].

[Anotación española:] Que equivalen á rs. 310. Guía 8. Rs. 318 en suma. Cargados en mi cuenta corriente de 1840.

[Pie impreso:] Lith. Lamaignère à Bayonne.

C131 · Sin fecha [asociada a1843]

Autor no identificado to José de Churruca

Churruca 052/01868 · captures 00010 · Enclosure / context · Reading transcription

En cada año los importes de Atún, Merluza, Besugo, Congrio, Mero, Sardina, Anchova &c. &c. en un quinquenio según las razones sacadas en algunos años ascendía de 800 mil, á 900 mil, advirtiendo que también se sacava para esta suma lo que producían las pescas que se vendían á las Pescaderas para vender en el interior de esta Provincia, y compravan sin llevar á la Lonja, y cuanto se despachava en este Pueblo para su consumo y por último las carnadas que se gastavan entre las lanchas de este Pueblo y lo que fuera de este Puerto se vendían para igual carnada.

Los cofrades de este puerto pagavan 12 p.% para reparación y conservación de Muelles [tachado: Muelles] para los gastos de la Cofradía hasta que fueron retiradas las lanchas á Lequeitio. En el día pagan 8 p.% incluso el 1 p.% para la reparación y conservación de Muelles y además pagan por separado los gastos de la cofradía, los Ynvalidos, y Guardia que se hace de noche.

A las Lanchas Forasteras cobra el Mayordomo 4 p.% para gastos de cofradía, 1 p.% para los Muelles, y además sus derechos correspondientes que son 2 libras en cada pesada de 26 arrobas, así como á los del Pueblo.

Sources and coverage

Archive locators use the Churruca collection number 052 followed by the unit number. Capture numbers refer to local image filenames, not archival foliation. Each entry gives its exact capture range. The companion JSON manifest records image paths and checksums.

052/01265 · 25 entries · 35 distinct source captures

Entries: Co01, Co02, Co03, Co04, Co06, Co09, Co10, Co11, Co12, Co13, Co14, Co15, Co19, Co21, Co22, Co23, Co25, Co26, Co31, Co34, Co35, Co36, Co38, Co56, Co57

052/01278 · 4 entries · 7 distinct source captures

Entries: Co27, Co28, Co29, Co30

052/01290 · 2 entries · 3 distinct source captures

Entries: Co16, Co18

052/01750 · 1 entries · 1 distinct source captures

Entries: Co64

052/01761 · 1 entries · 1 distinct source captures

Entries: Co80

052/01868 · 12 entries · 20 distinct source captures

Entries: Co05, Co07, Co08, Co17, Co20, Co24, Co32, Co37, Co45, C129, C130, C131

052/01941 · 1 entries · 4 distinct source captures

Entries: Co33

052/01953 · 16 entries · 30 distinct source captures

Entries: Co39, Co40, Co41, Co42, Co43, Co44, Co46, Co47, Co48, Co49, Co50, Co51, Co52, Co53, Co54, Co55

052/02076 · 2 entries · 4 distinct source captures

Entries: Co59, Co60

052/02086 · 36 entries · 74 distinct source captures

Entries: Co67, Co83, Co88, Co91, Co93, Co94, Co95, Co98, C100, C101, C102, C104, C105, C106, C107, C108, C109, C110, C111, C112, C113, C114, C115, C116, C117, C118, C119, C120, C121, C122, C123, C124, C125, C126, C127, C128

052/02087 · 1 entries · 1 distinct source captures

Entries: C103

052/02088 · 13 entries · 36 distinct source captures

Entries: Co68, Co69, Co70, Co71, Co75, Co76, Co77, Co79, Co81, Co82, Co84, Co85, Co87

052/02093 · 6 entries · 13 distinct source captures

Entries: Co78, Co86, Co89, Co96, Co97, Co99

052/02109 · 1 entries · 1 distinct source captures

Entries: Co90

052/02124 · 1 entries · 2 distinct source captures

Entries: Co92

052/02235 · 2 entries · 4 distinct source captures

Entries: Co62, Co63

052/02245 · 1 entries · 1 distinct source captures

Entries: Co61

052/04186 · 1 entries · 2 distinct source captures

Entries: Co66

052/04187 · 4 entries · 7 distinct source captures

Entries: Co58, Co72, Co73, Co74

052/04202 · 1 entries · 2 distinct source captures

Entries: Co65

Coverage limits

The older estate and 1839-1847 correspondence draws on existing corrected visual reading texts. Newly read firm and family letters are added from the 1840s, 1859-1869, 1880s and 1890-1904 bundles. The complete-census additions also include the separate 1852 chaplaincy receipt and the 1880 Duke settlement packet, with document boundaries corrected against the originals. Uncertain passages and selective account transcriptions retain their explicit qualifications. Related letters are not evidence of employment or formal managerial rank. Bibliographical leads without acquired images are discussed in the gap section, not transcribed as if present.

Material still requiring work: a complete visual census of the locally acquired property and censo bundles; continued acquisition from the complete fonds catalogue; independent second readings of uncertain passages; and full-name identification of the 1880s Francisco and of Pepe in Guillermo's letter.